

- VII. Art. 5 (5) CONCESIILE ROMÂNIEI ÎN CONTINGENTE TARIFARE
(Anexa nr. VII la Acordul european — art. 11, paragraful 5)
- VIII. Art. 5 (7) CONCESIILE ROMÂNIEI : MĂSURI CU EFECT ECHIVALENT
RESTRICȚIILOR CANTITATIVE LA IMPORT
(Anexa nr. VIII la Acordul european — art. 11, paragraful 7)
- IX. Art. 8 (3) CONCESIILE ROMÂNIEI : RESTRICȚII CANTITATIVE LA EXPORT
(Anexa nr. IX la Acordul european — art. 14, paragraful 3)
- X. Art. 12 PRODUSE AGRICOLE TRANSFORMATE
(Anexa nr. X la Acordul european — art. 18)
- XI. Art. 15 (2) CONCESIILE AGRICOLE ALE COMUNITĂȚII
(Anexa nr. XI la Acordul european — art. 21)
- XII. Art. 15 (4) CONCESIILE AGRICOLE SUPLIMENTARE ALE COMUNITĂȚII
(Anexa nr. XII la Acordul european — art. 21)
- XIII. Art. 15 (4) CONCESIILE AGRICOLE SUPLIMENTARE ALE ROMÂNIEI
(Anexa nr. XIII la Acordul european — art. 21)
- XIV. Art. 18 CONCESIILE COMUNITĂȚII ÎN DOMENIUL PRODUSELOR
PISCICOLE
(Anexa nr. XIV la Acordul european — art. 24)
- XV. Art. 18 CONCESIILE ROMÂNIEI ÎN DOMENIUL PRODUSELOR PISCICOLE
(Anexa nr. XV la Acordul european — art. 24)
- XVI. Art. 37 PROPRIETATEA INTELECTUALĂ
(Anexa nr. XIX la Acordul european — art. 67)

ANEXA Nr. I**Lista produselor la care se referă art. 3 și 13**

Cod CN	Descriere
ex 35 02	Albumină, albuminate și alți derivați din albumine
ex 35 02 10	Albumină de ouă
	Altele
35 02 10 91	Uscată (de exemplu sub formă de foi, solzi, fulgi și pudră)
35 02 10 99	Altele
ex 35 02 90	Altele
	Albumine, altele decât albumine de ouă
	Albumină din lapte (lactoalbumină)
35 02 90 51	Uscată (de exemplu sub formă de foi, solzi, fulgi, pudră)
35 02 90 59	Altele
45 01	Plută naturală brută sau simplu preparată ; deșeuri din plută, plută concasată, granulată sau pulverizată
52 01 00	Bumbac necardat, nepieptănat
53 01	In brut sau prelucrat dar nefilat ; câlți și deșeuri de in (inclusiv deșeuri din fire și material fibros garnetat)
53 02	Cânepă (Cannabis sativa L) brută sau prelucrată dar netoarsă, câlți și deșeuri din fire de cânepă (inclusiv deșeuri din fire și material fibros garnetat)

**Lista produselor la care se referă art. 4
paragraful 2 primul alineat**

COD NC		7202 21 90
		7202 29 00
2501 00 31		7202 30 00
2501 00 51		7202 41 10
2501 00 91		7202 41 90
2501 00 99		7202 49 10
2503 90 00		7202 49 50
2511 20 00		7202 49 90
2513 19 00		7202 50 00
2513 29 00		7202 70 00
2516 12 10		7202 80 00
2516 22 10		7202 91 00
2516 90 10		7202 92 00
2518 20 00		7202 93 00
2518 30 00		7202 99 30
2526 20 00		7202 99 80
2530 40 00		7602 00 19
2804 61 00		7801
2804 69 00		7901
2805 11 00		7903
2805 19 00		
2805 21 00		8101 10 00
2805 22 00		8101 91 10
2805 30 10		8101 91 90
2805 30 90		8102 10 00
2805 40 10		8102 91 10
ex 2844 30 11 Cermeturi brute, deșeuri și dispersii		8102 91 90
2844 30 19		8103 10 10
ex 2844 30 51 Cermeturi brute, deșeuri și dispersii		8103 10 90
3201 20 00		8104 11 00
3201 30 00		8104 19 00
3201 90 10		8107 10 00
ex 3201 90 90 Alte extracte de origine vegetală		8108 10 10
4104 10 91		8108 10 90
4105 11 91		8109 10 10
4105 11 99		8109 10 90
4105 12 10		8110 00 11
4105 12 90		8110 00 19
4105 19 10		8111 00 11
4105 19 90		8111 00 19
4106 11 90		8112 20 31
4106 12 00		8112 20 39
4106 19 00		8112 30 10
4107 10 10		8112 40 11
4107 29 10		8112 40 19
4107 90 10		8112 91 10
4403 10 10		8112 91 31
7202 19 00		8112 91 39
7202 21 10		8112 91 90
		8113 00 10

**Lista produselor la care se referă art. 4
paragraful 2 alineatul al doilea**

COD NC
2818 20 00
2818 30 00
7601

Lista produselor vizate de art. 4 paragraful 3

COD NC	(1) Contingent tarifar de bază (în mii ECU)	(3)	(2) Plafon tarifar de bază (în mii ECU)	(3)	COD NC	(1) Contingent tarifar de bază (în mii ECU)	(3)	(2) Plafon tarifar de bază (în mii ECU)	(3)
25231000	15676				42021299				
2100					42021991				
2900					42021999				
3000					42022100				
9010					42022290				
9030					42022900				
9090					42023100				
281520			232		42023290				
28362000	3859				42023900				
28363000					42029110				
28366000			1036		42029150				
28413000	440				42029190				
29025000			9840		42029291				
290351			394		42029295				
29051100	9261				42029299				
29051490	811				42029910				
29141100			1540		42029990				
29153100			532		42031000			6946	
29171210			291		42032100				
29182100			218		42032991				
29182200			197		42032999				
29211930			268		42033000				
29231010			301		42034000				
29261000			3144		43023010			2536	
29336100	1500 (4)				43.03				
29413000			5191		44.11	6300 (4)			
31021010	419				44181010			10776	
31023010	1125				44182010				
31023090					44182090				
31024010	2541				44183010				
31024090					44183090				
31028000	1420				44184000				
31021091			290		44189000				
1099					64.03	4000 (4)			
2100					69.08			4025	
2910					69.11	850 (4)			
2990					70.04	2200 (4)			
5090					70.13	4800 (4)			
6000					72071939	476			
7000					72072079				
9000					72166011				
3105	5072				72166019				
39232100			4829		72166090				
40111000			6615		72169050				
40112000					72169060				
40113090					72169091				
40119100					72169093				
40119900					72169095				
40121090					72169097				
40122090					72169098				
40129010					72171110	2009			
40129090					72171191				
40131010					72171199				
40131090					72171210				
40139090					72171290				
42021110			6615		72171311				
42021190					72171319				
42021291					72171391				

COD NC	(1) Contingent tarifar de bază (în mii ECU)	(3) Plafon tarifar de bază (în mii ECU)	COD NC	(1) Contingent tarifar de bază (în mii ECU)	(3) Plafon tarifar de bază (în mii ECU)
72171399			73066090		
72171910			73069000		
72171990			73181581		1300 (4)
72172100			83032010		3087
72172200			82032090		
72172300			84821010		3500 (4)
72172900			85271110		4631
73041010	8682		85271190		
73041030			85272110		
73041030			85272190		
73041090			85272900		
73042091			85273110		
73042099			85273190		
73043191			85273199		
73043199			85273290		
73043910			85273910		
73043951			85273991		
73043959			85273999		
73043991			85279091		
73043993			85279099		
73043999			85281061		
73044190			85281069		
73044910			86281080		
73044991			85281091		
73044999			85281098		
73045111			85282020		
73045119			85282071		
73045191			85282073		
73045199			85282079		
73045910			85282091		
73045931			85282099		
73045939			85291020		
73045991			85291031		
73045993			85291039		
73045999			85291040		
73049090			85291050		
73051100			85291070		
73051200			85291090		
73051900			85299070		
73052010			85299098		
73052090			85391090		1968
73053100			85392130		
73053900			85392191		
73059000			85392199		
73061011			85392210		
73061019			85392290		
73061090			85392931		
73062000			85392939		
73063021			85392991		
73063029			85392999		
73063051			87032110		84507
73063059			87032211		
73063071			87032219		
73063078			87032311		
73063090			87032319		
73064091			87033110		
73064099			87033211		
73065091			87033219		
73065099			87033311 ★ 10 (5)		
73066031			87033319 ★ 10 (6)		
73066039			87039090 ★ 11 (7)		

COD NC	(1) Contingent tarifar de bază (în mii ECU)	(3)	(2) Plafon tarifar de bază (în mii ECU)	(3)	COD NC	(1) Contingent tarifar de bază (în mii ECU)	(3)	(2) Plafon tarifar de bază (în mii ECU)	(3)
94012000	23000	(4)			94032091				
94013010					94032099				
94013090					94033011				
94014000					94033019				
94015000					94033091				
94016100					94033099				
94016900					94034000				
94017100					94035000				
94017900					94036010				
94018000					94036030				
94019090					94036090				
94031010	65000	(4)			94037090				
94031051					94039010				
94031059					94039030				
94031091					94039090				
94031093					94059119	1103			
94031099									

(1) Pentru importurile depășind aceste contingente, Comunitatea aplică taxele vamale rezultând din acord.

(2) Pentru importurile depășind aceste plafoane, Comunitatea poate restabili taxele vamale rezultând din acord.

(3) Sumele sunt majorate anual cu 20%, începând cu data intrării în vigoare a acordului.

(4) Spre deosebire de ceea ce este prevăzut la nota (3), această sumă este majorată anual cu 20%, începând cu 1 ianuarie 1994.

(5) Caravane automotoare noi, cu capacitate cilindrică peste 2500 cm³, dar sub 3000 cm³.

(6) Alte autovehicule noi cu motor cu piston, cu aprindere prin compresie (diesel sau semidiesel) cu capacitate cilindrică peste 2500 cm³, dar sub 3000 cm³.

(7) Vehicule, altele decât cu motor electric, noi, cu capacitate cilindrică sub 3000 cm³.

ANEXA Nr. IV

Lista produselor menționate în art. 5 paragraful 1

25020000	26140010	27111211	28051100	28352510	28419090	30011010
25031000	26140090	27111219	28051900	28352590	28431010	30011090
25039000	26151000	27111291	28052100	28352610	28431090	30012010
25041000	26159010	27111293	28052200	28352690	28432100	30012090
25049000	26171000	27111294	28053010	28352900	28432900	30019010
25085000	26179000	27111296	28053090	28353100	28433000	30019091
25086000	26190091	27111298	28054010	28353910	28439010	30019099
25111000	26190093	27111310	28054090	28353930	28439090	30021010
25120000	26190095	27111330	28251000	28353970	28441000	30021091
25131100	26190099	27111391	28252000	28369100	28442011	30021095
25131900	27040011	27111393	28253000	28369200	28442019	30021099
25132100	27040090	27111399	28254000	28369300	28442091	30022000
25132900	27050000	27111400	28256000	28371100	28442099	30023100
25172000	27060000	27111900	28257000	28371900	28443011	30023900
25173000	27079100	27112100	28258000	28372000	28443019	30029010
25281000	27090010	27112900	28273400	28380000	28443051	30029030
25289000	27090090	27141000	28273500	28411000	28443059	30029050
25301000	27100071	27149000	28273700	28415000	28443090	30029090
25302000	27100072	27150000	28311000	28416010	28444000	30061010
26040000	27100074	27160000	28319000	28416090	28445000	30061090
26050000	27100076	28012000	28342200	28417000	28461000	30062000
26100000	27100077	28013010	28351000	28418000	28469000	30063000
26122010	27100078	28013090	28352100	28419010	29269090	30064000
26122090	27111100	28020000	28352400	28419030	29362800	30065000

30066011	38029000	39172291	41042100	44039910	47041900	52062510
30066019	38030010	39172391	41042210	44039990	47042100	52062590
30066090	38030090	39172991	41042290	44041000	47042900	52063100
31010000	38051010	39173110	41042900	44042000	47050000	52063200
32012000	38051030	39173310	41043111	44050000	47061000	52063300
32019010	38051090	39173991	41043119	44071010	47069100	52063400
32019090	38052000	39174010	41043130	44071030	47069200	52063510
32030011	38059000	39181010	41043190	44071050	47069300	52063590
32030019	38061010	39181090	41043910	44071071	47071000	52064100
32030090	38061090	39189000	41043990	44071079	47072000	52064200
33011110	38062000	39204111	41051110	44071091	47073010	52064300
33011190	38063000	39204119	41051191	44071093	47073090	52064400
33011210	38069000	39204191	41051199	44071099	47079010	52064510
33011290	38151100	39204199	41051210	44072110	47079090	52064590
33011310	38151200	39269010	41051290	44072131	48112100	52071000
33011390	38151900	40011000	41051910	44072139	48189010	52079000
33011410	38159000	40012100	41051990	44072150	48189090	53031000
33011490	38180010	40012200	41052000	44072190	48239010	53039000
33011910	38180090	40012910	41061110	44072210	48239020	53041000
33011990	38210000	40012990	41061190	44072231	48239030	53049000
33030090	38220000	40013000	41061200	44072239	48239051	53051100
33074100	38231000	40024100	41061900	44072250	48239071	53051900
33074900	38233000	40082910	41062000	44072290	48239079	53052100
33079000	38236011	40095010	41072100	44072310	48239090	53052900
34060011	38236019	40113010	41072910	44072330	49011000	53059100
34060019	38236091	40121010	41072990	44072350	49019100	53059900
34060090	38236099	40122010	41079010	44072390	49019900	53062011
34070000	38239010	40141000	41079090	44079911	49021000	53062019
37019100	38239020	40149010	41080010	44079919	49029000	53062090
37019900	38239030	40149090	41080090	44079931	49030000	53071010
37023900	38239040	40149090	41080090	44079939	49040000	53071090
37023900	38239050	40151100	41090000	44079939	49040000	53071090
37024100	38239060	40151910	41100000	44079951	51021010	53072000
37024200	38239070	40151990	41110000	44079959	51021030	53081000
37024300	38239081	40159000	43017010	44079991	51021050	53089011
37024400	38239083	40161010	43017090	44079993	51021090	53089013
37025100	38239085	40169310	43040000	44079999	51022000	53089019
37025210	38239087	40169910	44011000	44082010	51081010	56021011
37025290	38239091	40170091	44012100	44082030	51081090	56021019
37025300	38239093	41011010	44012200	44082050	51082010	56021031
37025400	38239095	41011090	44013010	44082091	51082090	56021035
37025500	38239096	41012100	44013090	44082099	51091010	56021039
37025610	38239097	41012200	44020000	44121100	51091090	56021090
37025690	38239098	41012900	44031010	45011000	51100000	56022100
37029110	39073000	41013010	44031091	45019000	51130000	56022910
37029190	39131000	41013090	44031099	45020000	52021000	56022990
37029210	39139010	41014000	44032000	45031000	52029100	56029000
37029290	39139020	41021010	44033100	45039000	52029900	56030010
37029310	39139030	41021090	44033200	45041000	52030000	56030091
37029390	39139080	41022100	44033300	45049010	52061100	56030093
37029410	39140000	41031010	44033410	45049090	52061200	56030095
37029490	39169011	41031090	44033430	47010010	52061300	56030099
37029500	39169013	41032000	44033450	47010090	52061400	56081111
38011000	39169015	41039000	44033470	47020000	52061510	56081119
38012010	39169019	41041010	44033490	47031100	52061590	56081191
38012090	39169051	41041030	44033510	47031900	52062100	56081199
38013000	39169059	41041091	44033590	47032100	52062200	56081911
38019000	39169090	41041095	44039100	47032900	52062300	56081919
38021000	39172191	41041099	44039200	47041100	52062400	56081931

56081939	69031000	71102100	73249010	81019900	81130010	84132010
56081991	69032010	71102900	73262010	81021000	81130090	84133010
56081999	69032090	71103100	74011000	81029110	82083010	84135010
56089000	69039010	71103900	74012000	81029190	82083090	84136010
59050031	69039090	71104100	74020000	81029200	82084000	84137010
59050039	69060000	71104900	74031100	81029300	82089000	84138110
59061010	70010010	71110000	74031200	81029900	82100010	84139110
59061090	70010091	71121000	74031300	81031010	82100090	84141010
59069100	70010099	71122000	74031900	81031090	82121010	84141030
59069910	70021000	71129000	74032100	81039010	82121090	84142010
59069990	70022010	72021900	74032200	81039090	82122000	84143010
59070000	70022090	72026000	74032300	81041100	82129000	84145110
59080000	70023100	72027000	74032900	81041900	83021010	84145190
59090010	70023200	72028000	74040010	81042000	83022010	84145910
59090090	70023900	72029100	74040091	81043000	83024210	84148010
59111000	70072110	72029200	74040099	81049010	83024910	84148021
59112000	70171000	72029919	74050000	81049090	83026010	84149010
59113111	70172000	72029930	74130010	81051010	83026090	84153110
59113119	70179000	72029980	74160000	81051090	83071010	84158190
59113190	70200010	72051000	74191000	81059000	83071090	84158210
59113210	70200030	72052100	74199100	81060010	83079010	84158310
59113990	70200090	72052900	74199900	81060090	83079090	84159010
59114000	71011000	72071290	75011000	81071000	84011000	84181010
59119010	71012100	72071919	75012000	81079000	84012000	84183010
59119090	71012200	72071939	75021000	81081010	84013000	84184010
63011000	71021000	72071990	75022000	81081090	84014010	84186110
64023010	71022100	72072019	75030010	81089010	84014090	84186190
64023090	71022900	72072039	75030090	81089030	84042000	84186910
64031100	71023100	72072059	75040000	81089050	84049000	84186991
64034000	71023900	72072079	75080010	81089070	84071010	84186999
65069200	71031000	72072090	75080090	81089090	84081070	84189910
65069900	71039100	72099090	76081010	81091010	84081080	84189990
66020000	71039900	73043110	76082010	81091090	84081090	84193100
68041000	71041000	73043920	78011000	81099000	84089010	84193200
68042100	71042000	73044110	78019100	81100011	84091010	84193900
68042212	71049000	73044930	78019910	81100019	84091090	84195010
68042218	71051000	73045130	78019991	81100090	84099100	84195090
68042230	71059000	73045950	78019999	81110011	84111110	84196000
68042250	71061000	73049010	78020010	81110019	84111190	84198110
68042290	71069110	73063010	78020090	81110090	84111211	84198191
68042300	71069190	73064010	78060010	81121100	84111213	84198199
68043000	71069210	73065010	78060090	81121900	84111219	84198910
68051000	71069291	73066010	79011100	81122010	84112110	84198930
68052000	71069299	73121010	79011210	81122031	84112211	84198980
68053010	71070000	73129010	79011230	81122039	84112219	84199010
68053090	71081100	73192000	79011290	81122090	84118110	84199090
68062010	71081200	73193000	79012000	81123010	84118210	84211910
68062090	71081310	73199000	79020000	81123090	84119110	84212110
68069000	71081330	73201011	79031000	81124011	84119910	84212310
68129010	71081350	73201019	79039000	81124019	84121010	84212910
68131010	71081390	73201090	80011000	81124090	84122110	84213110
68131090	71082000	73202020	80012000	81129110	84122910	84213910
68139010	71090000	73202081	80020000	81129131	84123110	84219900
68139090	71101100	73202089	81011000	81129139	84123910	84241010
68141000	71101910	73209010	81019110	81129190	84128091	84249000
68149010	71101930	73209030	81019190	81129910	84129010	84251110
68149090	71101950	73209090	81019200	81129930	84131910	84251910
68152000	71101990	73241010	81019300	81129990		84253110

84253910	84539000	84833010	85141010	85279099	88033010	90189020
84254210	84561000	84834010	85141091	85291010	88039091	90189030
84254910	84562000	84835010	85141099	85299010	88051010	90189041
84269910	84563000	84836010	85142010	85301000	88051090	90189049
84281010	84569000	84839010	85142090	85308000		90189050
84282010	84601100	84841010	85143010	85309000	88052010	90189060
84283310	84641000	84849010	85143090	85311010	88052090	90189090
84283910	84642011	84859010	85144000	85311090	90011010	90191010
84289010	84642019	84859030	85149010	85312010	90011090	90191090
84311000	84642090	84859051	85149090	85312090	90013000	90192000
84313100	84678100	84859053	85153100	85318010	90019010	90200010
84313990	84678900	84859055	85153911	85318090	90019090	90200090
84314920	84679100	84859059	85153913	85319000	90029010	90211100
84314980	84679200	84859070	85153919	85329000	90029091	90211910
84451100	84679900	84859090	85153990	85339000	90029099	90211990
84451200	84691000	85012010	85158010	85391010	90061000	90212910
84451300	84692100	85013110	85158090	85401110	90062000	90212990
84451900	84692900	85013210	85159000	85401130	90063000	90213010
84452000	84693100	85013310	85181010	85401150	90064000	90213090
84453010	84693900	85013410	85182110	85401180	90065100	90214000
84453090	84711010	85013450	85182210	85402010	90065200	90215000
84454000	84711090	85014010	85182910	85402030	90065310	90219010
84459000	84712010	85014091	85183010	85402090	90065390	90219090
84461000	84712020	85014099	85184010	85404100	90065900	90221100
84462100	84712080	85015110	85185010	85404200	90066100	90221900
84462900	84719110	85015190	85189000	85409100	90066210	90222100
84463000	84719180	85015210	85191000	85409900	90066290	90222900
84471100	84719210	85015310	85192100	85438010	90066900	90223000
84471200	84719290	85016110	85192900	85439010	90069110	90229010
84472091	84719310	85016210	85194000	85443010	90069190	90229090
84472093	84719340	85016310	85201000	86090010	90069900	90249000
84472099	84719351	85021110	85209010	86090090	90071100	90251110
84479000	84719359	85021210	85211010	87021091	90071900	90251910
84481100	84719360	85021310	85219000	87031010	90081000	90252010
84481900	84719390	85022010	85221000	87031090	90082000	90258010
84483100	84719910	85023010	85229010	87032410	90083000	90259010
84483200	84719930	85024010	85229030	87033311	90089000	90259090
84483310	84719990	85030010	85229091	87042110	90099010	90261010
84483390	84733010	85030091	85229099	87042210	90099090	90261010
84483900	84733090	85030099	85251010	87042310	90141010	90262010
84484100	84751000	85041010	85251090	87043110	90142011	90268010
84484200	84752000	85043110	85252010	87043210	90142013	90269010
84484900	84759000	85043210	85252090	87091110	90142015	90269090
84485110	84771000	85043310	85253010	87091910	90142019	90271010
84485190	84772000	85044010	85253091	870991010	90142090	90271090
84485900	84781000	85045010	85253099	87099010	90149010	90272010
84490000	84789000	85071010	85261011	87099090	90181100	90272090
84521011	84791000	85072010	85261013	88011010	90181900	90273000
84521019	84798910	85073010	85261019	88019010	90182000	90274000
84521090	84798930	85074010	85261090	88019091	90183110	90275000
84522100	84798950	85078010	85269111	88019099	90183190	90278011
84522900	84798960	85079010	85269119	88021110	90183210	90278019
84523000	84798980	85111010	85269190	88021210	90183290	90278091
84524000	84799010	85112010	85269210	88022010	90183900	90278099
84529000	84799092	85113010	85269290	88023010	90184100	90279010
84531000	84799098	85114010	85271110	88024010	90184900	90279090
84532000	84819000	85115010	85279010	88025000	90185010	90291010
84538000	84831010	85118010	85279091	88031010	90185090	90292010
				88032010	90189010	90299010

90301010	90318010	91040010	92099910	94051010	95069100	97019000
90302010	90319010	91091910	92099930	94056010	95069910	97020000
90303110	90321010	91099010	92099980	94059210	95069990	97030000
90303910	90322010	92081000	94011010	94059910	96011000	97040000
90304010	90328110	92089000	94021000	95063100	96121010	97050000
90308110	90328910	92099200	94029000	95063200	96121090	97060000
90308910	90329010	92099300	94032010	95063910	96122000	
90309010	90330000	92099400	94037010	95063990	97011000	

ANEXA Nr. V

Lista produselor menționate în art. 5 paragraful 2

25292100	29062910	29214910	29332910	30033900	39092000	68022200
25292200	29062990	29214990	29332990	30034000	39093000	68022900
25293000	29081010	29221100	29333100	30039010	39100000	68029200
27129039	29081090	29221200	29333910	30039090	39111000	68029910
27129090	29082000	29221300	29333930	30049011	39119010	68029990
27132000	ex. 29089000	29221900	29333980	30049019	39119090	68030010
27139010	altele decât Di-	29222100	29334010	30049091	40070000	68030090
27139090	noseb	29222200	29334090	30049099	43018010	68061000
28011000	29142100	29222900	29335110	32071000	43018030	68151000
28046100	29142300	29223000	29335130	32072010	43018050	73090010
28046900	29143010	29224100	29335190	32072090	43018090	73090030
28047000	29143090	29224200	29335990	32073000	43021910	73090051
28048000	29144100	29224910	29336910	32074010	43021920	73090059
28049000	29144900	29224950	29336990	32074090	43021941	73090090
28181000	29145000	29224980	29337900	32121010	43021949	73121030
28332300	29151100	29225000	29339010	32121090	43021970	73121050
28332400	29151200	29291000	29339030	32129010	43021990	73121071
28332500	29151300	29299000	29339050	32129031	43023051	73121075
28332700	29151300	29299000	29339050	32129031	43023051	73121075
28332910	29152300	29301000	29339060	32129039	43023055	73121079
28332930	29152400	29304000	29339080	32129090	43023071	73121091
28332950	29152900	29309080	29341000	33012110	43023075	73121095
28332970	29153100	29310010	29342020	33012190	44061000	73121099
28332990	29153300	29310020	29342050	33012210	44069000	73129090
28391100	29153500	29310030	29342090	33012290	48021000	73202085
28391900	29153910	29310090	29343010	33012310	48022000	74071000
28392000	29153930	29321100	29343090	33012390	48112900	74072110
28399000	29153950	29321300	29349010	33012410	48113100	74072190
28500010	29153990	29321900	29349030	33012490	48113900	74072210
28500030	29156010	29322100	29349040	33012510	49051000	74072290
28500050	29156090	29322910	29349050	33012590	49059100	74072900
28500070	29157015	29322990	29349060	33012610	49059900	74091100
28500090	29157020	29329010	29349070	33012690	49060000	74091900
29031200	29157025	29329030	29349080	33012911	49070010	74092100
29031300	29157030	29329050	29349085	33012931	49070030	74092900
29033010	29157080	29329071	29349099	33012961	49070091	74093100
29034069	29159010	29329073	29350000	33012991	49070099	74093900
29034098	29159090	29329075	29361000	33013000	49081000	74094011
29051700	29181200	29329077	29362100	33019010	49089000	74094019
29051990	29181930	29329079	29362200	33019090	49090010	74094091
29053990	29181990	29329090	29362300	39033000	49090090	74094099
29061100	29214210	29331110	29362400	39051100	49100000	74099010
29061300	29214290	29331190	29362500	39059000	49111000	74099090
29061400	29214310	29331910	30031000	39061000	49119110	74151000
29061900	29214390	29331990	30032000	39069000	49119180	74151000
29062100	29214400	29332100	30033100	39072011	49119900	74152100

74152900	84082031	84813010	85249010	85421189	90092290	95062910
74153100	84082035	84813091	85249091	85421190	90093000	95062990
74153210	84082037	84813099	85249099	85421191	90101000	95064010
74153290	84082051	84814010	85389010	85421195	90102000	95064090
74153900	84082055	84814090	85389090	85421198	90103000	95065100
74181000	84082057	84818011	85394010	85421910	90109000	95065910
74182000	84089021	84818019	85394030	85421920	90171010	95065990
75051100	84089031	84818031	85394090	85421930	90171090	95066100
75051200	84089033	84818039	85401210	85421950	90172011	95066210
75052100	84089036	84818051	85401230	85421970	90172019	95066290
75052200	84089037	84818059	85401290	85421980	90172030	95066910
75071100	84089051	84818061	85403010	85422010	90172090	95066990
75071200	84089055	84818063	85403090	85422050	90173010	95067010
76082030	84089057	84818069	85404900	85422080	90173090	95067030
76082091	84089071	84818073	85408100	86080030	90178010	95067090
76082099	84089075	84818079	85408911	86080091	90178090	96081010
76161000	84145930	84818081	85408919	86080099	90179000	96081030
76169091	84238150	84818085	85408990	87081010	91101200	96081091
76169099	84238190	84818087	85421101	87082110	91101900	96081099
80051000	84238210	84818099	85421105	89039110	91109000	96082000
80052000	84238291	85015291	85421112	89039191	91111000	96083100
80060000	84238299	85015399	85421114	89039193	91112010	96083910
80070000	84238910	85049011	85421116	89039199	91118000	96083990
82111000	84238990	85049019	85421118	89039210	91119000	96084000
82119110	84239000	85049090	85421121	89039291	91121000	96085000
82119180	84511000	85163190	85421123	89039299	91128000	96086010
82119210	84512110	85165000	85421125	89039910	91129000	96086090
82119290	84512190	85166070	85421127	89039991	91131010	96089100
82119310	84512900	85167100	85421131	89039999	91131090	96089910
82119390	84513010	85167200	85421142	90015020	91132000	96089930
82119400	84513090	85171000	85421144	90015041	91141000	96089991
82141000	84514000	85172000	85421146	90015049	91142000	96089999
82142000	84515000	85173000	85421148	90015080	91143000	96091010
82149000	84518010	85174000	85421150	90021100	91144000	96091090
83030010	84518090	85178110	85421159	90021900	91149000	96092000
83030030	84519000	85178190	85421162	90022010	95041000	96099010
83030090	84681000	85178210	85421164	90022090	95042010	96099090
83111010	84682000	85179011	85421167	90051010	95042090	96131000
83111090	84688000	85179019	85421168	90051090	95043010	96132010
83112000	84689000	85179081	85421171	90058000	95043030	96132090
83113000	84761110	85179089	85421173	90059000	95043050	96133000
83119000	84761190	85179092	85421174	90072100	95043090	96138000
84072111	84761910	85179098	85421175	90072900	95049010	96139000
84072119	84761990	85241000	85421177	90079110	95049090	96141000
84072191	84769000	85242110	85421179	90079190	95061110	96142010
84072199	84807100	85242190	85421180	90079200	95061190	96142090
84072930	84811011	85242210	85421182	90091100	95061200	96149000
84072950	84811019	85242290	85421184	90091200	95061910	
84072970	84812010	85242310	85421186	90092100	95061990	
84072990	84812090	85242390	85421188	90092210	95062100	

1. Taxele vamale la importuri aplicabile în România la produsele originare din Comunitate, enumerate mai jos, vor fi eliminate în conformitate cu următorul calendar :

- la intrarea în vigoare a acordului, vor fi reduse la 80% din taxa de bază ;
- după trei ani de la intrarea în vigoare a acordului, vor fi reduse la 70% din taxa de bază ;
- după cinci ani de la intrarea în vigoare a acordului, vor fi reduse la 60% din taxa de bază ;
- după șapte ani de la intrarea în vigoare a acordului, vor fi reduse la 40% din taxa de bază ;
- după opt ani de la intrarea în vigoare a acordului, vor fi reduse la 20% din taxa de bază ;
- după nouă ani de la intrarea în vigoare a acordului, vor fi reduse la 0% din taxa de bază.

87 03 21 10
87 03 22 11
87 03 23 11
87 03 23 19
87 03 31 10
87 03 32 11
87 03 33 19
87 03 90 10

2. Taxele vamale la importuri aplicabile în România la produsele originare din Comunitate, enumerate mai jos, vor fi eliminate în conformitate cu următorul calendar :

- după trei ani de la intrarea în vigoare a acordului, la 80% din taxa de bază ;
- după cinci ani de la intrarea în vigoare a acordului, la 60% din taxa de bază ;
- după șapte ani de la intrarea în vigoare a acordului, la 40% din taxa de bază ;
- după opt ani de la intrarea în vigoare a acordului, la 20% din taxa de bază ;
- după nouă ani de la intrarea în vigoare a acordului la 0% din taxa de bază.

87 03 21 90
87 03 22 19
87 03 22 90
87 03 23 90
87 03 24 90
87 03 31 90
87 03 32 19
87 03 32 90
87 03 33 90
87 03 90 90

Lista produselor la care se referă art. 5 paragraful 5

COD NC 84 07 34 10
84 07 34 91
84 08 20 10

Pentru produsele sus-menționate, contingentul tarifar anual la care se referă art. 5, paragraful 5 este de 20.000 bucăți pentru 1993. Contingentul tarifar va fi majorat anual cu 10% față de suma inițială.

România va aboli, până la sfârșitul celui de-al optulea an după intrarea în vigoare a acordului, măsurile care interzic înregistrarea automobilelor uzate cu o vechime de cel puțin opt ani sau mai mult, calculată de la data de 1 ianuarie a anului care urmează anului de producție.

Produsele care fac obiectul acestor măsuri sunt următoarele :

87 02 10 19
87 02 10 99
87 02 90 19
87 02 90 39

87 03 21 90
87 03 22 90
87 03 23 90
87 03 24 90
87 03 31 90
87 03 32 90
87 03 33 90
87 04 21 39
87 04 21 99
87 04 22 99
87 04 23 99
87 04 31 39
87 04 31 99
87 04 32 99

Lista produselor la care se referă art. 8 paragraful 3

A. Lista mărfurilor neadmise temporar la export în anul 1992

Energie electrică
Cărbuni energetici și cocsificabili
Brichete din cărbune
Concentrate de neferoase și auro-argintifere
Gaze naturale și lichefiate
Țiței

Păcură, petrol lampant și combustibil lichid de calorifer
Hidrocarburi aromatice (paraxilen, amestecuri de izomeri ai xilenului, ciclohexanona și ciclohexanol)
Intermediari pentru fibre și fire sintetice (fenol, propilenă)
Deșeuri și materiale re folosibile cu conținut de metale prețioase și rare

Deșeuri și metale neferoase și de hârtie (exclusiv scoarțe și materiale plumbo-cuproase)
 Blocuri din metale neferoase (plumb, zinc, staniu și aliajele acestora) exclusiv blocuri din aliaje de bronz și alamă secundare și aliaje de lipit sub formă de bare și sârmă
 Sârmă laminată și trefilată, bare extrudate din cupru
 Sulf tehnic
 Diamante naturale neprelucrate
 Colecții de mineralogie (flori de mină)
 Medicamente de uz uman și veterinar și materii prime folosite în industria de medicamente din România, cu excepția celor prevăzute la punctul C
 Proteze, produse ortopedice și vată medicinală
 Bușteni, lobde, manele, căpriori, lemn de mină, traverse de cale ferată, bile și pomi de Crăciun din brad
 Lemn de foc, pentru celuloză, pentru PAL și pentru PFL
 Cherestea de orice esență și paleți din lemn (inclusiv parchet și friză de stejar)
 Furnire (din toate speciile de lemn)
 Celuloză și semiceluloză
 Gogoși de mătase naturală specia „Bombix Mori“
 Piele brute bovine
 Piele brute ovine/caprine

B Lista mărfurilor contingentate la export în anul 1992

Cabluri și conductori din cupru izolați și emailați
 Feroaliaje (ferocrom, ferosilicomangan, ferosiliciu și siliciu metalic)
 Fier vechi colectat, șine uzate
 Blocuri de aluminiu primar și secundar
 Blocuri din aliaje de bronz și alamă secundare, inclusiv aliaje de lipit sub formă de bare și sârme
 Scoarțe și mate plumbo-cuproase
 Cupru electrolitic obținut din concentrate de cupru importate
 Benzine (fără a se afecta fondul pieței)
 Motorine
 Uleiuri minerale de natură naftenică
 Îngrășăminte chimice pe bază de azot și uree
 Placaj din fag
 Panel
 Parchet fag
 PAL
 Lădițe din lemn pentru citrice
 Cherestea și semifabricate din rășinoase, fag și diverse esențe moi (plop etc.)
 Uși — ferestre
 Caiete
 Benzen
 Toluen
 Tereftalat de dimetil (dimetiltereftalat)
 Acrilonitril
 Monoetilenglicol (etilenglicol)
 Marmură brută

C. Lista materiilor prime și medicamentelor supuse regimului de contingente la export în anul 1992

Cloramfenicol drajeuri
 Pantotenat de calciu (vrac)
 Ester dietilmalonic vrac
 Vitamina K-3-uz furajer
 Calciu gluconic inj.
 Glucoză injectabilă (dextroză)
 Faringosept tablete

Aspirină vrac
 Benzoat de sodiu
 Acid benzoic 99%
 Acid salicilic
 Romazulan flacoane
 Insulină fiole
 Hidrocortizon acetat 25 mg. 5/1
 Heligal tablete x 20
 Silimarină tablete x 80
 Lanatozid C tablete x 60
 Apilarnil potent x 40
 Apilarnil potent Y tablete x 40
 Adenostop 100 ml.
 Penicilina G. sterilă
 Penicilina G. natrium
 Tetracilină vrac
 Oxitetracilină vrac
 Oxitetracilină feed grade 10%
 Streptomycină flacoane
 Streptomycină vrac
 Nistatin vrac
 Cloxacilin vrac
 Efitard flacoane
 Cloramfenicol hemisuccinat flacoane
 Moldamin flacoane
 Pell-Amar unguent, cremă, gel și vrac
 Vitamina B-12 uz veterinar
 Oxacilin flacoane x 500 mg.
 Meticilin flacoane x 1 g.
 Eritromicin lactobionat flacoane
 Fosfobion fiole
 Gerovital H-3 fiole
 Gerovital H-3 — drajeuri
 Aslavital fiole
 Aslavital drajeuri
 Pell-Amar tablete
 Sulfatiazol vrac
 Ftalisulfatiazol
 Clorochin fosfat tablete
 Sulfamide în vrac
 Calciu gluconic fiole
 DL-Metionină
 Sulfat de chinină
 Tolbutamid vrac
 Paracetamol vrac
 Salicilat de metil vrac
 Sulfachinoxalcină vrac
 Fenoltaleină vrac
 Cloramină B
 Zaharină sodică
 Salicilamidă
 Saprozan
 Nicotinamidă
 Nipagin
 Fenacetină
 Nipasol
 Salicilat de izooctil
 Ciclamat de sodiu
 Clorsoxazonă
 Piracetam
 Meclofenoxat
 Scobutil
 Adipat de piperazină
 Ditartrat de colină
 Nicotinat de metil
 Semen colchici

Mărfuri la care se referă art. 12

COD NC	Descriere
2905 43	Mannitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
ex. 3505 10	Dextrine și alte amidonuri modificate, cu excepția amidonurilor exteri- ficate sau exterificate de la subpozițiile 35 05 10 50
35 05 20	Cleiuri pe bază de amidonuri, dextrină și alte amidonuri modificate
38 09 10	Agenți de apretare sau finisare pe bază de substanțe amidacee
38 23 60	Sorbitol, altul decât cel de la subpozițiile 29 05 44

ANEXA Nr. XI a

Lista produselor prevăzute la art. 15.2 paragraful 1

Produsele înscrise în această anexă vor beneficia de reducerea cu 50% a taxei de prelevare

COD NC	Descriere	anul 1 Cant.	anul 2 Cant.	anul 3 Cant.	anul 4 Cant.	anul 5 Cant.
02071079	Gâște	100	110	120	130	140
02072351						
02072359						
02073953						
02074311						
02073961						
02074323						
ex.						
02073965	Aripi întregi, cu și fără vârfuri, de gâscă, proaspete, refrigerate sau congelate					
ex.						
02074331						
ex.						
02073967	Spate, gâturi, spate cu gâturi ata- șate, chiulotă și vârfuri de gâscă, proaspete, refrigerate sau congelate					
ex.						
02074341						
02073971						
02074351						
02073975						
02074361						
ex.						
02073981	Părți de gâscă, denumite „paletots”, proaspete, refrigerate sau congelate					
ex.						
02074371						
ex.						
02073985	Măruntaie de gâscă, altele decât ficat, proaspete, refrigerate sau congelate					
ex.						
02074390						
16010091	Cârnați, uscați, alții	600	660	710	760	820
16010099						
16024110	Carne conservată de porc	1.000	1.090	1.180	1.270	1.360
16024210						
16024911						
16024913						
16024915						
16024919						
16024930						
16024950						

(1) Indiferent de regulile de interpretare a Nomenclatorului combinat, exprimarea descrierii produselor trebuie considerată ca având nu mai mult decât o valoare indicativă, schema preferențială fiind determinată, în contextul acestei anexe, prin aria de cuprindere a codurilor NC. Unde sunt indicate coduri NC „ex”, schema preferențială va fi determinată prin aplicarea codurilor NC și a descrierii corespunzătoare, luate împreună.

Lista produselor prevăzute la art. 15.2 paragraful 1

COD NC	Descriere	Taxă vamală %
01011910	Cai vii pentru măcelărie (2)	SCUTIT
01011990	Alții	12
02031190	Carne proaspătă, refrigerată și congelată, de porc, exclusiv domestic	SCUTIT
02031290		
02031990		
02032190		
02032290		
02032990		
02061099	Măruntaie comestibile de bovine, proaspete, refrigerate sau congelate	2
02062100		
02062999		
02073110	Ficat gras de gâscă sau rață	SCUTIT (3)
02073190		
02075010		
02081011	Altă carne și măruntaie comestibile de iepure de casă	7
02081019		
02081090	Altă carne de iepure, exclusiv iepure de casă	SCUTIT
02082000	Pulpe de broască	
02089020	Carne de vânat, alta decât de iepure de casă sau de câmp	SCUTIT
02089040		
04090000	Miere naturală	25
06029959	Alte plante de câmp, altele decât perene	12
06039000	Flori tăiate și muguri de flori potrivite pentru buchete	7
06049110	Frunze, ramuri și alte părți de plante fără flori . . . Proaspete	7
06049910	Fără altă preparare decât uscate	2
06049990	Altele (plante)	14
07070019	Castraveți, proaspeți sau refrigerati (de la 16 mai la 31 octombrie)	16
ex. 07093000	Vinete, de la 1 ianuarie la 31 martie	9
07096099	Ardei	5
ex. 07099090	Dovleci și dovlecei, de la 1 ianuarie la 31 martie	9
ex. 07099090	Altele, exclusiv pătrunjel, de la 1 ianuarie la 31 martie	
07122000	Ceapă uscată	8
ex. 07123000	Ciuperci, exclusiv ciuperci cultivate	6
ex. 07129090	Hrean (Cochlearia armoracia)	SCUTIT
07131090	Legume uscate, în coajă sau fără Altele	2
07133390	Fasole, alta decât pentru însămânțare	SCUTIT
07133990	Fasole, alta decât pentru însămânțare	SCUTIT

COD NC	Descriere	Taxă vamală %
ex. 08071010	Pepene, de la 1 noiembrie la 30 aprilie	6,5
08092020	Vișine (prunus cerasus), proaspete, de la 1 mai la 15 iulie	(4) 11
08092060	Vișine (prunus cerasus), proaspete, de la 16 iulie la 30 aprilie	11
08094090	Porumbe	7
08102010	Zmeură (5)	9
08102090	Alte fructe de pădure (5)	5
08103010	Coacăze negre, proaspete (5)	9
08103030	Coacăze roșii, proaspete (5)	9
08104030	Afine din specia Vaccinium myrtillus (5)	SCUTIT
08111090	Căpșuni, fără conținut de zahăr sau de alte substanțe edulcorante (5)	13
08112031	Zmeură (5)	14
08112039	Coacăze negre (5)	10
08112059	Mure	8
08112090	Alte fructe de pădure	6
08119050	Afine	7
ex. 08119099	Gutui	10
ex. 08119099	Fructe cuprinse în pozițiile tarifare 0801, 0803, 0804 (cu excepția smochinelor și ananasului), 08054000, 08072000, 08104010, 08104050, 08109030, 08109080	6
ex. 08119099	Măceșe	SCUTIT
08134030	Pere	4
09042090	Fructe din specia Capsicum sau Pimenta, zdrobite sau măcinate	4
ex. 11063090	Făină, șrot sau pulbere de castane	7,5
ex. 11063090	Altele decât de castane	2
15060000	Alte grăsimi și uleiuri animale și fracțiunile lor	SCUTIT
15220099	Degras, altele	SCUTIT
16022011	Ficat de gâscă și rață	11
16024190	Preparate din carne de porc, exclusiv de specie domestică	8
16024290		
16024990		
ex. 16025039	Limbă de bovine, preparată sau conservată	17
ex. 16025080		
ex. 16029031	Vânat	8
ex. 20079190	Altele, exclusiv gemul de portocale și marmeladă	19
20079910	Piure și pastă de prune (6)	24

COD NC	Descriere	Taxă vamală %
20079931	Gemuri, gelatine, marmelade, piureuri și paste de cireșe cu un conținut de zahăr de peste 30% din greutate	25
ex. 20079939	Cu un conținut de zahăr de peste 30% din greutate. Fructe cuprinse în pozițiile tarifare 0801, 0803, 0804 (exclusiv smochinele și ananasul), 08072000, 08102090, 08103090, 08104010, 08104050, 08104090, 08109010, 08109030 și 08109080	8
20086061	Vișine, conținând adaos de zahăr, în ambalaje mai mici de 1 kg	18

(1) Indiferent de regulile de interpretare a Nomenclatorului combinat, exprimarea descrierii produselor trebuie considerată ca având nu mai mult decât o valoare indicativă, schema preferențială fiind determinată, în contextul acestei anexe, prin aria de cuprindere a codurilor NC. Unde sunt indicate coduri NC „ex”, schema preferențială va fi determinată prin aplicarea codurilor NC și a descrierii corespunzătoare, luate împreună.

- (2) Includerea în acest cod NC este supusă condițiilor stabilite de prevederile comunitare relevante.
(3) Nu se aplică nici un AGR.
(4) Taxa vamală minimă aplicabilă : Min. 2,2 ECU/100 kg net.
(5) Funcție de aranjamentele de import la un preț minim, prevăzute în anexa respectivă.
(6) Includerea în acest subcapitol este supusă condițiilor stabilite de prevederile comunitare relevante.

Anexă la anexele nr. XI b și nr. XII b

Regimul prețurilor minime aplicabile la importul anumitor fructe destinate transformării

1. Prețurile minime de import sunt fixate, pe campanie de comercializare, pentru următoarele produse :

COD NC

08101010	Fragi, de la 1 mai la 31 iulie
08101090	Fragi, de la 1 august la 30 aprilie
08102010	Zmeură
08102090	Altele
08103010	Coacăze cu boabe negre
08103030	Coacăze cu boabe roșii
08104030	Afine
08112031	Zmeură
08112039	Coacăze cu boabe negre

Aceste prețuri minime sunt fixate de către Comunitate, în consultare cu România, ținând cont de evoluția cursurilor, de cantitățile importate și de tendințele pieței Comunității.

2. Regimul prețurilor minime de import este respectat prin referință la următoarele criterii :

— Pentru nici un trimestru al unei campanii comerciale, valoarea unitară medie a diferitelor produse enumerate la punctul 1 și importate în Comunitate nu trebuie să fie inferioară prețului minim de import fixat pentru produsul respectiv.

— Pentru nici o perioadă de 15 zile, valoarea unitară medie a produselor enumerate la punctul 1 și importate în Comunitate nu trebuie să fie inferioară procentului de 90% din prețul minim de import, fixat pentru produsul respectiv, atâta vreme cât cantitățile importate în cursul acestei perioade nu sunt inferioare procentului de 4% din nivelul anual normal de import.

3. În cazul nerespectării unuia din aceste criterii, Comunitatea poate să introducă măsuri care să garanteze că prețurile minime de import vor fi respectate pentru fiecare din produsele respective, importate de România.

ANEXA Nr. XII a

Lista produselor menționate în art. 15.4 paragraful 1

Cantitățile importate la codurile NC cuprinse în această anexă, cu excepția codurilor 0104 și 0204, vor fi supuse reducerilor de taxă de prelevare și de taxă vamală cu 20% în primul an, 40% în al doilea an, 60% în anii următori.

COD NC	Descriere	anul 1 Cant. tone	anul 2 Cant. tone	anul 3 Cant. tone	anul 4 Cant. tone	anul 5 Cant. tone
0201 0202	Carne de bovine (5) proaspătă, refrigerată sau congelată	990	1.080	1.170	1.260	1.350

COD NC	Descriere	anul 1 Cant. tone	anul 2 Cant. tone	anul 3 Cant. tone	anul 4 Cant. tone	anul 5 Cant. tone
01041030 01041080 01042090	Ovine și caprine vii (2) (4)	523	571	618	666	713
0204	Carne de ovine și caprine (2) (4) (6)	83	91	98	106	113
02031110 02031211 02031911 02031913 02031915 02031955 02031959 02032110 02032211 02032219 02032913 02032911 02032915 02032955 02032959	Carne de porc domestic (3) (3)	9.000	9.820	10.640	11.450	12.270
02071019 02072190 02074151 02074171 02074190	„65% pui“, proaspăt sau refrigerat „65% pui“, congelat Piese din pui Piese din pui Piese din pui	730	800	860	930	1.000
ex. 04069029 ex. 04069029 ex. 04069029 ex. 04069029 ex. 04069029 ex. 04069089 ex. 04069089 ex. 04069089 ex. 04069089	Cașcaval Săcele (7) Cașcaval Penteleu (7) Cașcaval Dalia (7) Cașcaval afumat Vidraru (7) Cașcaval afumat Fetești (7) Brânză Moeciu (7) Brânză de vacă (7) Brânză de burduf (7) Brânză topită Carpați (7)	1.000	1.100	1.200	1.300	1.400
10019099	Grâu comun	14.400	15.710	17.020	18.330	19.640

(1) Indiferent de regulile de interpretare a Nomenclatorului combinat, exprimarea descrierii produselor trebuie considerată ca având nu mai mult decât o valoare indicativă, schema preferențială fiind determinată, în contextul acestei anexe, prin aria de cuprindere a codurilor NC. Unde sunt indicate coduri NC „ex“, schema preferențială va fi determinată prin aplicarea codurilor NC și a descrierii corespunzătoare, luate împreună.

(2) Se aplică condițiile stipulate în Acordul din 1981 dintre Comunitatea Economică Europeană și România privind comerțul din cadrul sectorului ovine și caprine, cu excepția produselor prevăzute în paragraful 1 și a cantităților prevăzute în paragraful 2, care vor fi înlocuite cu produsele și cantitățile din această anexă. Totuși, la punctul 5 din Acordul din 1981, „10%“ pentru carne și animale vii vor fi considerate ca fiind înlocuite cu „0%“.

(3) Exclusiv „vrăbioară“ prezentată singură.

(4) Cu posibilitatea de a converti cantități limitate.

(5) În cazul în care România, într-un anumit an, beneficiază de asistență financiară comunitară în cadrul operațiunilor triunghiulare pentru exportul acestui produs către țări ce beneficiază de asistență din partea G-24, contingentul pentru acest produs va fi redus cu acea cantitate exportată în anul în care au fost efectuate asemenea operațiuni.

Totuși, contingentul nu poate fi mai mic de 900 tone.

(6) În cazul în care România, într-un anumit an, beneficiază de asistență financiară comunitară în cadrul operațiunilor triunghiulare pentru exportul acestui produs în țările ce beneficiază de asistență din partea G-24, contingentul pentru acest produs va fi redus cu acea cantitate exportată în anul în care au fost efectuate asemenea operațiuni.

Totuși, contingentul nu poate fi mai mic de 75 tone.

(7) Făcut din lapte de vacă.

(8) În cazul în care România, într-un anumit an, beneficiază de ajutor alimentar comunitar sub formă de grâu comun, contingentul pentru acest produs va fi redus cu cantitățile operațiunilor de ajutor alimentar.

ANEXA Nr. XII b

Lista produselor menționate în art. 15.4 paragraful 1

Importurile în Comunitate ale următoarelor produse originare din România vor beneficia de concesiile de mai jos :

COD NC	Descriere	anul I cant. tone	Taxa vamală —%—	anul II cant. tone	Taxa vamală —%—	anul III cant. tone	Taxa vamală —%—	anul IV cant. tone	Taxa vamală % 	anul V cant. tone	Taxa vamală %
07020010	Roșii (2)		16,2		14,4		12,6		12,6		12,6
07020090	Roșii (7)	3.400	9,9	3.560	8,8	3.720	7,7	3.890	7,7	4.050	7,7
07031019	Ceapă	130	9,6	140	7,2	150	4,8	160	4,8	170	4,8
07041010	Varză (2)	1.500	13,6	1.650	10,2	1.800	6,8	1.950	6,8	2.100	6,8
07049010	Varză albă și roșie (5)		12		9		6		6		6
07049090	Alta		12		9		6		6		6
07070010	Castraveți	1.480	13,6	1.620	10,2	1.750	6,8	1.880	6,8	2.020	6,8
07082010	Fasole proaspătă (2)	130	10,4	140	7,8	150	5,2	160	5,2	170	5,2
07082090	Fasole proaspătă (2)		13,6		10,2		6,8		6,8		6,8
07096010	Ardei capia	1.710	7,2	1.870	5,4	2.020	3,6	2.180	3,6	2.330	3,6
07102100	Mazăre congelată	110	14,4	120	10,8	130	7,2	140	7,2	150	7,2
07102200	Fasole congelată		14,4		10,8		7,2		7,2		7,2
07102900	Altele congelate		14,4		10,8		7,2		7,2		7,2
07119040	Ciuperci (9)	320	10,8	340	9,6	350	8,4	370	8,4	380	8,4
07119060											
20031020											
20031030											
08023100	Nuci în coajă	200	6,4	220	4,8	240	3,2	260	3,2	280	3,2
08023200	Nuci decojite		6,4		4,8		3,2		3,2		3,2
08081031	Mere, altele (3)	100	11,2	110	8,4	120	5,6	130	5,6	140	5,6
08081033	decât mere pentru		11,2	110	8,4	120	5,6	130	5,6	140	5,6
08081039	cidru (4)		11,2	110	8,4	120	5,6	130	5,6	140	5,6
08081051			6,4		4,8		3,2		3,2		3,2
08081053			6,4		4,8		3,2		3,2		3,2
08081059			6,4		4,8		3,2		3,2		3,2
08091000	Caise	820	20	900	15	970	10	1.040	10	1.120	10
08094011	Prune (6)	1.800	12	1.960	9	2.130	6	2.290	6	2.460	6
08094019			6,4		4,8		3,2		3,2		3,2
08101010	Căpșuni (6) (8)	1.720	12,8	1.880	9,6	2.030	6,4	2.190	6,4	2.350	6,4
08101090	Căpșuni (8)	345	11,2	380	8,4	415	4,8	450	4,8	485	4,8
08121000	Cireșe	75	8,8	82	6,6	89	4,4	95	4,4	104	4,4
08131000	Caise, uscate	570	5,6	620	4,2	670	2,8	730	2,8	780	2,8
08132000	Prune, uscate		9,6		7,2		4,8		4,8		4,8
08133000	Mere, uscate		6,4		4,8		3,2		3,2		3,2
08134080	Alte, uscate		4,8		3,6		2,4		2,4		2,4

COD NC	Descriere	anul I cant. tone	Taxa vamală — % —	anul II cant. tone	Taxa vamală — % —	anul III cant. tone	Taxa vamală — % —	anul IV cant. tone	Taxa vamală — % —	anul V cant. tone	Taxa vamală — % —
ex. 12092500	de secară englezească (Lolium perenne L.)	300	3,2	330	2,4	360	1,6	390	1,6	420	1,6
12092980			4		3		2		2		2
12099190			5,6		4,2		2,8		2,8		2,8
12099991			4,8		3,6		2,4		2,4		2,4
12099999			5,6		4,2		2,8		2,8		2,8
12129910	Rădăcini de cicoare	340	1,6	370	1,2	400	0,8	430	0,8	460	0,8
15121191	Ulei floarea-soarelui brut	2.700	8	2.950	6	3.190	4	3.440	4	3.680	4
15121991	Ulei floarea-soarelui, alte		12		9		6		6		6
16023111	Carne conservată de curcan	300	13,6	330	10,2	360	6,8	390	6,8	420	6,8
20011000	Castravêți conservați	100	17,6	110	13,2	120	8,8	130	8,8	140	8,8
20019065	Alți		16		12		8		8		8
20019070			16		12		8		8		8
20019075			16		12		8		8		8
20019080			16		12		8		8		8
20019085			16		12		8		8		8
20019090			16		12		8		8		8
20029030	Roșii conservate	560	16,2	590	14,4	610	12,6	640	12,6	670	12,6
20029090			16,2		14,4		12,6		12,6		12,6
20054000	Mazăre	120	19,2	130	14,4	140	9,6	150	9,6	160	9,6
20097019	Suc mere	1.040	33,6	1.140	25,2	1.230	16,8	1.320	16,8	1.420	16,8
24011060	Tutun (10)	2.500	11,5	2.750	9	3.000	5,5	3.250	5,5	3.500	5,5
24011070	(10)		11,5		9		5,5		5,5		5,5
24012060	(10)		11,5		9		5,5		5,5		5,5
24012070	(10)		11,5		9		5,5		5,5		5,5

(1) Indiferent de regulile de interpretare a Nomenclatorului combinat, exprimarea descrierii produselor trebuie considerată ca având nu mai mult decât o valoare indicativă, schema preferențială fiind determinată, în contextul acestei anexe, prin aria de cuprindere a codurilor NC. Unde sunt indicate coduri NC „ex”, schema preferențială va fi determinată prin aplicarea codurilor NC și a descrierii corespunzătoare, luate împreună.

(2) Taxa vamală minimă aplicabilă : Min 2 ECU/100 kg/net.

(3) Taxa vamală minimă aplicabilă : Min 2,4 ECU/100 kg/net.

(4) Taxa vamală minimă aplicabilă : Min 2,3 ECU/100 kg/net.

(5) Taxa vamală minimă aplicabilă : Min 0,5 ECU/100 kg/net.

(6) Taxa vamală minimă aplicabilă : Min 3 ECU/100 kg/net.

(7) Taxa vamală minimă aplicabilă : Min 3,5 ECU/100 kg/net.

(8) Supus aranjamentului privind prețul minim prevăzut în anexa la anexele nr. XI b și nr. XII b pentru produsele destinate prelucrării.

(9) Aceste coduri NC sunt supuse regimului de import prevăzut în Reglementarea Consiliului (EEC) nr. 1796/1981.

(10) Taxa vamală minimă aplicabilă ECU/100 kg : anul 1 ≡ 22,5 ; anul 2 ≡ 17 ; anul 3 și următorii ≡ 11.

Lista produselor menționate la art. 15.4

Importurile în România ale următoarelor produse originare din Comunitate vor beneficia de concesiile de mai jos :

COD NC	Cantitate	Anul 1 taxa vamală	Anul 2 taxa vamală	Anul 3 țaxa vamală	Anul 4 taxa vamală	Anul 5 taxa vamală	
01011100	nelimitat	2.7	2.6	2.4	2.3	2.3	
01021010	nelimitat	2.7	2.6	2.4	2.3	2.3	
01021030	nelimitat	2.7	2.6	2.4	2.3	2.3	
01021090	nelimitat	2.7	2.6	2.4	2.3	2.3	
ex. 01029041 ex. 01029049	juninci care nu au fătat niciodată, cu o greutate peste 220 kg, dar care nu depășesc 300 kg	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
01029051	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
01029059	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
01031000	nelimitat	2.7	2.6	2.4	2.3	2.3	
01041010	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
01042010	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
02109090	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04021019	1.500	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0	
04022111		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04022119		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04022191		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04031002	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04031004	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04031006	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04031012	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04031014	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04031016	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04031022	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04031024	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04031026	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04031032	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04031034	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04031036	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04039011	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04039013	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04039019	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04039031	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04039033	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04039039	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04039051	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04039053	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04039059	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04039061	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04039063	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04039069	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04041002	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04041004	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04041006	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04041012	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04041014	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04041016	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04050011	1.500	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04050019		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04050090		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8	
04061020	1.000	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0	
04061080		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0	
04062010		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0	
04062090		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0	

COD NC	Cantitate	Anul 1 taxa vama \bar{a}	Anul 2. taxa vama \bar{a}	Anul 3 taxa vama \bar{a}	Anul 4 taxa vama \bar{a}	Anul 5 taxa vama \bar{a}
04063039		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04063090		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069013		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069015		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069017		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069019		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069023		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069027		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069029		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069031	de la 1 septembrie la 30 aprilie	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069033	de la 1 septembrie la 30 aprilie	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069035		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069037		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069039		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069050		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069061		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069063		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069069		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069073		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069075		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069077		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069079		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069081		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069085		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069089		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069093		18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
04069099						
06011010	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
06011020	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
06011030	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
06011040	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
06011090	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
06021010	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
06021090	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
06023000	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
06029100	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
07019051	20.000	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
07019059		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
07019090		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
07091000	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
07092000	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
07099039	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
07108010	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08011010	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08011090	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08012000	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08013000	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08021110	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08021190	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08021210	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08021290	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08022100	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08022200	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08025000	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08029030	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08029050	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08029080	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08030010	de la 1 noiembrie la 30 aprilie	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0
08030090	de la 1 noiembrie la 30 aprilie	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0

COD NC	Cantitate	Anul 1 taxa vamaală	Anul 2 taxa vamaală	Anul 3 taxa vamaală	Anul 4 taxa vamaală	Anul 5 taxa vamaală
08041000	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08042010	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
08042090	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
08043000	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
08044010	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08045000	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08051041	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
08051045	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
08051049	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
08052010	de la 1 noiembrie la 30 aprilie	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0
08052030	de la 1 noiembrie la 30 aprilie	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0
08052050	de la 1 noiembrie la 30 aprilie	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0
08052070	de la 1 noiembrie la 30 aprilie	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0
08052090	de la 1 noiembrie la 30 aprilie	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0
08053010	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08053090	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08054000	de la 1 noiembrie la 30 aprilie	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0
08059000	de la 1 noiembrie la 30 aprilie	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8
08062011	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08062012	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08062018	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08062091	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08062092	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08062098	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08072000	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
08109010	de la 1 noiembrie la 30 aprilie	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8
08109030	de la 1 noiembrie la 30 aprilie	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8
08109080	de la 1 noiembrie la 30 aprilie	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8
08134050	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
08134060	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
08134080	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
09012100	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
ex. 10011000	de sământă	nelimitat	0.0	0.0	0.0	0.0
			22.5	21.3	20.0	18.8
10019091	100.000	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10019099		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10020000	30.000	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10030010	1.000	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10030020	50.000	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10030080						
10051011	1.000	2.7	2.6	2.4	2.3	2.3
10051013		2.7	2.6	2.4	2.3	2.3
10051015		2.7	2.6	2.4	2.3	2.3
10063021	10.000	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063023		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063025		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8

COD NC	Cantitate	Anul 1 taxa vama	Anul 2 taxa vama	Anul 3 taxa vama	Anul 4 taxa vama	Anul 5 taxa vama
10063027		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063042		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063044		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063046		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063048		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063061		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063063		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063065		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063067		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063092		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063094		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063096		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10063098		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
12021090	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
12022000	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
12040010	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
12074090	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
12091100	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
12092100	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
12092200	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
12092311	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
12092315	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
12092400	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
12092500	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
12092950	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
12093000	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
12099910	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
12119010	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
12119030	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
12119040	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
12119060	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
12119065	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
12119070	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
12119075	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
12119080	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
15091010	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
15091090	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
15099000	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
15151100	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
15153010	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
15153090						
16022090	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
16024919	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
16025010	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
16025031	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
16025039	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
16025080	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
17011110	20.000	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
17011190		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
17011210		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
17011290		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
17019910		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
17019990		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
18010000	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20057000	5.000	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8

COD NC	Cantitate	Anul 1 taxa vamaľă	Anul 2 taxa vamaľă	Anul 3 taxa vamaľă	Anul 4 taxa vamaľă	Anul 5 taxa vamaľă
20079110	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20079130	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20079190	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20079935	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20079951	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20081110	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20081191	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20081199	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20083011	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20083019	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20083031	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20083039	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20083051	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20083055	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20083059	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20083071	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20083075	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20083079	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20083091	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20083099	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20091111	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20091119	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20091191	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20091199	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20091911	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20091919	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20091991	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20091999	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20092011	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20092091	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20092099	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20093011	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20093019	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20093031	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20093039	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20093051	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20093055	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20093059	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20094011	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20094019	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20094030	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20094091	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20094093	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20094099	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
23011000	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
23012000	nelimitat	18.0	17.0	16.0	15.0	15.0
23040000	nelimitat	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
24011010	2.500	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
24011020		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
24011060		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
24011070		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
24012010		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
24012020		22.5	21.3	20.0	18.8	18.8

Concesiile Comunității la produsele piscicole

COD NC	Descrierea produsului	Taxa vamală — % —
03 01 91 00	Păstrăv (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aquabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>), viu	10
03 02 11 00	Păstrăv (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aquabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>), proaspăt sau refrigerat (exclusiv ficat și lapți)	10
ex. 03 02 12 00	Somon de Dunăre (<i>Hucho hucho</i>), proaspăt sau refrigerat (exclusiv ficat și lapți)	1,8
03 03 21 00	Păstrăv (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aquabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>), congelat	10
ex. 03 03 22 00	Somon de Dunăre (<i>Hucho hucho</i>), congelat	1,8
03 03 31 30	Halibut atlantic (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>) congelat	4
03 03 71 10	Sardine din specia <i>Sardina pilchardus</i> , congelate	20,7
03 03 71 30	Sardine de genul <i>Sardinops</i> și <i>Sardinella</i> (<i>Sardinella</i> spp.), congelate	13,5
03 03 74 19	Scrubii din speciile <i>Scomber scombrus</i> și <i>Scomber japonicus</i> , de la 16 iunie la 14 februarie, congelate	18
03 04 10 11	File de păstrăv (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>), proaspăt sau refrigerat	10
03 04 20 11	File de păstrăv (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>), congelat	10
ex. 03 05 69 50	Somon de Dunăre (<i>Hucho hucho</i>), sărat însă nu uscat sau afumat și în saramură	2
03 06 12 90	Homari (<i>Homarus</i> spp.), congelați, alții decât cei întregi	4
03 06 19 10	Freshwater crayfish, congelat	4
03 06 29 10	Freshwater crayfish, necongelat	4
03 06 29 30	Homari Norvegia (<i>Nephrops norvegicus</i>), necongelați	10,8
03 07 31 10	Moluște (<i>Mytilus</i> spp.), vii, proaspete sau refrigerate	5,5
03 07 39 10	Moluște (<i>Mytilus</i> spp.), altele decât cele vii, proaspete sau refrigerate	5,5
03 07 41	Sepii (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.) și calmari (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototoderns</i> spp., <i>Sepiotenthis</i> spp.), vii, proaspeți sau congelați	4
16 04 12 90	Hering integral sau tranșat, însă nu măcinat, altul decât „file, brut, doar puțin învelit în cocă sau în pesmet, prefierat sau nu în ulei, supercongelat“	18
16 04 13 11	Sardine, preparate sau conservate, întregi sau tranșate (exclusiv măcinate)	22,5
16 04 13 19	Sardinele și sproturi, preparate sau congelate, întregi sau tranșate (exclusiv măcinate)	9
16 04 15 11	Scrubii din speciile <i>Scomber scombrus</i> și <i>Scomber japonicus</i> , preparate sau conservate, întregi sau tranșate (exclusiv măcinate)	9
16 04 15 19	Scrubii din speciile <i>Scomber australasicus</i> , preparate sau conservate, întregi sau tranșate (exclusiv măcinate)	9
16 04 15 90	Scrubii din speciile <i>Scomber australasicus</i> , preparate sau conservate, întregi sau tranșate (exclusiv măcinate)	9
ex. 16 04 20 10	Somon de Dunăre, preparat sau conservat (exclusiv cel întreg sau tranșat)	4
ex. 16 04 20 50	Sardine și scrubii din speciile <i>Scomber scombrus</i> și <i>Scomber japonicus</i> , preparate sau conservate (exclusiv cel întreg sau tranșat)	19
16 04 30 10	Caviar (icre de sturion)	12
ex. 16 05 20 00	Creveți și moluște, altele decât varietatea „Crangon“, preparate sau conservate	6
23 01 20 00	Făinuri, prafuri și pelete din pește, crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice, improprie alimentației umane	0

Concesiile României la produsele piscicole

COD NC	Descrierea produsului	Taxa vamală — % —
03 02 40 10	Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) de la poz. 15.2. la poz. 15.6., proaspăt sau refrigerat (exclusiv ficat și lapți)	18
03 02 40 90	Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) de la poz. 16.6. la poz. 14.2., proaspăt sau refrigerat (exclusiv ficat și lapți)	18
03 02 61 10	Sardine din speciile <i>Sardina pilchardus</i> , proaspete sau refrigerate	18
03 02 61 30	Sardine din speciile <i>Sardinops</i> și <i>Sardinella</i> (<i>Sardinella</i> spp.), proaspete sau refrigerate	18
03 02 64 10	Scrubii (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), de la poz. 15.2. la poz. 15.6., proaspete sau refrigerate	18
03 02 64 90	Scrubii (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), de la poz. 16.6. la poz. 14.2., proaspete sau refrigerate	18
03 03 50 10	Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), de la poz. 15.2. la poz. 15.6., congelat (exclusiv ficat și lapți)	18
03 03 50 90	Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), de la poz. 16.6. la poz. 14.2., congelat	18
03 03 71 10	Sardine din speciile <i>Sardina pilchardus</i> , congelate	18
03 03 71 30	Sardine de genul <i>Sardinops</i> și <i>Sardinella</i> (<i>Sardinella</i> spp.), congelate	18
03 03 74 11	Scrubii (<i>Scomber scombrus</i> și <i>Scomber japonicus</i>), de la poz. 15.2. la poz. 15.6., congelate	18
03 03 74 19	Scrubii (<i>Scomber scombrus</i> și <i>Scomber japonicus</i>), de la poz. 16.6. la poz. 14.6., congelate	18
16 04 12 10	Hering file, brut, doar puțin învelit în cocă sau în pesmet, prefierat sau nu în ulei, supercongelat	22,5
16 04 12 90	Hering, întreg sau tranșat, dar nu măcinat, altele decât „file, brut, doar puțin învelit în cocă sau în pesmet, prefierat sau nu în ulei, supercongelat“	22,5
16 04 13 11	Sardine, preparate sau conservate, întregi sau tranșate (exclusiv măcinate)	22,5
16 04 13 19	Sardinele preparate sau congelate, întregi sau tranșate (exclusiv măcinate)	22,5
ex. 16 04 13 90	Sardinele preparate sau congelate, întregi sau tranșate (exclusiv măcinate)	22,5
16 04 15 11	Scrubii din speciile <i>Scomber scombrus</i> și <i>Scombrus japonicus</i> , preparate sau conservate, întregi sau tranșate (exclusiv măcinate)	22,5
16 04 15 19	Sardine și scrubii din speciile <i>Scomber scombrus</i> și <i>Scomber japonicus</i> , preparate sau conservate (exclusiv cele întregi sau cele tranșate)	22,5
ex. 16 04 20 50	Sardine și scrubii din speciile <i>Scomber scombrus</i> și <i>Scomber japonicus</i> , preparate sau conservate (exclusiv cele întregi sau cele tranșate)	22,5
ex. 16 04 20 90	Hering (<i>Clupea heringus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), preparat sau conservat (exclusiv cel întreg sau tranșat)	22,5

Proprietatea intelectuală (art. 37)

Prima Directivă a Consiliului nr. 89/104/CEE din 27 decembrie 1988 pentru apropierea legilor statelor membre referitoare la mărcile de comerț.

Directiva Consiliului nr. 87/54/CEE din 16 decembrie 1986 referitoare la protecția legală a topografiilor produselor semiconductoare.

Directiva Consiliului nr. 91/250/CEE din 14 mai 1991 referitoare la protecția legală a programelor de calculator.

Reglementarea Consiliului nr. 1768/92/CEE din 18 iunie 1992 privind crearea unui certificat suplimentar de protecție pentru produse medicinale.

Reglementarea Consiliului nr. 2081/92/CEE din 14 iulie 1992 referitoare la protecția indicațiilor geografice și a stabilirii originii pentru produse agricole și alimentare.

LISTA PROTOCOALELOR

Protocolul	Articolul la care se referă	Titlul
Nr. 1	10	Privind produsele textile și de îmbrăcăminte.
Nr. 2	11	Privind produsele reglementate prin Tratatul de instituire a Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului (C.E.C.O.).
Nr. 3	14	Privind schimburile între România și Comunitate de produse agricole transformate, la care se referă articolul 14 al acordului.
Nr. 4	29	Privind definirea noțiunii de produse originare și metodele de cooperare administrativă.
Nr. 5	31	Privind prevederile specifice referitoare la comerțul dintre România și Spania și Portugalia.
Nr. 6	38	Privind asistența reciprocă în problemele vamale.
Nr. 7	52	Concesii cu limite ațuale.

PROTOCOLUL Nr. 1

privind comerțul cu produse textile și de îmbrăcăminte

ARTICOLUL 1

Prezentul protocol se aplică produselor textile și de îmbrăcăminte (denumite în cele ce urmează *produse textile*), definite după cum urmează :

— pentru scopuri cantitative, produsele textile sunt cele cuprinse în anexa nr. 1 la Acordul bilateral dintre Comunitate și România privind comerțul cu produse textile, parafat la 11 iulie 1986 și aplicat provizoriu de la 1 ianuarie 1987, amendat prin Schimbul de scrisori parafat la Bruxelles la 20 septembrie 1991 și produsele textile cuprinse în Tabelul I al anexei la acordul sub formă de schimburi de scrisori, care constituie parte integrantă a acordului bilateral sus-menționat, parafat la 11 iulie 1986 ;

— pentru scopuri tarifare, produsele textile sunt cele din secțiunea XI (cap. 50—63) a Nomenclaturii combinate a Comunității și, respectiv, a Tarifului Vamal Român.

ARTICOLUL 2

1. Taxele vamale de import aplicabile în Comunitate produselor textile cuprinse în secțiunea XI (cap. 50—63) a Nomenclaturii combinate și care sunt originare din România, în conformitate cu Protocolul nr. 4 al acordului, vor fi reduse în vederea ajungerii la eliminarea lor la sfârșitul unei perioade de șase ani începând cu intrarea în vigoare a acordului, după cum urmează :

— la intrarea în vigoare a acordului, la cinci șep-timi din taxa de bază ;

— la începutul celui de al treilea an, la patru șep-timi din taxa de bază ;

— la începutul celui de al patrulea an, la trei șep-timi din taxa de bază ;

— la începutul celui de al cincilea an, la două șep-timi din taxa de bază ;

— la începutul celui de al șaselea an, la o șeptime din taxa de bază ;

— la începutul celui de al șaptelea an, taxele va-nale care mai rămân vor fi eliminate.

2. Taxele vamale de import aplicabile în România produselor textile cuprinse în secțiunea IX (cap. 50—63) a Tarifului Vamal Român și care sunt originare

din Comunitate, în conformitate cu Protocolul nr. 4 al acordului, vor fi eliminate progresiv, după cum se prevede în art. 5 al acordului.

3. Taxele vamale aplicabile produselor de compen-sare importate în Comunitate care sunt originare din România în sensul Protocolului nr. 4 al acordului și care rezultă din operațiuni în România, în conformi-tate cu Reglementarea Consiliului (C.E.E.) nr. 636/1982, vor fi eliminate la data intrării în vigoare a acordului.

4. Prevederile art. 6 și ale art. 7 ale acordului vor fi aplicate comerțului cu produse textile între părți.

ARTICOLUL 3

1. De la data intrării în vigoare a acordului până la intrarea în vigoare a protocolului la care se referă paragraful 2 de mai jos, aranjamentele cantitative și alte probleme referitoare la exportul de produse tex-tile originare din România în Comunitate vor con-tinua să fie reglementate prin Acordul bilateral pri-vind comerțul cu produse textile dintre Comunitate și România, parafat la 11 iunie 1986 și aplicat provi-zoriu de la 1 ianuarie 1987, amendat prin Schimbul de scrisori parafat la Bruxelles la 20 septembrie 1991. Părțile convin să amndeze, după cum va fi necesar, acordul bilateral sus-menționat privind comerțul cu produse textile pentru a se ține seama de politica Comunității în domeniul textilelor după 1 ianuarie 1993.

Părțile convin ca, în ce privește exporturile în Co-munitate de produse textile originare din România, în perioada aplicării acordului bilateral sus-menționat privind comerțul cu produse textile, nu se vor aplica art. 20 paragraful 2 și art. 25 ale acordului.

2. România și Comunitatea se angajează, prin pre-zentul, să negocieze un nou protocol privind aranja-mentele cantitative și alte aspecte legate de comerțul cu produse textile, cât mai curând posibil, ținând cont de viitorul regim care va reglementa comerțul interna-țional cu produse textile aflat în discuție în cadrul negocierilor multilaterale de la Geneva. Modalitățile și perioada în cursul căreia vor fi abolite barierele netarifare vor fi determinate în noul protocol. Pe-rioda va fi egală cu jumătate din perioada de inte-grare ce va fi decisă în Runda Uruguay de negocieri;

începând cu 1 ianuarie 1994 și nu va fi mai scurtă de cinci ani, începând cu 1 ianuarie 1993 sau cu data intrării în vigoare a acordului, dacă această dată este ulterioară. Noul protocol va urma expirării acordului privind comerțul cu produse textile la care se referă paragraful 1 de mai sus.

3. Ținându-se cont de dezvoltarea comerțului cu produse textile dintre părți, de gradul de acces în România al exporturilor de produse textile originare din Comunitate și de rezultatele negocierilor multilaterale din Runda Uruguay, în noul protocol se vor stipula prevederi cu privire la o îmbunătățire substanțială a regimului aplicat importurilor în Comunitate, cu privire la nivelurile de import, ritmurile de creștere, flexibilitățile privind limitările cantitative și eliminarea anumitor limitări cantitative, după o examinare caz cu caz. Independent de cele stipulate în art. 20 paragraful 2 și în art. 25 ale acordului, în noul protocol se vor include și prevederi pentru un me-

canism de salvagardare specific pentru textile. Un astfel de mecanism nu va fi, pe ansamblu, mai restrictiv decât mecanismul de salvagardare prevăzut în acordul textil la care se referă paragraful 1 de mai sus.

4. Restricțiile cantitative și măsurile cu efect echivalent la importurile de produse textile din Comunitate în România vor fi abolite în decursul aceleiași perioade cu cea prevăzută pentru eliminarea restricțiilor cantitative și a măsurilor cu efect echivalent, la importurile de produse textile din România în Comunitate.

ARTICOLUL 4

De la intrarea în vigoare a acordului până la intrarea în vigoare a noului protocol nu vor fi impuse noi restricții cantitative sau măsuri cu efect echivalent, cu excepția cazurilor prevăzute conform acordului și protoalelor sale.

PROTOCOLUL Nr. 2

privind produsele C.E.C.O.

ARTICOLUL 1

Prezentul protocol se aplică produselor cuprinse în anexa nr. I la acest protocol.

CAPITOLUL 1

Produse din oțel reglementate de C.E.C.O.

ARTICOLUL 2

Taxele vamale de import, aplicabile în Comunitate produselor din oțel reglementate de C.E.C.O., originare din România, vor fi abolite progresiv în conformitate cu următorul calendar :

1. fiecare taxă va fi redusă la 80% din taxa de bază la data intrării în vigoare a acordului ;

2. noi reduceri la 60%, 40%, 20%, 10% și 0% din taxa de bază vor fi efectuate la începutul celui de-al doilea și, respectiv, al treilea, al patrulea, al cincilea și al șaselea an de la intrarea în vigoare a acordului.

ARTICOLUL 3

Taxele vamale aplicabile în România la importurile de produse C.E.C.O. originare din Comunitate vor fi abolite progresiv, în conformitate cu următorul calendar :

1. pentru produsele cuprinse în anexa nr. II a la prezentul protocol, taxele vamale vor fi abolite la intrarea în vigoare a acordului ;

2. pentru produsele cuprinse în anexa nr. II b la prezentul protocol, taxele vamale vor fi reduse progresiv, după cum se prevede în art. 5 paragraful 2 al acordului ;

3. pentru produsele care nu sunt cuprinse nici în anexa nr. II a și nici în anexa nr. II b la prezentul protocol, taxele vamale vor fi reduse progresiv, după cum se prevede în art. 5 paragraful 4 al acordului.

ARTICOLUL 4

1. Restricțiile cantitative și măsurile cu efect echivalent la importurile în Comunitate, de produse din oțel reglementate de C.E.C.O., originare din România, vor fi abolite la data intrării în vigoare a acordului.

2. Restricțiile cantitative și măsurile cu efect echivalent la importurile în România de produse din oțel reglementate de C.E.C.O., originare din Comunitate, vor fi abolite la data intrării în vigoare a acordului.

ARTICOLUL 5

Dacă, pe parcursul unei perioade egale cu derogarea pentru subvenții, conform art. 9.4, și dată fiind sensibilitatea deosebită a piețelor oțelului, importul anumitor produse din oțel, originare din una dintre părți, cauzează sau amenință să cauzeze un prejudiciu serios producătorilor interni de produse similare sau perturbări grave piețelor oțelului ale celeilalte părți, ambele părți vor intra imediat în consultări pentru a se găsi o soluție adecvată. Până la această soluție, independent de alte prevederi ale acordului și, în special de cele din art. 25 și 28, în situația când împrejurările excepționale cer o acțiune imediată, partea importatoare poate adopta soluții cantitative sau alte soluții strict necesare pentru a se face față situației, în conformitate cu obligațiile sale internaționale și multilaterale.

CAPITOLUL 2

Produse carbonifere reglementate de C.E.C.O.

ARTICOLUL 6

Taxele vamale de import, aplicabile în Comunitate produselor carbonifere reglementate de C.E.C.O., originare din România, vor fi abolite progresiv, în conformitate cu următorul calendar :

1. la 1 ianuarie 1994, fiecare taxă va fi redusă la 50% din taxa de bază ;

2. la 31 decembrie 1995, taxele care mai rămân vor fi eliminate.

ARTICOLUL 7

Taxele vamale de import, aplicabile în România produselor carbonifere reglementate de C.E.C.O., originare din Comunitate, vor fi abolite la data intrării în vigoare a acordului.

ARTICOLUL 8

1. Restricțiile cantitative, aplicabile în Comunitate produselor carbonifere reglementate de C.E.C.O., originare din România, precum și măsurile având efect echivalent, vor fi abolite cel mai târziu la un an după intrarea în vigoare a acordului, cu excepția celor privind produsele și regiunile descrise în anexa nr. III, care vor fi abolite cel mai târziu la patru ani după intrarea în vigoare a acordului.

2. Restricțiile cantitative la importuri, aplicabile în România la produsele carbonifere, originare din Comunitate, precum și măsurile având efect echivalent, vor fi abolite la intrarea în vigoare a acordului.

CAPITOLUL 3

Prevederi comune

ARTICOLUL 9

1. Cele ce urmează sunt incompatibile cu funcționarea normală a acordului, în măsura în care ele afectează comerțul între Comunitate și România :

(1) toate acordurile de natură cooperativă sau concentrativă dintre întreprinderi, deciziile asociațiilor de întreprinderi și practicile concertate dintre întreprinderi, care au ca obiect sau efect prevenirea, restricționarea sau distorsionarea competiției ;

(2) abuzul, din partea uneia sau mai multor întreprinderi, de o poziție dominantă pe teritoriul Comunității sau al României, în ansamblu sau pe o parte substanțială a acestuia ;

(3) ajutorul public în orice formă, cu excepția derogărilor permise conform Tratatului C.E.C.O.

2. Orice practici contrare prezentului articol vor fi examinate pe baza criteriilor decurgând din aplicarea regulilor stabilite prin art. 65—66 ale Tratatului de instituire a C.E.C.O. și ale art. 85—86 ale Tratatului de instituire a C.E.E., precum și prin regulile privind ajutoarele de stat, incluzând legislația secundară.

3. Consiliul de asociere va adopta, în decurs de trei ani de la intrarea în vigoare a acordului, regulile necesare pentru implementarea paragrafelor 1 și 2.

4. Părțile contractante recunosc că în cursul primilor cinci ani după intrarea în vigoare a acordului și, prin derogare de la paragraful 1 (3) al prezentului ar-

ticol, România poate, în mod excepțional, în ce privește produsele siderurgice C.E.C.O., să acorde ajutor public pentru scopuri de restructurare, cu condiția ca :

— să conducă la viabilitatea firmelor beneficiare, în condiții normale de piață, la sfârșitul perioadei de restructurare ; și

— suma și intensitatea unui astfel de ajutor să fie strict limitate la ceea ce este absolut necesar în vederea restaurării unei astfel de viabilități și să fie reduse în mod progresiv ;

— programul de restructurare să fie legat de o raționalizare globală și reducere a capacității în România.

5. Fiecare parte va asigura transparență în domeniul ajutorului public printr-un schimb continuu și deplin de informații către cealaltă parte, inclusiv referitoare la suma, intensitatea și scopul ajutorului și detaliile planului de restructurare.

6. În cazul în care Comunitatea și România consideră că o anumită practică este incompatibilă cu termenii paragrafului 1, așa cum este amendat prin paragraful 4 al prezentului articol, și

— nu se referă, în mod adecvat, la regulile de aplicare prevăzute în paragraful 3, sau

— în absența unor astfel de reguli și, dacă o astfel de practică cauzează sau amenință să cauzeze prejudicii intereselor celeilalte părți sau un prejudiciu material industriei sale naționale, partea afectată poate lua măsuri adecvate, dacă nici o soluție nu a fost găsită în decurs de 30 de zile prin consultări. Astfel de consultări vor avea loc în termen de 30 de zile.

În cazul practicilor incompatibile cu paragraful 1 (3) al prezentului articol, astfel de măsuri adecvate pot să cuprindă numai măsurile adoptate în conformitate cu procedurile și în condițiile formulate în Acordul general pentru tarife vamale și comerț și în orice alte instrumente relevante negociate sub auspiciile acestui acord și care sunt aplicabile între părți.

ARTICOLUL 10

Prevederile art. 6, 7 și 8 ale acordului se vor aplica în comerțul cu produse C.E.C.O. între parteneri.

ARTICOLUL 11

Părțile convin ca unul dintre organele speciale stabilite de Comisia mixtă să fie o grupă de contact care va discuta aplicarea prezentului protocol.

ANEXA Nr. I

Lista produselor carbonifere și din oțel, reglementate de C.E.C.O.

2601 11 00	2704 00 19	7202 99 11	7204 49 91	7207 20 11	7208 12 98	7208 22 95
2601 12 00	2704 00 30	7203 10 00	7204 49 99	7207 20 15	7208 13 10	7208 22 98
2602 00 00	7201 10 11	7203 90 00	7204 50 10	7207 20 17	7208 13 91	7208 23 10
2619 00 10	7201 10 19	7204 10 00	7204 50 90	7207 20 32	7208 13 95	7208 23 91
2701 11 10	7201 10 30	7204 21 00	7206 10 00	7207 20 51	7208 13 98	7208 23 95
2701 11 90	7201 10 90	7204 29 00	7206 90 00	7207 20 55	7208 14 10	7208 23 98
2701 12 10	7201 20 00	7204 30 00	7207 11 11	7207 20 57	7208 14 91	7208 24 10
2701 12 90	7201 30 10	7204 41 10	7207 11 19	7207 20 71	7208 14 99	7208 24 91
2701 19 00	7201 30 90	7204 41 91	7207 12 10	7208 11 00	7208 21 10	7208 24 99
2701 20 00	7201 40 00	7204 41 99	7207 19 11	7208 12 10	7208 21 90	7208 31 00
2702 10 00	7202 11 20	7204 49 10	7207 19 15	7208 12 91	7208 22 10	7208 32 10
2702 20 00	7202 11 80	7204 49 30	7207 19 31	7208 12 95	7208 22 91	7208 32 30

7208 32 51	7209 22 90	7210 90 33	7213 41 00	7218 90 15	7220 90 11	7226 20 20
7208 32 59	7209 23 10	7210 90 35	7213 49 00	7218 90 19	7220 90 31	7226 91 10
7208 32 91	7209 23 90	7210 90 39	7213 50 10	7218 90 50	7221 00 10	7226 91 90
7208 32 99	7209 24 10	7211 11 00	7213 50 90	7219 11 10	7221 00 90	7226 92 10
7208 33 10	7209 24 91	7211 12 10	7214 20 00	7219 11 90	7222 10 11	7226 99 20
7208 33 91	7209 24 99	7211 12 90	7214 30 00	7219 12 10	7222 10 19	7227 10 00
7208 33 99	7209 31 00	7211 19 10	7214 40 10	7219 12 90	7222 10 51	7227 20 00
7208 34 10	7209 32 10	7211 19 91	7214 40 91	7219 13 10	7222 10 59	7227 90 10
7208 34 90	7209 32 90	7211 19 99	7214 40 99	7219 13 90	7222 10 99	7227 90 30
7208 35 10	7209 33 10	7211 21 00	7214 50 10	7219 14 10	7222 30 10	7227 90 50
7208 35 90	7209 33 90	7211 22 10	7214 50 91	7219 14 90	7222 40 11	7227 90 70
7208 41 00	7209 34 10	7211 22 90	7214 50 99	7219 21 11	7222 40 19	7228 10 10
7208 42 10	7209 34 90	7211 29 10	7214 60 00	7219 21 19	7222 40 30	7228 10 30
7208 42 30	7209 41 00	7211 29 91	7215 90 10	7219 21 90	7224 10 00	7228 20 11
7208 42 51	7209 42 10	7211 29 99	7216 10 00	7219 22 10	7224 90 01	7228 20 19
7208 42 59	7209 42 90	7211 30 10	7216 21 00	7219 22 90	7224 90 05	7228 20 30
7208 42 91	7209 43 10	7211 41 10	7216 22 00	7219 23 10	7224 90 08	7228 30 20
7208 42 99	7209 43 90	7211 41 91	7216 31 11	7219 23 90	7224 90 15	7228 30 40
7208 43 10	7209 44 10	7211 49 10	7216 31 19	7219 24 10	7224 90 31	7228 30 61
7208 43 91	7209 44 90	7211 90 11	7216 31 91	7219 24 90	7224 90 39	7228 30 69
7208 43 99	7209 90 10	7212 10 10	7216 31 99	7219 31 10	7225 10 10	7228 30 70
7208 44 10	7210 11 10	7212 10 91	7216 32 11	7219 31 90	7225 10 91	7228 30 89
7208 44 90	7210 12 11	7212 21 11	7216 32 19	7219 32 10	7225 10 99	7228 60 10
7208 45 10	7210 12 19	7212 29 11	7216 32 91	7219 32 90	7225 20 20	7228 70 10
7208 45 90	7210 20 10	7212 30 11	7216 32 99	7219 33 10	7225 30 00	7228 70 31
7208 90 10	7210 31 10	7212 40 10	7216 33 10	7219 33 90	7225 40 10	7228 80 10
7209 11 00	7210 39 10	7212 40 91	7216 33 90	7219 34 10	7225 40 30	7228 80 90
7209 12 10	7210 41 10	7212 50 31	7216 40 10	7219 34 90	7225 40 50	7301 10 00
7209 12 90	7210 49 10	7212 50 51	7216 40 90	7219 35 10	7225 40 70	7302 10 31
7209 13 10	7210 50 10	7212 60 11	7216 50 10	7219 35 90	7225 40 90	7302 10 39
7209 13 90	7210 60 11	7212 60 91	7216 50 90	7219 90 11	7225 50 10	7302 10 90
7209 14 10	7210 60 19	7213 10 00	7216 90 10	7219 90 19	7225 50 90	7302 20 00
7209 14 90	7210 70 31	7213 20 00	7218 10 00	7220 11 00	7225 90 10	7302 40 10
7209 21 00	7210 70 39	7213 31 00	7218 90 11	7220 12 00	7226 10 10	7302 90 10
7209 22 10	7210 90 31	7213 39 00	7218 90 13	7220 20 10	7226 10 30	

ANEXA Nr. II a**Lista produselor menționate în art. 3 paragraful 1 și art. 7 paragraful 1**

26.01.11.00	27.01.19.00	72.01.10.30	72.03.90.00	72.04.49.10	72.10.12.11	72.18.10.00
26.01.12.00	27.01.20.00	72.01.10.90	72.04.10.00	72.04.49.30	72.10.12.19	72.18.90.11
26.02.00.00	27.02.10.00	72.01.20.00	72.04.21.00	72.04.49.91	72.10.60.11	72.18.90.13
26.19.00.10	27.02.20.00	72.01.30.10	72.04.29.00	72.04.49.99	72.10.60.19	72.18.90.15
27.01.11.10	27.04.00.19	72.01.30.90	72.04.30.00	72.04.50.10	72.10.90.31	72.18.90.19
27.01.11.90	27.04.00.30	72.01.40.00	72.04.41.10	72.04.50.90	72.10.90.33	72.18.90.50
27.01.12.10	72.01.10.11	72.02.99.11	72.04.41.91	72.06.10.00	72.10.90.35	73.01.10.00
27.01.12.90	72.01.10.19	72.03.10.00	72.04.41.99	72.06.90.00	72.10.90.39	

ANEXA Nr. II b**Lista produselor menționate în art. 3 paragraful 2**

72.02.11.20	72.07.19.15	72.07.20.51	72.20.20.10	72.22.40.30	72.28.10.10	72.28.30.70
72.02.11.80	72.07.19.31	72.07.20.55	72.20.90.11	72.27.10.00	72.28.10.30	72.28.30.89
72.07.11.11	72.07.20.11	72.07.20.57	72.20.90.31	72.27.20.00	72.28.20.11	72.28.60.10
72.07.11.19	72.07.20.15	72.07.20.71	72.22.30.10	72.27.90.10	72.28.20.19	72.28.70.10
72.07.12.10	72.07.20.17	72.20.11.00	72.22.40.11	72.27.90.30	72.28.20.30	72.28.70.31
72.07.19.11	72.07.20.32	72.20.12.00	72.22.40.19	72.27.90.70	72.28.30.61	72.28.80.10
						72.28.80.90

Produsele și regiunile care constituie excepții menționate în art. 8 al Protocolului C.E.C.O.

Produsele :

26011100	26020000	27011100	27011210	27011900	27021000	27040019
26011200	26190010	27011190	27011290	27012000	27022000	27040030

Regiunile :

- Toate regiunile :
- Republicii Federale Germania
 - Regatului Spania

PROTOCOLUL Nr. 3

**privind schimburile între România și Comunitate de produse agricole transformate,
la care se referă art. 14 al acordului**

ARTICOLUL 1

1. Comunitatea acordă produselor originare din România concesiile tarifare prevăzute în anexa A.

Pentru mărfurile pentru care este prevăzută o reducere a elementului agricol, în conformitate cu prevederile art. 3, această reducere este aplicabilă în limitele cantităților stabilite în anexa B.

2. România va acorda, începând de la 1 ianuarie 1996, produselor agricole transformate la care se referă anexa C, concesiile tarifare stabilite conform prezentului protocol.

3. Comisia mixtă poate :

— extinde lista produselor agricole transformate la care se referă prezentul protocol ;

— majora cantitățile de produse agricole transformate care beneficiază de concesiile la care se referă anexa B.

4. Comisia mixtă poate înlocui concesiile la care se referă paragrafele 1 și 2 printr-un regim de sume compensatorii, fără limitare de cantitate, stabilit pe baza diferențelor de preț constatate pe piețele României și, respectiv, ale Comunității, la produsele agricole de bază care intră în compoziția produselor agricole transformate reglementate prin prezentul protocol. Comisia mixtă stabilește lista mărfurilor supuse acestor sume compensatorii, precum și lista produselor de bază. El hotărăște, în acest scop, modalitățile generale de aplicare.

ARTICOLUL 2

În sensul articolelor ce urmează, se înțelege prin :

— *mărfuri* : produsele agricole transformate la care se referă prezentul protocol ;

— *element agricol de impunere* : partea de impunere corespunzând cantităților de produse agricole încorporate și dedusă din impunerea aplicabilă acestor produse în caz de import în starea lor inițială ;

— *element neagricol al impunerii* : partea din impunere obținută prin deducerea din impunerea totală a elementului agricol al impunerii ;

— *produse de bază* : produsele agricole considerate ca intrând în compoziția mărfurilor în sensul Reglementării (C.E.E.) nr. 3033/1980 ;

— *suma de bază* : suma calculată pentru un produs de bază, conform art. 6 al Reglementării (C.E.E.)

nr. 3033/1980 și care servește pentru determinarea elementului mobil aplicabil unei anumite mărfi, conform aceleiași reglementări.

ARTICOLUL 3

1. Începând cu data intrării în vigoare a acordului, Comunitatea elimină progresiv elementul neagricol al impunerii, potrivit ritmului stabilit în anexa A.

2. Comunitatea aplică importurilor originare din România un element agricol la import, stabilit potrivit următoarelor prevederi :

a) pentru mărfurile pentru care anexa A prevede un element agricol (M.O.B.), acesta este același cu cel aplicabil importurilor din oricare țară terță ;

b) pentru mărfurile pentru care anexa A prevede un element agricol redus (M.O.B.R.), acesta este calculat prin reducerea cu 20% în 1993, cu 40% în 1994 și cu 60% începând cu 1995, a sumelor de bază pentru produsele de bază pentru care o reducere a prelevării este acordată prin aplicarea prezentului acord și prin reducerea cu 10%, 20% și, respectiv, cu 30% a sumei de bază pentru celelalte produse de bază.

Această reducere a elementului agricol nu se acordă decât în limitele contingentelor tarifare stabilite în anexa B ; pentru cantitățile depășind aceste contingente tarifare, se restabilește elementul agricol aplicabil față de oricare țară terță.

3. Elementul agricol al impunerii este determinat potrivit reglementărilor aplicabile la importul de produse agricole transformate care nu sunt incluse în anexa nr. II a Tratatului de instituire a Comunității Economice Europene, ținând cont de reducerile prevăzute la paragraful 2 lit. b),

ARTICOLUL 4

1. România va stabili, înainte de 1 iulie 1995, elementul agricol al impunerii la mărfurile la care se referă anexa C, pe baza taxelor vamale aplicabile în 1995 la importul de produse agricole de bază originare din Comunitate, considerate ca intrând în compoziția acestor mărfuri. Ea va comunica aceste informații Comisiei mixte.

2. Taxele vamale aplicabile de către România mărfurilor la care se referă anexa C, începând de la intra-

rea în vigoare a acordului până la 31.12.1995 sunt cele în vigoare la 28.02.1993. Totuși, dacă, urmare a reformelor politicii agricole române, incidența elementului agricol al impunerii definit la art. 2 crește, România va informa Comisia mixtă, care poate accepta majorarea taxei respective până la concurența acestei incidențe.

3. România reduce progresiv impunerea aplicabilă mărfurilor la care se referă anexa C, potrivit ritmului stabilit de Comisia mixtă. Eliminarea elementului

neagricol al impunerii trebuie să se realizeze cel mai târziu la 1 ianuarie 2000. Reducerea elementului agricol al impunerii va fi stabilită de Comisia mixtă, pe baza concesiilor aplicabile produselor de bază (la importul în România).

ARTICOLUL 5

Reducerile elementelor mobile la care se referă art. 3 paragraful 2 lit. b) nu se aplică decât de la⁴⁾.

ANEXA A

Taxele vamale aplicabile mărfurilor originare din România la importul în Comunitate

COD NC	Descriere	baza	intrare în vigoare	după 1 an	final	aplicabil după ani
1	2	3	4	5	6	7
0403	Lapte bătut, lapte prins și smântână, iaurt, kefir și alte sorturi de lapte și smântâna fermentate sau acidulate, concentrate sau neconcentrate la care s-au adăugat sau nu zahăr din alți edulcoranți sau aromatizanți cu sau fără adaos de fructe, nuci sau cacao :					
040310	— iaurt					
04031051 la 99	— Aromatizate sau conținând adaos de fructe, nuci sau cacao	13+MOB	6,5+MOB	0+MOB	0+MOB	1
040390	— Altele					
04039071 la 99	— Aromatizate sau conținând adaos de fructe, nuci sau cacao	13+MOB	6,5+MOB	0+MOB	0+MOB	1
0710	Legume (preparate sau nu prin fierbere în apă sau în vapori), congelate :					
071040	— Porumb dulce	3+MOB	0+MOB	0+MOB	0+MOB	0
0711	Legume provizoriu conservate (de exemplu, cu bioxid de sulf, în saramură, apă sulfuroasă sau în alte soluții de preconservare), dar impropriei consumului alimentar în această stare :					
071190	— Alte legume ; amestecuri de legume :					
	— Legume :					
07119030	— Porumb dulce	3+MOB	0+MOB	0+MOB	0+MOB	0

⁴⁾ Începutul trimestrului (sau al perioadei de stabilire a elementelor mobile), care urmează intrării în vigoare a acordului (interimar).

1	2	3	4	5	6	7
1517	Margarină ; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau uleiuri vegetale sau animale sau din fracțiunile diferitelor grăsimi și uleiuri prevăzute în acest capitol, altele decât grăsimi și uleiuri alimentare sau decât fracțiunile lor de la poziția nr. 1516 :					
151710	— Margarină, exclusiv margarină lichidă					
15171010	— Conținând mai mult de 10% ⁰ , dar nu mai mult de 15% ⁰ din greutate grăsimi provenite din lapte	13+MOB	6,5+MOB	0+MOB	0+MOB	1
151790	— Altele					
15179010	— Conținând mai mult de 10% ⁰ dar nu mai mult de 15% ⁰ din greutatea grăsimii provenite din lapte	13+MOB	6,5+MOB	0+MOB	0+MOB	1
15191200	— Acid oleic	3	0	0	0	0
151920	— Alcoolii grași industriali	5	3,3	3,3	3,3	0
1704	Produse zaharoase (inclusiv ciocolata albă), fără conținut de cacao :					
170410	— Gumă de mestecat, cu sau fără înveliș de zahăr					
17041011 la 99	— Cu un conținut mai mic de 60% ⁰ din greutate zaharoză (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoză)	2+MOB MAX23	0+MOBR MAX23	0+MOBR MAX23	0+MOBR MAX23	0
17041091 la 99	— Cu un conținut de 60% ⁰ sau mai mult din greutate zaharoase (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoză)	2+MOB MAX18	0+MOBR MAX18	0+MOBR MAX18	0+MOBR MAX18	0
17049010	— Extract de lemn dulce conținând mai mult de 10% ⁰ din greutate zaharoză, dar fără conținut de alte substanțe adăugate	9	9	9	9	0
17049030	— Ciocolată albă	4+MOBR MAX 27+ AD S/Z	2+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
17049051	— Altele					
17049051	— Paste, inclusiv marțipan, în ambalaj direct, cu un conținut roșu de 1 kg sau mai mult					

1	2	3	4	5	6	7
	— Zahăr fondant					
	— Conținând mai puțin de 70% din greutate zaharoză (inclusiv zahăr invertit cu zaharoză)	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	— Conținând 70% sau mai mult din greutate zaharoză (inclusiv zahăr invertit cu zaharoză)	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	— Altele	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
17049055	— Altele					
	— Pastile pentru gât și drajeuri pentru țuse	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
17049061	— Produse glazurate cu zahăr	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
17049065 la 81	— Altele	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	— Altele					
17049099	— Altele :					
	— Conținând sub 70% din greutate zaharoză (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoză)	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	— Conținând 70% sau mai mult din greutate zaharoză (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoză)	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
1803	Pastă de cacao, degresată sau nedegresată	11	8,8	6,6	0	4
18040000	Unt, grăsimi și ulei de cacao	8	6,4	4,8	0	4
18050000	Cacao pudră, fără adaos de zahăr sau alți edulcoranți	9	7,2	5,4	0	4
1806	Ciocolată și alte preparate alimentare conținând cacao :					
180610	— Cacao pudră, cu adaos de zahăr sau alți edulcoranți :					
18061010	— Fără conținut de zaharoză sau cu un conținut mai mic de 65% din greutate zaharoză (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoză) sau izoglucoză exprimată ca zaharoză ;					
	— Fără conținut de zaharoză sau cu un conținut mai mic de 5% din greutate zaharoză (in-					

1	2	3	4	5	6	7
	clusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoză) sau izoglucoză exprimată ca zaharoză :					
	— Neîndulcitate altfel decât prin adaos de zaharoză	3	0	0	0	0
	— Altele	10	8	6	0	4
	— Altele :					
	— Neîndulcitate altfel decât prin adaos de zaharoză	3+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
	— Altele	10+MOB	5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
18061030	— Conținând 65% sau mai mult, dar până la 80% din greutate zaharoză (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoză) sau izoglucoză exprimată ca zaharoză :					
	— Neîndulcitate altfel decât prin	3+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
	— Altele	10+MOB	5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
18061090	— Conținând 80% sau mai mult din greutate zaharoză (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoză) sau izoglucoză exprimată ca zaharoză :					
	— Neîndulcitate altfel decât prin adaos de zaharoză	3+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
	— Altele	10+MOB	5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
180620	— Alte preparate care se prezintă sub formă de blocuri sau bare în greutate de peste 2 kg sau în stare lichidă, pastă, pudră, granule sau alte forme în vrac, ambalate în containere sau în ambalaj direct, cu un conținut de peste 2 kg :					
18062010	— Conținând 31% sau mai mult din greutate unt de cacao sau conținând o greutate combinată de 31% sau mai mult unt de cacao și grăsime de lapte	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
18062030	— Conținând o greutate combinată de 25% sau mai mult dar mai puțin de 31% unt de cacao și grăsime de lapte	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	— Altele					

1	2	3	4	5	6	7
18062050	— Conținând 18% sau mai mult din greutate unt de cacao	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
18062070	— Ciocolată umplută cu lapte	19+MOB	12,7+MOB	6,3+MOB	0+MOB	2
18062080 00/80	— Ciocolată cu glazură aromată:					
18062080 10/80	— Conținând mai puțin de 70% din greutate zaharoasă (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoasă)	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
18062080 90/80	— Conținând 70% sau mai mult din greutate zaharoasă (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoasă)	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
18062095 00/80	— Altele :					
18062095 10/80	— Conținând mai puțin de 70% din greutate zaharoasă (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoasă)	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
18062095 90/80	— Conținând 70% sau mai mult din greutate zaharoasă (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoasă)	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOB MAX 27+ AD S/Z	0+MOB MAX 27+ AD S/Z	0+MOB MAX 27+ AD S/Z	1
180631	— Umplute	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
180632	— Neumplute	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
180690	— Altele :					
18069011 la 39	— Ciocolată și produse de ciocolată	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
18069050	— Produse zaharoase și substituenți din acestea făcute din produse de substituție a zahărului, conținând cacao	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
18069060	— Dispersii conținând cacao :	12+MOB MAX 27+ AD S/Z	6+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	— în ambalaj direct cu un conținut sub 1 kg					
	— Altele	12+MOB MAX 27+ AD S/Z	6+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
18069070	— Preparate alimentare conținând cacao pentru prepararea băuturilor alcoolice	12+MOB MAX 27+ AD S/Z	6+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1

1	2	3	4	5	6	7
18069090	— Altele :					
	— Conținând mai puțin de 70% din greutate zaharoză (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoză)	12+MOB MAX 27+ AD S/Z	6+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	— Conținând 70% sau mai mult din greutate zaharoză (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoză)	12+MOB MAX 27+ AD S/Z	6+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOB MAX 27+ AD S/Z	1
1901	Extract de malț, preparate alimentare din făinuri, grișuri, amidonuri sau extract de malț, fără conținut de cacao pudră sau cu conținut de cacao pudră, în proporție de sub 50% din greutate, nespecificate sau incluse în altă parte ; preparate alimentare din produse cuprinse la pozițiile 0401 până la 0404, care nu conțin pudră de cacao, sau cu conținut de pudră de cacao în proporție de sub 10% din greutate, nespecificate sau incluse în altă parte :					
19011000	— Preparare pentru născuși, destinate vânzării cu amănuntul	0+MOB	0+MOB	0+MOB	0+MOB	0
190120	— Amestecuri și aluaturi pentru prepararea produselor de brutărie, de la poziția nr. 1905	0+MOB	0+MOB	0+MOB	0+MOB	0
190190	— Altele :					
	— Extract de malț :					
19019011	— Cu un conținut de extract uscat de 90% sau mai mult din greutate	8+MOB	4+MOB	0+MOB	0+MOB	1
19019019	— Altele :	8+MOB	4+MOB	0+MOB	0+MOB	1
19019090	— Altele :					
	— Preparare alimentare pe bază de făină de plante leguminoase sub forma discurilor uscate la soare sau aluaturi denumite „papad“	0	0	0	0	0
	— Altele	0+MOB	0+MOB	0+MOB	0+MOB	0

1	2	3	4	5	6	7
1902	Pastă alimentară preparată sau nepreparată sau umplută (cu carne sau alte substanțe) sau altfel preparată, ca de exemplu spaghete, macaroane, fidea, lazane, gnochi, ravioli, caneloni, cușcuș, preparate sau nepreparate :					
	— Pastă alimentară nepreparată, neumplută sau altfel preparată :					
190211	— Conținând ouă	12+MOB	6+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
190219	— Altele	12+MOB	6+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
190220	— Pastă alimentară umplută, preparată sau nepreparată sau altfel preparată					
19022091 la 99	— Altele	13+MOB	7,5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
190230	— Alte paste alimentare	10+MOB	5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
190240	Cușcuș					
19024010	— Nepreparat	12+MOB	6+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
19024090	— Altele	10+MOB	5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
1903	Tapioca și înlocuitori preparați din amidon, sub formă de fulgi, granule, tărâțe, boabe cernute sau alte forme similare					
	— Tapioca și înlocuitori ai sago din cartofi sau din alte amidonuri	10+MOB	5+MOB	0+MOB	0+MOB	1
	— Altele	2+MOB	0+MOB	0+MOB	0+MOB	0
1904	Preparate alimentare obținute prin expandarea sau prăjirea cerealelor sau produșelor cerealiere (de exemplu fulgi de porumb) : cereale, altele decât porumb, sub formă de boabe, pregătite sau altfel preparate :					
190410	— Preparate alimentare obținute prin expandarea sau prăjirea cerealelor sau a produselor din cereale	0+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
190490	— Altele :					
	— Orez	3+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
	— Altele	2+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
1905	Pâine, aluaturi, cozonac, biscuiți și alte produse de brutărie și de patiserie, cu sau fără conținut de cacao ; foi de plăcintă, casete goale pentru folosință farmaceutică, material pentru casete, hârtie de orez și produse similare :					
190510	— Pâine crocantă	0+MOB MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0

1	2	3	4	5	6	7
190520	— Turtă dulce și produse similare	0+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
ex. 190530	— Biscuiți dulci ; vafe și napolitane					
19053011 la 59 și 99		13+MOB MAX 27+ AD S/Z	6,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	— Altele :					
	— vafe și napolitane					
19053091	— Sărate, umplute sau ne-umplute	13+MOB MAX 30+ AD F/M	6,5+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	1
190540	— Pesmet, pâine prăjită și produse similare prăjite	14+MOB	7+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
190590	— Altele :					
19059010	— Lipie („matzos“)	0+MOBR MAX 20+ AD F/M	0+MOBR MAX 20+ AD F/M	0+MOBR MAX 20+ AD F/M	0+MOBR MAX 20+ AD F/M	0
19059020	— Foi de plăcintă, casete goale folosite în industria farmaceutică, material pentru casete, hârtie de orez și produse similare					
	— Altele :					
19059030	— Pâine, fără adaos de miere, ouă, brânză sau fructe, conținând în greutate, în stare uscată, sub 5% zahăr și grăsime 5%	4+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
19059040	— Vafe și napolitane, cu conținut de apă depășind 10% din greutate	13+MOB MAX 30+ AD F/M	6,5+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	1
19059045 și 55	— Biscuiți, produse obținute prin extrudare sau expandare, aromatizate sau sărate	13+MOB MAX 30+ AD F/M	6,5+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	1
	— Altele :					
19059060	— Cu adaos de substanțe îndulcitoare	13+MOB MAX 35+ AD S/Z	6,5+MOBR MAX 35+ AD S/Z	0+MOBR MAX 35+ AD S/Z	0+MOBR MAX 35+ AD S/Z	1
19059090	— Altele	13+MOB MAX 30+ AD F/M	6,5+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	1
8001	Legume, fructe, alune și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate cu oțet sau acid acetic :					

1	2	3	4	5	6	7
200190	— Altele					
20019030	— Porumb dulce (zea mays var, saccharata)	3+MOB	0+MOB	0+MOB	0+MOB	0
20019040	— Dioscoree (yams), cartofi dulci și părți similare de plante, conținând 5% sau mai mult din greutate amidon					
2004	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate					
200410	— Cartofi :					
20041091	— Sub formă de făinuri, grișuri sau fulgi	11+MOB	5,5+MOB	0+MOB	0+MOB	1
20049010	— Porumb dulce (zea mays var, saccharata)	3+MOB	0+MOB	0+MOB	0+MOB	0
2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate					
200520	— Cartofi :					
20052010	— Sub formă de făinuri, grișuri sau fulgi	11+MOB	5,5+MOB	0+MOB	0+MOB	1
200580	— Porumb dulce (Zea mays var, saccharata)	3+MOB	0+MOB	0+MOB	0+MOB	0
2008	Fructe, alune, alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, conținând sau nu adaos de zahăr sau alți edulcoranți sau alcool, nespecificate sau neincluse în altă parte :					
	— Alune, arahide și alte semințe, amestecate sau neamestecate între ele :					
200811	— Arahide :					
20081110	— unt de arahide	20	14,1	8,2	8,2	1
	— Altele, inclusiv amestecuri, altele decât cele de la subpoz. nr. 200619 :					
20089100	— Miez de palmier	7	7	7	7	—
200899	— Altele :					
	— Fără adaos de alcool :					
	— Fără adaos de zahăr :					
20089985	— Porumb (corn), altul decât porumb dulce (zea mays var, saccharata)	3+MOB	0+MOB	0+MOB	0+MOB	0

1	2	3	4	5	6	7
20089991	— Dioscoree, cartofi dulci și părți comestibile de plante similare cu conținut de 5% sau mai mult din greutate amidon	13+MOB	6,5+MOB	0+MOB	0+MOB	1
2101	Extracte, esențe și concentrate de cafea, ceai sau mate și preparate pe baza acestor produse sau pe bază de cafea, ceai sau mate. Cicoare prăjită și alți substituenți prăjiți ai cafelei, extracte, esențe și concentrate din acestea.					
210110	Extracte, esențe și concentrate de cafea și preparate pe baza acestor extracte, esențe sau concentrate, sau pe bază de cafea — Preparate : — Extracte, esențe și concentrate :					
21011099	— Altele	13+MOB	6,5+MOB	0+MOB	0+MOB	1
210120	— Extracte, esențe și concentrate de ceai sau mate preparate pe baza acestor extracte, esențe sau concentrate, sau pe bază de ceai sau mate :					
21012010	— Fără conținut de grăsime provenită din lapte, proteine lactice, zaharoză, izoglucoză, glucoză sau amidon sau cu conținut mai mic de 1,5% grăsimi lactice, 2,5% proteine lactice, 5% zaharoză sau izoglucoză, 5% glucoză sau amidon : — Preparate pe bază de ceai sau mate — Altele	0	0	0	0	0
21012090	— Altele	6	4,4	4,4	4,4	0
210130	— Cicoare prăjită și alți substituenți prăjiți ai cafelei și extracte, esență, concentrate din aceste produse : — Cicoare prăjită și alți substituenți prăjiți ai cafelei :	13+MOB	6,5+MOB	0+MOB	0+MOB	1

1	2	3	4	5	6	7
21013011	— Cicoare prăjită	18	12,9	7,7	7,7	1
21013019	— Altele	2+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
	— Extracte, esențe și concentrate din cicoare prăjită și alți substituenți prăjiți ai cafelei					
21013091	— de cicoare prăjită	22	15,3	8,3	8,6	1
21013099	— Altele	2+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
2102	Drojii (active sau inactive); alte microorganisme monocelulare, moarte (exclusiv vaccinurile de la poz. nr. 21 3002); prafuri de copt preparate :					
210210	— Drojii active :					
21021010	— Drojii de cultură	8	7,4	7,4	7,4	1
21021031	— Drojdie de panificație	4+MOB	2+MOB	0+MOB	0+MOB	1
21021031	la 39					
21021090	— Altele	10	8,8	8,8	8,8	0
210220	— Drojii inactive; alte microorganisme monocelulare moarte :					
	— Drojii inactive					
21022011	— În tablete, cuburi și forme similare sau în ambalaj direct, cu un conținut nedepășind 1 kg	6	3	3	3	1
21023000	Praf de copt preparat	3	3	3	3	0
2103	Sosuri și preparate din acestea; condimente și produse de asezonare amestecate; făină și griș de muștar și muștar preparat :					
210310	— Sos de soya					
	— Pe bază de ulei vegetal	12	8,2	4,4	4,4	1
	— Altele	5	4,4	4,4	4,4	0
210320	— Ketchup și alte sosuri pe bază de roșii					
	— Sosuri pe bază de piure de roșii	6	6	6	6	0
	— Altele	16	11,5	7	7	1
210330	— Făină de muștar și muștar preparat					
21033090	— Muștar preparat	7	6,5	6,5	6,5	0
210390	— Altele :					
21039090	— Altele :					
	— Conținând roșii :					
	— Pe bază de ketchup	7	5,9	5,9	5,9	0
	— Altele	12	9	5,9	5,9	1
	— Altele :					
	— Pe bază de ulei vegetal	12	9	5,9	5,9	1
	— Altele	5	5	5	5	0

1	2	3	4	5	6	7
2104	Supe, ciorbe și preparate pentru acestea : preparate alimentare cu compoziție omogenizată :					
210410	— Supe, ciorbe și preparate pentru acestea :					
	— Conținând roșii	11	9	7	7	1
	— Altele	11	9	7	7	1
210420000	— Preparate alimentare cu compoziție omogenizată	17	12,8	8,6	8,6	1
2105	Înghețată de consum, chiar cu conținut de cacao	12+MOB MAX27+ AD S/Z	6+MOBR MAX27+ AD S/Z	0+MOBR MAX27+ AD S/Z	0+MOBR MAX27+ AD S/Z	1
2106	Preparate alimentare nespecificate și neînchise în altă parte :					
210610	— Concentrate de proteine și substanțe proteice texturate					
21061010	— Neconținând grăsimi provenind din lapte, proteine din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau făină de cartofi sau conținând în greutate mai puțin de 1,5% grăsimi provenind din lapte	20	14,1	8,2	8,2	1
21061090	— Altele	13+MOB	6,5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
210690	— Altele :					
21069010	— Brânză topită	13+MOB MAX35ECU 100Kg/ net	6,5+MOBR MAX30ECU 100Kg/ net	0+MOBR MAX25ECU 100Kg/ net	0+MOBR MAX25ECU 100Kg/ net	1
21069091	— Altele					
	— Neconținând grăsimi provenind din lapte, proteine din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză sau amidon sau conținând mai puțin de 1,5% grăsimi din lapte, 2,5% proteine, proteine din lapte, 5% zaharoză sau izoglucoză, 5% glucoză sau amidon :					
x. 21069091	— Hidrolizați ai proteinelor ; autolizați ai drojdiilor	20	14,8	9,6	4,4	2
x. 21069091	— Altele	20	14,8	9,6	4,4	2

1	2	3	4	5	6	7
21069099	— Altele					
	— Conținând mai puțin de 70% din greutate zaharoză (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoză)	13+MOB	6,5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
	— Conținând 70% sau mai mult din greutate zaharoză (inclusiv zahăr invertit exprimat ca zaharoză)	13+MOB	6,5+MOB	0+MOB	0+MOB	1
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase, conținând adaos de zahăr, edulcoranți sau aromatizanți și alte băuturi nealcoolice, exclusiv sucurile de fructe sau legume de la poz. nr. 2209 :					
220210	— Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase cu adaos de zahăr și alți edulcoranți sau aromatizanți	6	3	0	0	1
220290	— Altele :					
22029010	— Neconținând produse de la poz. nr. 0401 la 0404 sau grăsimi provenind de la produsele de la poz. nr. 0401 la 0404					
ex. 22029010	— Conținând zahăr (zaharoză sau zahăr invertit)	6	3	0	0	1
	— Altele	6	6	6	6	0
22029091 la 99	— Altele	8+MOB	4+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1

ANEXA B

Contingentele tarifare, aplicabile la importul în Comunitate al produselor originare din România pentru care este acordată o reducere a elementului mobil, conform art. 3 paragraful 2 alin. b)

COD NC	Denumire	Cantități (× 1000 kg)				
		1993	1994 (1993x1,1)	1995 (1993x1,3)	1996 (1993x1,3)	1997 și după (1993x1,4)
1704	Dulciuri fără cacao (inclusiv ciocolată albă)	1200	1320	1440	1560	1680
1806	Ciocolată și alte preparate alimentare conținând cacao	650	715	780	845	910

COD NC	Denumire	Cantități (× 1000 kg)				
1902	Paste alimentare, chiar fierte sau umplute (cu carne sau alte substanțe) sau altfel de preparate, cum ar fi spaghetti, macaroane, fidea, lazane, ravioli, gnocchi, caneloni, cușcuș, chiar preparate	285	314	342	371	399
1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu, corn flakes); cereale, altele decât porumb, sub formă de grăunțe, pregătite sau altfel preparate	180	198	216	234	252
1905	Produse de brutărie, patiserie sau biscuiți chiar cu conținut de cacao; produse de cuminecătură, casete goale utilizate pentru medicamente, materiale pentru casete, foi de plăcintă din făină, amidon sau făină de cartofi și produse similare	850	935	1020	1105	1190
210130	Cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți ai cafelei și extracte din aceștia, esențe și concentrate	100	110	120	130	140
2105	Înghețate de consum, chiar cu conținut de cacao	70	77	84	91	98
2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte	600	660	720	780	840
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase, cu adaos de zahăr sau alți edulcoranți sau aromatizanți și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la poz. nr. 2009	10	11	12	13	14

ANEXA C

Mărfuri vizate la primul articol, paragraful 2

04031051	04039093	17049055	18062050	19023010	19053099	21013099
04031053	04039099	18031000	13062070	19023090	19059040	21021010
04031059	07104000	18032000	18062080	19024010	19059045	21021031
04031091	07119030	12804000	18062095	19024090	19059055	21021039
04031093	13023100	18050000	19019011	19053011	19059060	21021090
04031099	17041011	18061010	13019019	19053019	19059090	21022011
04039071	17041019	18061030	19021100	19053030	20019030	21022019
04039073	17041091	18061090	19021900	19053051	21013011	21023090
04039079	17041099	18062010	19022091	19053059	21013019	21023000
04039091	17049030	18062030	19022099	19053091	21013091	21061010
						21061090

PROTOCOLUL Nr. 4

privind definirea noțiunii de produse originare și metodele de cooperare administrativă

CAPITOLUL I

Definirea noțiunii de produse originare

ARTICOLUL 1

Criterii de stabilire a originii

În vederea aplicării prezentului acord și fără a prejudicia prevederile art. 2 și 3 din prezentul protocol, sunt considerate ca :

1. produse originare din Comunitate :

a) produsele obținute în întregime în Comunitate, conform prevederilor art. 4 al prezentului protocol ;

b) produsele obținute în Comunitate și care conțin materiale care nu au fost în întregime obținute în Comunitate, cu condiția ca totuși aceste materiale să fi fost supuse în Comunitate unei prelucrări sau transformări suficiente, conform prevederilor art. 5 al prezentului protocol.

2. produse originare din România :

a) produsele obținute în întregime în România, conform prevederilor art. 4 al prezentului protocol ;

b) produsele obținute în România și care conțin materiale care nu au fost în întregime obținute în România, cu condiția ca totuși aceste materiale să fi fost supuse în România unei prelucrări sau transformări suficiente, conform prevederilor art. 5 al prezentului protocol.

ARTICOLUL 2

Cumul bilateral

1. Prin derogare de la art. 1 pct. 1 lit. b), materialele originare din România, în conformitate cu prevederile prezentului protocol, sunt considerate ca materiale originare din Comunitate și nu se cere ca aceste materiale să fi fost supuse unor prelucrări sau transformări suficiente, cu condiția ca, totuși, acestea să fi fost supuse unor prelucrări sau transformări care depășesc pe cele prevăzute la art. 5 paragraful 3 al prezentului protocol.

2. Prin derogare de la art. 1 pct. 2 lit. b), materialele originare din Comunitate, în conformitate cu prevederile prezentului protocol, sunt considerate ca materiale originare din România și nu se cere ca aceste materiale să fi fost supuse unor prelucrări sau transformări suficiente, cu condiția ca totuși acestea să fi fost supuse unor prelucrări sau transformări care depășesc pe cele prevăzute la art. 5 paragraful 3 al prezentului protocol.

ARTICOLUL 3

Cumul cu materiale originare din Bulgaria

1. În măsura în care schimburile comerciale dintre Comunitate și Bulgaria, pe de o parte, și dintre România și Bulgaria, pe de altă parte, sunt reglementate prin acorduri ce conțin reguli identice celor din prezentul protocol, se aplică prevederile paragrafelor 2, 3 și 5.

2. a) Prin derogare de la art. 1 pct. 1, lit. b) și fără a prejudicia prevederile paragrafelor 3 și 5, materialele originare din Bulgaria, conform prevederilor Protocolului nr. 4 anexat la acord, încheiat între Comunitate și Bulgaria, sunt considerate ca materiale originare din Comunitate și nu se cere ca acestea să fi suferit prelucrări sau transformări suficiente, cu condiția ca totuși acestea să fi fost supuse în Comunitate unor prelucrări sau transformări care să le depășească pe cele prevăzute la art. 5 paragraful 3 al prezentului protocol.

b) Prin derogare de la art. 1 pct. 2 lit. b) și fără a aduce prejudicii prevederilor paragrafelor 3 și 5, materialele originare din Bulgaria, în conformitate cu prevederile Protocolului nr. 4 anexat la acord, încheiat între Comunitate și Bulgaria, sunt considerate ca materiale/substanțe originare din România și nu se cere ca aceste materiale să fi suferit prelucrări sau transformări suficiente, cu condiția ca totuși acestea să fi fost supuse în România unor prelucrări sau transformări care să le depășească pe cele prevăzute la art. 5 paragraful 3 al prezentului protocol.

3. Produsele care au dobândit caracterul de produse originare, în virtutea prevederilor paragrafului 2, rămân originare din Comunitate sau din România, numai dacă valoarea care a fost adăugată depășește valoarea materialelor utilizate, originare din Bulgaria.

În caz contrar, produsele respective sunt considerate, în sensul aplicării prezentului acord sau a acordului încheiat între Comunitate și Bulgaria, ca originare din Bulgaria.

4. Prin *valoare adăugată* se înțelege prețul de uzină al produselor din care se scade valoarea în vamă a tuturor materialelor folosite care nu sunt originare din țara în care sunt obținute aceste produse.

5. În vederea aplicării acestui articol, sunt folosite reguli de origine identice celor din prezentul protocol, în cadrul schimburilor comerciale efectuate între Comunitate și Bulgaria și între România și Bulgaria.

ARTICOLUL 4

Produse obținute în întregime

1. În conformitate cu prevederile art. 1 pct. 1 lit. a) și pct. 2 lit. a), sunt considerate obținute în întregime fie în România fie în Comunitate :

a) produsele minerale extrase din solul sau subsolul sau fundul mărilor și oceanelor lor ;

b) produsele vegetale recoltate pe teritoriile lor ;

c) animalele vie născute și crescute pe teritoriile lor ;

d) produsele provenite de la animalele vie crescute pe teritoriile lor ;

e) produsele rezultate din vânătoarea și pescuitul practicate pe teritoriile lor ;

f) produsele rezultate din pescuitul maritim și alte produse scoase din mare de navele lor ;

g) produsele fabricate la bordul navelor prelucrătoare în exclusivitate pe baza produselor de la lit. f) ;

h) articolele uzate care pot fi folosite numai pentru recuperarea materiilor prime extrase din ele ;

i) deșeurile rezultate din operațiunile de fabricare efectuate pe teritoriile lor ;

j) bunurile fabricate în exclusivitate pe baza produselor specificate la lit. a) până la lit. i).

2. Expresia *navele lor* de la paragraful 1 lit. f) se aplică numai navelor :

— care sunt înmatriculate sau înregistrate în România sau într-un stat membru al Comunității ;

— care navighează sub pavilion românesc sau al unui stat membru al Comunității ;

— care aparțin în proporție de cel puțin 50% resortisanților români sau ai statelor membre ale Comunității sau unei societăți cu sediul principal în România sau într-unul dintre statele membre ale Comunității, al cărei administrator sau administratori, președinte al consiliului de administrație sau al consiliului de supraveghere, cu majoritatea membrilor acestor consilii resortisanți români sau ai statelor membre ale Comunității și, în plus, al căror capital, în cazul societăților de persoane sau societăților cu răspundere limitată, aparține în proporție de cel puțin 50% acestor state, României, colectivităților lor publice sau resortisanților lor ;

— al căror stat major este în întregime format din resortisanți români sau ai statelor membre ale Comunității ;

— ale căror echipaje sunt formate în proporție de cel puțin 75% din resortisanți români sau ai statelor membre ale Comunității.

3. Termenii *România* și *Comunitate* acoperă și apele teritoriale ale României și statelor membre ale Comunității.

Navele maritime, inclusiv navele prelucrătoare la bordul cărora are loc transformarea sau prelucrarea produselor rezultate din pescuit sunt considerate ca

făcând parte din teritoriul României sau Comunității, sub rezerva îndeplinirii condițiilor prevăzute la paragraful 2.

ARTICOLUL 5

Produse suficient transformate

1. În vederea aplicării art. 1, materialele neoriginare sunt considerate ca fiind suficient prelucrate sau transformate, atunci când produsul obținut este încadrat la o poziție tarifară diferită de cea la care sunt încadrate toate materialele neoriginare utilizate la fabricarea sa sub rezerva prevederilor paragrafelor 2 și 3 de mai jos.

Termenii *capitole* și *poziții* folosiți în acest protocol se referă la capitolele și pozițiile cu patru cifre utilizate în nomenclatură, care constituie sistemul armonizat de descriere și codificare a mărfurilor (denumit în continuare *Sistem Armonizat* sau S.A.).

Termenul *încadrat* se referă la încadrarea unui produs sau material la o anumită poziție.

2. Dacă un produs este menționat în coloanele 1 și 2 din lista de la anexa nr. II, trebuie îndeplinite condițiile stabilite în coloana 3 pentru produsul respectiv în locul regulii de la paragraful 1.

a) În cazul în care în lista de la anexa nr. II este aplicată o regulă a procentajului în vederea determinării originii unui produs obținut în România sau în Comunitate, valoarea adăugată, ca urmare a prelucrărilor sau transformărilor, trebuie să corespundă cu prețul *de uzină* al produsului obținut, mai puțin valoarea materialelor dintr-o țară terță, importate în România sau în Comunitate.

b) Termenul *valoare* din lista de la anexa nr. II înseamnă valoarea în vamă în momentul importului materialelor neoriginare utilizate sau, dacă aceasta nu este cunoscută și nu poate fi stabilită, primul preț care poate fi verificat și plătit pentru aceste materiale pe teritoriul respectiv.

În cazul în care trebuie stabilită valoarea materialelor originare utilizate, prevederile alineatului precedent trebuie aplicate *mutatis mutandis*.

c) Expresia *prețul de uzină* din lista de la anexa nr. II înseamnă prețul plătit producătorului în întreprinderea căruia a fost efectuată ultima prelucrare sau transformare, cu condiția ca acest preț să includă valoarea oricăruia dintre materialele utilizate, din care se scad toate taxele interne care sunt sau pot fi restituite atunci când produsul obținut este exportat.

d) *Valoarea în vamă* înseamnă valoarea determinată în conformitate cu Acordul privind aplicarea art. VII din GATT încheiat la Geneva la 12 aprilie 1979.

3) În vederea aplicării paragrafelor 1 și 2, următoarele prelucrări sau transformări sunt considerate ca insuficiente pentru a conferi caracter de produs originar, indiferent dacă poziția de încadrare se schimbă sau nu :

a) manipulări pentru asigurarea conservării ca atare a produselor în timpul transportului și depozitării (aerare, prefirare, uscare, refrigerare, conservare în saramură, apă sulfată sau conținând alte substanțe, îndepărtarea părților alterate și operațiuni similare) ;

b) operațiuni simple de desprăfuire, cernere, triere, clasificare, asortare (inclusiv alcătuirea seturilor de mărfuri), spălare, vopsire, tranșare ;

c) (i) schimbarea ambalajului și reconfigurarea coletelor ;

(ii) simpla îmbuteliere în sticle, flacoane, ambalarea în saci, cutii, lăzi, fixarea pe planșete etc., și orice alte operațiuni simple de condiționare ;

d) aplicarea pe produse sau ambalajele lor de mărci, etichete sau alte semne distinctive similare ;

e) simplul amestec de produse, chiar din categorii diferite, atunci când unul sau mai multe componente ale amestecului nu îndeplinesc condițiile stabilite prin acest protocol pentru a fi recunoscute ca origine, fie din România fie din Comunitate ;

f) simpla asamblare a părților de articole pentru a constitui un articol complet ;

g) cumului mai multor operațiuni din cele specificate la lit. a) la f) ;

h) sacrificarea animalelor.

ARTICOLUL 6

Elemente neutre

Pentru a stabili dacă un produs este originar din România sau din Comunitate nu este necesar să se stabilească originea energiei electrice, a combustibililor, a instalațiilor și echipamentelor, a mașinilor și uneltelor folosite pentru obținerea produsului, ca și a materialelor folosite care nu intră în compoziția finală a produsului.

ARTICOLUL 7

Accesorii, piese de schimb și utilaje

Accesoriile, piesele de schimb și utilajele expediate o dată cu un echipament, o mașină sau un vehicul și care fac parte din echiparea normală și sunt incluse în preț sau nu sunt facturate separat, sunt considerate ca formând un tot cu echipamentul, mașina sau vehiculul respectiv.

ARTICOLUL 8

Seturi

Seturile, conform prevederilor Regulii generale nr. 3 din Sistemul Armonizat sunt considerate origine ca condiția ca toate articolele componente să fie origine. Totuși, un set compus din articole origine și neorigine este considerat ca originar în întregul său, cu condiția ca valoarea articolelor neorigine să nu depășească 15% din prețul de uzină.

ARTICOLUL 9

Transportul direct

1. Regimul preferențial prevăzut prin acord este aplicabil numai produselor și materialelor transportate între teritoriul Comunității și cel al României sau, atunci când dispozițiile art. 3 se aplică, al Bulgariei, fără traversarea altui teritoriu.

Totuși, transportul produselor originare din România, constituind un singur transport, poate fi efectuat printr-un teritoriu altul decât cel al Comunității, al României sau, atunci când dispozițiile art. 3 se aplică, al Bulgariei, dacă este cazul, cu transbordare sau depozitare temporară în aceste teritorii, cu condiția ca bunurile să rămână sub supravegherea autorităților vamale ale țării de tranzit sau depozitare și ca ele să nu fie supuse altor operațiuni în afara celor de descărcare sau reîncărcare sau orice altă operațiune destinată a asigura conservarea lor ca atare.

2. Dovada că condițiile prevăzute la paragraful 1 sunt îndeplinite este adusă autorităților vamale prin prezentarea :

a) fie a unui document de transport unic eliberat în țara exportatoare ce a permis traversarea țării de tranzit ;

b) fie a unui certificat eliberat de autoritățile vamale ale țării de tranzit care conține :

— o descriere exactă a mărfurilor ;
— data descărcării sau reîncărcării mărfurilor sau eventual a îmbarcării sau debarcării, cu indicarea navelor sau a altor mijloace de transport utilizate ;
— certificarea condițiilor în care s-a efectuat staționarea mărfurilor ;

c) fie, în lipsa acestora, a oricăror documente probatorii.

ARTICOLUL 10

Continuitate teritorială

Condițiile stabilite în acest capitol referitoare la dobândirea statutului originar trebuie îndeplinite fără întrerupere în România sau în Comunitate, cu excepția celor prevăzute la art. 2 și 3.

Dacă produsele originare exportate din România sau Comunitate într-o altă țară sunt returnate, sub rezerva prevederilor art. 2, ele trebuie considerate ca neoriginare, în afara cazurilor în care se poate demonstra autorităților vamale că :

— mărfurile returnate sunt aceleași cu cele care au fost exportate ; și că

— ele nu au fost supuse unor operațiuni, în afara celor necesare asigurării conservării lor ca atare, în perioada în care s-au aflat în țara respectivă.

CAPITOLUL II

Dovada originii

ARTICOLUL 11

Certificat de circulație a mărfurilor EUR 1

Dovada caracterului originar al produselor în sensul acestui protocol este adusă de certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1, al cărui model figurează în anexa nr. III a prezentului protocol.

ARTICOLUL 12

Procedura obișnuită pentru eliberarea certificatelor

1. Certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 este eliberat la cererea scrisă a exportatorului sau, sub răspunderea acestuia, a reprezentantului său abilitat. Această cerere este redactată pe formularul al cărui model figurează la anexa nr. III și care este completat conform prevederilor acestui protocol.

Cererile pentru certificatele de circulație a mărfurilor EUR 1 trebuie păstrate cel puțin doi ani de către autoritățile vamale ale statului exportator.

2. Exportatorul sau reprezentantul său prezintă, împreună cu cererea, orice document justificativ util care poate aduce dovada că produsele care urmează să fie exportate justifică eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR 1.

Ei se angajează să prezinte, la cererea autorităților competente, toate dovezile suplimentare pe care acestea le consideră necesare în vederea stabilirii exactității caracterului originar al produselor ce ar putea beneficia de regim preferențial și se angajează să accepte orice control al operațiunilor sale contabile și al circumstanțelor obținerii acestor produse, control efectuat de autoritățile menționate.

Exportatorul este obligat să păstreze cel puțin doi ani documentele justificative menționate în prezentul paragraf.

3. Un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 poate fi eliberat numai dacă acesta poate constitui titlul justificativ necesar aplicării prezentului acord.

4. Certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 este eliberat de autoritățile vamale române dacă mărfurile care urmează a fi exportate pot fi considerate produse originare din România în sensul art. 1 pct. 2 al acestui protocol. Certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 este eliberat de autoritățile vamale ale unui stat membru al Comunității Economice Europene dacă mărfurile care urmează să fie exportate pot fi considerate produse originare din Comunitate în sensul art. 1 pct. 1 al acestui protocol.

5. În cazul aplicării prevederilor art. 2 și 3 privind cumulul, autoritățile vamale ale României sau ale statelor membre ale Comunității sunt autorizate să elibereze certificatele de circulație a mărfurilor EUR 1 în condițiile stabilite prin prezentul protocol, dacă mărfurile care urmează a fi exportate pot fi considerate produse originare din România sau din Comunitate, în sensul acestui protocol, și cu condiția ca produsele la care se referă certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 să se afle în România sau în Comunitate.

În acest caz, eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1 este subordonată prezentării dovezii de origine, eliberată sau întocmită anterior. Această dovadă de origine trebuie păstrată cel puțin doi ani de către autoritățile vamale ale statului exportator.

6. Întrucât certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 constituie titlul justificativ pentru aplicarea regimului tarifar și contingentar preferențial, prevăzut prin acord, revine autorităților vamale ale statului exportator luarea măsurilor necesare pentru verificarea originii mărfurilor și pentru controlul celorlalte declarații din certificat.

7. În scopul verificării îndeplinirii condițiilor de eliberare a certificatului EUR 1, autoritățile vamale au dreptul să solicite orice document justificativ și să efectueze orice control pe care îl consideră util.

8. Autorităților vamale ale statului exportator le revine sarcina de a urmări completarea corectă a formularelor menționate la paragraful 1. Acestea verifică în special dacă caseta rezervată pentru descrierea produselor a fost completată astfel încât să excludă orice posibilitate de completări frauduloase. În acest scop, descrierea produselor trebuie făcută fără a lăsa spații goale. Între rânduri, când caseta nu este completată în întregime, trebuie trasă o linie sub ultimul rând al descrierii, barând spațiul gol.

9. Data eliberării certificatului trebuie indicată în partea rezervată autorităților vamale.

10. Certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 este eliberat la exportul produselor la care se referă de autoritățile vamale ale statului exportator. El este pus la dispoziția exportatorului de îndată ce s-a efectuat sau asigurat exportul real.

ARTICOLUL 13

CertIFICATELE EUR 1 PE TERMEN LUNG (TL)

1. Prin derogare de la prevederile art. 12 paragraful 10, autoritățile vamale ale statului exportator pot elibera un certificat de circulație a mărfurilor EUR când numai o parte din mărfurile acoperite de certificat sunt exportate, în cazul unui certificat eliberat pentru o serie de exporturi de aceleași produse de la același exportator, pentru același importator, în decursul unei perioade de maximum un an de la data întocmirii certificatului, denumit în continuare *certificat TL*.

2. Autoritățile vamale ale statului exportator pot elibera certificate TL conform prevederilor art. 12, dacă consideră necesară această procedură, numai atunci când caracterul originar al mărfurilor este considerat a fi rămas neschimbat în perioada de valabilitate a certificatului TL.

Dacă una sau mai multe mărfuri nu mai sunt acoperite de certificatul TL, exportatorul trebuie să informeze imediat autoritățile vamale care au eliberat autorizația.

3. Acolo unde se aplică procedura certificatului TL, autoritățile vamale ale statului exportator pot prescrie folosirea certificatelor EUR 1 cu un semn distinctiv destinat individualizării lor.

4. Caseta 11 „Viza vămii“ a certificatului EUR 1 trebuie completată, conform uzanțelor, de autoritățile vamale ale statului exportator.

5. În caseta 7 a certificatului EUR 1 trebuie să figureze una din următoarele mențiuni :

„CERTIFICAT LT VALIDO HASTA EL...“,
 „LT-CERTIFICAT GYLDIGT INDTIL...“,
 „LT-CERTIFICAT GULTIG BIS...“,
 „ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΝ LT ΙΣΧΥΟΝ ΜΕΧΡΙ...“,
 „LT-CERTIFICATE VALID UNTIL...“,
 „CERTIFICAT LT VALABLE JUSQU'AU...“,
 „CERTIFICATO LT VALIDO FINO AL...“,
 „LT CERTIFICAAT GELDIG TOT EN MET...“,
 „LT-CERTIFICAAT VALIDO ATE...“,
 „CERTIFICAT TL VALABIL PÂNĂ LA...“,
 (data în cifre arabe)

6. În casetele 8 și 9 ale certificatului TL nu este necesar să se indice mărcile și numerele, numărul și natura coletelor, greutatea brută (kg) sau alte unități de măsură (litri, mc etc.). Caseta 8 trebuie să conțină, totuși, descrierea și denumirea mărfurilor suficient de precise pentru a permite identificarea lor.

7. Prin derogare de la prevederile art. 18, certificatul TL trebuie prezentat unității vamale de import cel mai târziu cu ocazia primului import al mărfurilor pentru care a fost eliberat. Când importatorul efectuează operațiuni de vămuire la mai multe unități vamale din statul importator, autoritățile vamale pot să-i ceară prezentarea unei copii după certificatul TL la fiecare din unitățile vamale respective.

8. Când un certificat TL a fost prezentat organelor vamale, dovada caracterului originar al mărfurilor importate în cadrul termenului de valabilitate a certificatului TL este făcută de facturi care trebuie să îndeplinească următoarele condiții :

a) când o factură cuprinde atât produse originare din România și din Comunitate, cât și produse neoriginare, exportatorul este obligat să facă o distincție clară între aceste două categorii ;

b) exportatorul este obligat să declare pe fiecare factură numărul certificatului TL, precum și data expirării certificatului respectiv și să menționeze țara sau țările în care își au originea mărfurile.

Înscrierea pe factură de către exportator a numărului certificatului TL, însoțit de indicarea țării de origine, constituie declarația potrivit căreia mărfurile îndeplinesc condițiile stabilite în prezentul protocol în vederea dobândirii originii preferențiale în cadrul schimburilor comerciale dintre România și Comunitate.

Organele vamale ale statului exportator pot cere ca mențiunile care trebuie să apară pe factură, potrivit prevederilor de mai sus, să fie confirmate prin semnătura olografă, urmată de transcrierea în clar a numelui ;

c) descrierea și denumirea mărfurilor din facturi trebuie să conțină date suficiente pentru a scoate clar în evidență că mărfurile figurează și în certificatul TL la care se referă facturile ;

d) facturile pot fi întocmite numai pentru mărfurile exportate în perioada de valabilitate a respectivului certificat TL. Ele pot fi, totuși, prezentate unității vamale de import în termen de patru luni de la data întocmirii lor de către exportator.

9. În cadrul procedurii certificatului TL, facturile care îndeplinesc condițiile prevăzute în prezentul articol pot fi întocmite și/sau transmise prin sistemul de telecomunicații sau prin rețeaua de calculatoare. Aceste facturi sunt acceptate de organele vamale ale statului importator ca dovadă a caracterului originar al mărfurilor importate, în conformitate cu procedurile stabilite de autoritățile vamale din acel stat.

10. Dacă autoritățile vamale ale statului exportator constată că un certificat și/sau o factură, întocmite conform prevederilor acestui articol, nu sunt valabile pentru mărfurile livrate ele informează imediat autoritățile vamale ale statului importator.

11. Prevederile prezentului articol nu prejudiciază aplicarea reglementărilor României și ale statelor membre ale Comunității privind formalitățile vamale și folosirea documentelor vamale.

ARTICOLUL 14

Certificat EUR 1 eliberat „a posteriori“

1. În cazuri excepționale, certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 poate fi emis și după exportul produselor la care se referă dacă acesta nu a fost emis în momentul exportului, datorită unor erori, unor omisiuni involuntare sau unor împrejurări speciale.

2. În vederea aplicării paragrafului 1, în cererea scrisă, exportatorul trebuie :

— să indice locul și data expedierii produselor la care se referă certificatul ;

— să certifice că nu a fost emis nici un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 în momentul exportului produselor respective și să precizeze cauzele.

3. Autoritățile vamale pot elibera retroactiv un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 numai după verificarea concordanței dintre informațiile furnizate în cererea exportatorului și cele din dosarul corespunzător.

Certificatelor eliberate *a posteriori* trebuie să li se aplice una din următoarele mențiuni : „NACHTRAGLICH AUSGESTELLT“, „DELIVRE A POSTERIORI“, „RILASCIATO A POSTERIORI“, „ALGEGEVEN A POSTERIORI“, „ISSUED RETROSPECTIVELY“, „UDSTEDT EFTERFOLGENDE“, „ΕΚΔΘΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ“ „EXPEDIDO A POSTERIORI“, „EMITADO A POSTERIORI“, „EMIS A POSTERIORI“.

4. Mențiunea de la paragraful 3 este înscrisă în caseta „Observații“ a certificatului de circulație a mărfurilor EUR 1.

ARTICOLUL 15

Eliberarea unui duplicat al certificatului EUR 1

1. În eventualitatea furtului, pierderii sau distrugerii unui certificat de circulație a mărfurilor EUR 1, exportatorul poate cere în scris autorităților vamale emitente eliberarea unui duplicat pe baza documentelor de export pe care le posedă.

2. Duplicatului emis în acest mod trebuie să i se aplice una din următoarele mențiuni :

„DUPLIKAT“, „DUPLICATA“, „DUPLICATO“, „DUPLICAAT“, „DUPLICATE“, „ANTI-FRAUD“ „DUPLICADO“, „SEGUNDA VIA“, „DUPLICAT“.

3. Mențiunea de la paragraful 2 este înscrisă în caseta „Observații“ a certificatului de circulație a mărfurilor EUR 1.

4. Duplicatul intră în vigoare la data certificatului original de circulație a mărfurilor EUR 1, dată reprodusă și pe duplicat.

ARTICOLUL 16

Procedura simplificată de eliberare a certificatelor

1. Prin derogare de la art. 12, 14 și 15 ale acestui protocol, poate fi folosită o procedură simplificată de eliberare a certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1, în conformitate cu prevederile de mai jos.

2. Autoritățile vamale din statul exportator pot autoriza orice exportator, denumit în continuare *exportator autorizat*, care efectuează frecvent exporturi de mărfuri, pentru care pot fi emise certificate EUR 1 și care oferă spre satisfacția autorităților vamale toate garanțiile necesare pentru verificarea caracterului original al produselor, să nu prezinte unității vamale a statului exportator, în momentul exportului, nici mărfurile nici cererea pentru un certificat EUR 1 pentru acele mărfuri, pentru a permite eliberarea unui certificat EUR 1 în condițiile prevăzute la art. 12 al prezentului protocol.

3. Autorizația menționată la paragraful 2 stipulează că la alegerea autorităților vamale caseta nr. 11 „Viza vămii“ a certificatului EUR 1 trebuie :

a) fie să aibă aplicată în prealabil ștampila unității vamale competente a statului exportator, ca și semnătura, olografă sau nu, a unui funcționar al respectivei unități ;

b) fie să aibă aplicată de exportatorul autorizat o ștampilă specială aprobată de autoritățile vamale ale statului exportator și conformă cu modelul din anexa nr. V a acestui protocol. Această ștampilă poate fi imprimată în prealabil pe formulare.

4. În cazurile menționate la paragraful 3. a), una dintre următoarele mențiuni figurează în caseta 7 „Observații“ a certificatului EUR 1 :

„PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO“, „FORENKLET PROCEDURE“, „VEREINFACHTES VERFAHREN“, „ΑΠΛΟΣΤΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ“ „SIMPLIFIED PROCEDURE“, „PROCEDURE SIMPLIFIÉE“, „PROCEDURA SIMPLIFICATA“, „VEREENVOUDIGDE PROCEDURE“, „PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO“, „PROCEDURĂ SIMPLIFICATĂ“.

5. Caseta nr. 11 „Viza vămii“ a certificatului EUR 1 va fi completată eventual de exportatorul autorizat.

6. Exportatorul autorizat indică, dacă este cazul, în caseta nr. 13 „Cerere de control“ a certificatului EUR 1 denumirea și adresa autorității vamale competente pentru efectuarea controlului certificatului EUR 1.

7. În cazul procedurii simplificate, autoritățile vamale ale statului exportator pot prescrie folosirea certificatelor EUR 1 care comportă un semn distinctiv destinat identificării lor.

8. În autorizația menționată la paragraful 2, autoritățile vamale specifică mai ales :

a) condițiile în care trebuie întocmite cererile pentru certificatele EUR 1 ;

b) condițiile în care sunt păstrate aceste cereri cel puțin doi ani ;

c) în cazurile menționate la paragraful 3 b), autoritățile competente pentru efectuarea controlului *a posteriori* menționat la art. 28 din prezentul protocol.

9. Autoritățile vamale ale statului exportator pot exclude de la facilitățile prevăzute la paragraful 2 unele categorii de mărfuri.

10. Autoritățile vamale refuză acordarea autorizației menționate la paragraful 2 exportatorilor care nu oferă toate garanțiile pe care le consideră utile. Autoritățile vamale pot retrage autorizația în orice moment. Ele trebuie să procedeze astfel când exportatorul autorizat nu mai îndeplinește condițiile de autorizare sau nu mai oferă aceste garanții.

11. Exportatorul autorizat poate fi obligat să informeze autoritățile vamale, conform modalităților stabilite de acestea, în legătură cu transporturile pe care intenționează să le efectueze, astfel încât să permită unității vamale competente să efectueze eventual un control, înainte de expedierea mărfii.

12. Autoritățile vamale ale statului exportator pot efectua orice control, pe care îl consideră necesar, asupra exportatorilor autorizați. Exportatorii sunt obligați să se supună acestui control.

13. Prevederile acestui articol nu prejudiciază aplicarea reglementărilor României și ale statelor membre ale Comunității privind formalitățile vamale și folosirea documentelor vamale.

ARTICOLUL 17

Înlocuirea certificatelor

1. Oricând este posibilă înlocuirea unuia sau mai multor certificate de circulație a mărfurilor EUR 1 cu unul sau mai multe certificate, cu condiția ca acest lucru să fie făcut de unitatea vamală sau de alte autorități care răspund de controlul mărfurilor.

2. Când produse originare din România, din Bulgaria, atunci când dispozițiile art. 3 se aplică, sau din Comunitate, importate într-o zonă liberă sub acoperirea unui certificat EUR 1 sunt supuse unei prelucrări sau transformări, autoritățile competente trebuie să elibereze un nou certificat EUR 1 la cererea exportatorului, dacă prelucrarea sau transformarea sunt în conformitate cu prevederile acestui protocol.

3. Certificatul înlocuitor, eliberat conform prevederilor prezentului articol, are valoare de certificat de circulație EUR 1 definitiv, în sensul aplicării prezentului protocol, inclusiv a prevederilor prezentului articol.

4. Certificatul înlocuitor este eliberat în baza unei cereri scrise a reexportatorului, după verificarea indicațiilor din această cerere. Data eliberării și numărul de înregistrare al certificatului EUR 1 original trebuie să figureze în caseta nr. 4.

ARTICOLUL 18

Valabilitatea certificatelor

1. Certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 trebuie prezentat în termen de patru luni de la data eliberării de către autoritățile vamale ale statului exportator, la unitatea vamală a statului importator la care produsele sunt prezentate.

2. Certificatele de circulație a mărfurilor EUR 1 prezentate autorităților vamale ale statului importator, după expirarea termenului de prezentare prevăzut la paragraful 1, pot fi acceptate în vederea aplicării regimului preferențial, atunci când nerespectarea termenului se datorează unor cauze de forță majoră sau unor împrejurări excepționale.

3. În afara acestor cazuri, autoritățile vamale ale statului importator pot accepta certificatele atunci când produsele le-au fost prezentate înainte de expirarea respectivului termen.

ARTICOLUL 19

Expoziții

1. Produsele trimise din România sau din Comunitate pentru o expoziție într-o altă țară decât România sau un stat membru al Comunității și vândute după expoziție pentru a fi importate în România sau Comunitate beneficiază la import de prevederile acordului cu condiția ca produsele respective să îndeplinească condițiile prevăzute în prezentul protocol pentru a fi recunoscute ca originare din România sau din Comunitate și cu condiția aducerii dovezii autorităților vamale că :

a) un exportator a expedit aceste produse din România sau din Comunitate în țara în care este organizată expoziția și că au fost expuse acolo ;

b) exportatorul le-a vândut sau le-a cedat unui destinatar din România sau din Comunitate ;

c) produsele au fost expediate, în timpul desfășurării expoziției sau imediat după aceea, în România sau în Comunitate, în starea în care au fost trimise pentru expoziție ;

d) produsele nu au fost folosite din momentul în care au fost expediate pentru expoziție în alte scopuri decât cele legate de prezentarea lor la expoziția respectivă.

2. Un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 trebuie prezentat în condițiile normale autorităților vamale. În el trebuie indicate denumirea și adresa expoziției. Dacă este necesar, poate fi solicitată o dovadă documentară suplimentară privind natura produselor și condițiile în care au fost expuse.

3. Paragraful 1 se aplică tuturor expozițiilor, târgurilor sau manifestărilor publice analoage, cu caracter comercial, industrial, agricol sau meșteșugăresc, în afara celor organizate în interes particular în localuri sau magazine comerciale și care au ca obiect vânzarea produselor străine și în timpul cărora produsele rămân sub control vamal.

ARTICOLUL 20

Prezentarea certificatelor

Certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 este prezentat autorităților vamale din statul importator în conformitate cu procedurile stabilite în reglementările aceluși stat. Autoritățile respective au dreptul să solicite o traducere a certificatului. În afară de aceasta, ele pot solicita ca declarația de import să fie însoțită de o declarație a importatorului prin care acesta atestă că produsele îndeplinesc condițiile cerute de aplicarea acordului.

ARTICOLUL 21

Importul eşalonat

Fără a prejudicia prevederile art. 5 paragraful 3 al acestui protocol când, la cererea declarantului vamal, este importat în mai multe tranșe un articol demonstrat sau neasamblat, încadrat la cap. 84 sau 85 al Sistemului Armonizat, în condițiile stabilite de autoritățile competente, acesta poate fi considerat un singur articol și poate fi prezentat un certificat unic de circulație a mărfurilor EUR 1 pentru articolul complet, în momentul importului primei tranșe.

ARTICOLUL 22

Păstrarea certificatelor

Certificatele de circulație a mărfurilor EUR 1 sunt păstrate de autoritățile vamale ale statului importator în conformitate cu reglementările în vigoare în acel stat.

ARTICOLUL 23

Formularul EUR 2

1. Prin derogare de la prevederile art. 11, dovada caracterului originar al produselor, în sensul acestui protocol, poate fi adusă de un formular EUR 2 al cărui model figurează în anexa nr. IV a prezentului protocol, pentru transporturile care conțin numai produse originare și cu condiția ca valoarea fiecărui transport să nu depășească 5,110 ECU.

2. Formularul EUR 2 este completat și semnat de exportator sau, în numele acestuia, de reprezentantul său autorizat, în conformitate cu prezentul protocol.

3. Pentru fiecare transport este completat un formular EUR 2.

4. Exportatorul care completează un formular EUR 2 este obligat să prezinte, la cererea autorităților vamale, din statul exportator, orice justificare referitoare la utilizarea acestui formular.

5. Art. 18, 20 și 22 se aplică *mutatis mutandis* for mularelor EUR 2.

ARTICOLUL 24

Neconcordanțe

Constatarea unor mici neconcordanțe între declarațiile făcute pe certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 sau pe formularul EUR 2 și cele făcute pe documentele prezentate unității vamale în vederea îndeplinirii formalităților pentru importul produselor nu anulează *ipso facto* valabilitatea certificatului sau formularului respectiv, dacă se stabilește în mod evident că ele corespund mărfurilor prezentate.

ARTICOLUL 25

Excepții de la dovedirea originii

1. Produsele expediate sub formă de colete mici, de persoane particulare către persoane particulare sau care fac parte din bagajul personal al călătorilor, sunt considerate produse originare, fără a se cere prezentarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 sau completarea formularului EUR 2, cu condiția ca aceste produse să reprezinte importuri lipsite de orice caracter comercial și aceasta de îndată ce sunt declarate ca îndeplinind condițiile necesare pentru aplicarea acordului și de îndată ce nu există nici o îndoială în ceea ce privește sinceritatea acestei declarații.

2. Importurile cu caracter ocazional și care constau numai din produse pentru uzul personal sau familial al destinatarilor sau călătorilor sunt considerate importuri lipsite de orice caracter comercial dacă, prin natura și cantitatea lor, este evident că nu sunt destinate comercializării.

În plus, valoarea totală a acestor produse nu trebuie să depășească 365 ECU pentru coletele mici sau 1.025 ECU pentru conținutul bagajelor personale ale călătorilor.

ARTICOLUL 26

Sumele exprimate în ECU

1. Sumele exprimate în moneda națională a statului exportator echivalente cu sumele exprimate în ECU sunt fixate de statul exportator și comunicate celorlalte părți ale prezentului acord. Când sumele sunt mai mari decât sumele corespunzătoare fixate de statul importator, acesta le acceptă dacă marfa este facturată în moneda statului exportator.

Dacă marfa este facturată în moneda altui stat, atunci când este vorba de România, de Bulgaria, atunci când dispozițiile art. 3 se aplică, sau de un stat membru al Comunității, statul importator recunoaște suma notificată de țara în cauză.

2. Până la 30 aprilie 1993 inclusiv, unitatea ECU care urmează să fie folosită în moneda națională, atunci când este vorba de România sau de un stat membru al Comunității, reprezintă contravaloarea ECU-ului în moneda națională a acestei țări la data de 3 octombrie 1990. Pentru următoarele perioade de

câte doi ani, ea reprezintă contravaloarea ECU în moneda națională din prima zi lucrătoare a lunii octombrie din anul care precede acea perioadă de doi ani.

CAPITOLUL III

Metode de cooperare administrativă

ARTICOLUL 27

Comunicarea ștampilelor și adreselor

Autoritățile vamale ale României și ale statelor membre își comunică reciproc, prin intermediul Comunității Europene, speci-menele de ștampilă folosite de unitățile lor vamale pentru eliberarea certificatelor de circulație EUR 1, precum și adresele autorităților vamale competente pentru eliberarea certificatelor de circulație EUR 1 și pentru verificarea acestor certificate și a formularelor EUR 2.

ARTICOLUL 28

Controlul certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1 și a formularelor EUR 2

1. Controlul *a posteriori* al certificatelor EUR 1 și al formularelor EUR 2 este efectuat prin sondaj sau ori de câte ori autoritățile vamale ale statului importator au suspiciuni întemeiate în legătură cu autenticitatea documentului sau cu exactitatea informațiilor referitoare la originea reală a produselor în cauză.

2. În scopul controlului *a posteriori* al certificatelor EUR 1, autoritățile vamale din statul exportator trebuie să păstreze cel puțin doi ani copiile certificatelor, precum și orice documente de export referitoare la acestea.

3. În scopul asigurării aplicării corecte a acestui protocol, România și statele membre ale Comunității își acordă reciproc asistență prin intermediul administrațiilor lor vamale, pentru controlul autenticității certificatelor EUR 1, inclusiv celor eliberate conform art. 12 paragraful 5 și al formularelor EUR 2, precum și a exactității informațiilor referitoare la originea reală a produselor în cauză.

4. În vederea aplicării prevederilor paragrafului 1, autoritățile vamale ale statului importator returnează certificatul EUR 1, formularul EUR 2 sau o copie a acestora autorităților vamale ale statului exportator, indicând, dacă este cazul, motivele de fond sau de formă care justifică o anchetă. Ele anexează la certificatul EUR 1 sau la formularul EUR 2 factura, dacă aceasta a fost întocmită, sau o copie a ei și furnizează toate informațiile ce au putut fi obținute și care sugerează că mențiunile făcute pe certificatul sau formularul respectiv sunt inexacte.

5. Dacă autoritățile vamale ale statului importator hotărăsc suspendarea aplicării prevederilor acordului, în așteptarea rezultatelor controlului, ele acordă importatorului liberul de vamă pentru produse, sub rezerva măsurilor de prevedere apreciate ca necesare.

6. Autoritățile vamale ale statului importator sunt informate despre rezultatele controlului *a posteriori* cât mai rapid posibil. Aceste rezultate trebuie să permită să se determine dacă certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 sau formularul EUR 2 contestate se aplică produselor în cauză și dacă acestea pot duce efectiv la aplicarea regimului preferențial.

Dacă, în cazul unor suspiciuni întemeiate, în termen de zece luni de la data cererii de control *a posteriori* nu se primește un răspuns sau dacă răspunsul nu conține date suficiente pentru determinarea autenticității documentului în cauză sau a originii reale a produselor, autoritățile solicitante refuză acordarea preferințelor prevăzute prin acord, cu excepția cazurilor de forță majoră sau a împrejurărilor excepționale.

7. Litigiul nesoluționat dintre autoritățile vamale ale statului importator și cele ale statului exportator sau care ridică o problemă de interpretare a acestui protocol, este înaintat Comitetului de Cooperare Vamală.

8. În toate cazurile, soluționarea litigiilor dintre importator și autoritățile vamale ale statului importator se face în conformitate cu legislația statului respectiv.

9. Când procedura de control *a posteriori* sau orice alte informații disponibile par să indice că prevederile acestui protocol sunt încălcate, România sau Comunitatea efectuează, din proprie inițiativă sau la cererea celeilalte părți, cercetările necesare sau ia măsuri pentru efectuarea cercetărilor, cu urgența dorită, pentru identificarea și prevenirea unor astfel de încălcări și, în acest scop, România sau Comunitatea poate invita cealaltă parte să participe la anchete.

10. Când procedura de control sau orice altă informație disponibilă pare să indice că prevederile prezentului protocol au fost încălcate, produsele pot fi acceptate ca produse originare, conform acestui protocol, numai după încheierea procedurilor de cooperare administrativă, stabilite în prezentul protocol, care au fost eventual aplicate și în special procedura de control *a posteriori*.

În același mod, produsele pot fi respinse ca produse originare în virtutea prezentului protocol, numai după încheierea procedurii de control *a posteriori*.

ARTICOLUL 29

Sancțiuni

Sancțiunile sunt aplicate oricărei persoane care emite sau determină emiterea unui document cu date inexacte în scopul acordării regimului preferențial unui produs.

ARTICOLUL 30

Zone libere

România și statele membre ale Comunității iau toate măsurile necesare pentru a evita ca produsele comercializate sub acoperirea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 și care, în cursul transportului, folosesc pentru staționare o zonă liberă situată pe teritoriul lor, să fie înlocuite cu alte mărfuri și să facă obiectul unor manipulări, în afara celor obișnuite, menite să asigure păstrarea lor ca atare.

CAPITOLUL IV

CEUTA și MELILLA

ARTICOLUL 31

Aplicarea protocolului

1. Termenul *Comunitate* folosit în acest protocol nu se referă la CEUTA și MELILLA. Expresia *produse originare din Comunitate* nu se referă la produsele originare din aceste zone.

2. Prezentul protocol se aplică *mutatis mutandis* produselor originare din CEUTA și MELILLA sub rezerva condițiilor speciale prevăzute la art. 32.

ARTICOLUL 32

Condiții speciale

1. În locul prevederilor art. 1 se aplică paragrafele de mai jos, iar referirile la acest articol se aplică *mutatis mutandis* la prezentul articol.

2. Cu condiția să fi fost transportate direct conform prevederilor art. 9, sunt considerate ca :

1. produse originare din CEUTA și MELILLA.

a) produsele obținute în întregime în CEUTA și MELILLA ;

b) produsele obținute din CEUTA și MELILLA și care conțin materiale care nu au fost în întregime obținute acolo, cu condiția ca :

(i) aceste materiale să fi suferit prelucrări sau transformări suficiente în sensul art. 5 al acestui protocol ; sau că

(ii) aceste materiale să fie originare din România sau din Comunitate, în sensul prezentului protocol, cu condiția ca ele să fi fost supuse unor prelucrări sau transformări care depășesc pe cele menționate la art. 5 paragraful 3 al prezentului protocol.

2. Produsele originare din România :

a) produsele obținute în întregime în România ;

b) produsele obținute în România și care conțin materiale care nu au fost în întregime obținute acolo, cu condiția ca :

(i) aceste materiale să fi suferit prelucrări sau transformări suficiente în sensul art. 5 al acestui protocol ; sau ca

(ii) aceste materiale să fie originare din CEUTA și MELILLA sau din Comunitate, în sensul acestui protocol, cu condiția ca ele să fi fost supuse unor prelucrări sau transformări care depășesc pe cele menționate la art. 5 paragraful 3 al prezentului protocol.

3. CEUTA și MELILLA sunt considerate un singur teritoriu.

4. Exportatorul sau reprezentantul său autorizat este obligat să facă mențiunea ROMANIA și CEUTA și MELILLA în caseta nr. 2 a certificatului de circulație a mărfurilor EUR 1. În plus, în cazul produselor originare din CEUTA și MELILLA, caracterul originar trebuie indicat în caseta nr. 4 a certificatului EUR 1.

5. Autoritățile vamale spaniole sunt răspunzătoare de aplicarea acestui protocol în CEUTA și MELILLA.

CAPITOLUL V

Prevederi finale

ARTICOLUL 33

Amendamente la protocol

Consiliul de asociere examinează, din doi în doi ani sau la cererea României sau a Comunității, aplicarea prevederilor prezentului protocol, în scopul aducerii amendamentelor sau adaptărilor necesare.

La această examinare se va ține seama, în special, de participarea părților contractante la zone de liber schimb sau la uniuni vamale cu terțe țări.

ARTICOLUL 34

Comitetul de Cooperare Vamală

1. Se înființează un Comitet de Cooperare Vamală însărcinat cu asigurarea cooperării administrative în vederea aplicării corecte și uniforme a prezentului protocol și îndeplinirii oricărei alte sarcini în domeniul vamal, care i se poate încredința.

2. Comitetul este alcătuit, pe de o parte, din experți vamali ai statelor membre și din funcționari ai serviciilor Comunităților Europene, responsabili cu probleme vamale și, pe de altă parte, din experți vamali români.

ARTICOLUL 35

Produse petroliere

Produsele enumerate în anexa nr. VI sunt temporar excluse din domeniul de aplicare a acestui pro-

ocol. Totuși, prevederile din domeniul cooperării administrative se aplică *mutatis mutandis* acestor produse.

ARTICOLUL 36

Anexe

Anexele la prezentul protocol fac parte integrantă din acesta.

ARTICOLUL 37

Aplicarea protocolului

România și Comunitatea iau, în ceea ce le privește, măsurile necesare pentru aplicarea prezentului protocol.

ARTICOLUL 38

Mărfuri în regim de tranzit sau antrepozit

Mărfurile care corespund prevederilor acestui protocol și care, la data intrării în vigoare a acordului, sunt fie în regim de tranzit, fie în regim de depozitare temporară, în antrepozite vamale sau zone libere în Comunitate, în România sau, atunci când dispozițiile art. 3 se aplică, în Bulgaria, pot fi admise ca beneficiind de prevederile acordului, sub rezerva prezentării în termen de patru luni de la această dată, autorităților vamale ale statului importator, a unui certificat EUR 1 întocmit *a posteriori* de către autoritățile competente ale statului exportator, ca și a documentelor ce justifică transportul direct.

LISTA ANEXELOR

Anexa nr. I	Note
Anexa nr. II	Lista prelucrărilor sau transformărilor prevăzute la articolul 5 paragraful 2
Anexa nr. III	Modelul formularului certificatelor de circulație a mărfurilor EUR. 1
Anexa nr. IV	Modelul formularului EUR. 2
Anexa nr. V	Modelul de șampilă prevăzută la articolul 16 paragraful 3 lit. b)
Anexa nr. VI	Lista produselor la care se face referire în articolul 35.

ANEXA Nr. I

NOTE

PREAMBUL

Aceste note se aplică, dacă este cazul, tuturor produselor fabricate care folosesc materiale neoriginare, inclusiv celor care nu fac obiectul unor mențiuni speciale în lista de la anexa nr. II, și care sunt supuse regulii de schimbare a poziției, prevăzută la art. 5 paragraful 1.

Nota 1

1.1. Primele două coloane din listă descriu produsul obținut. Prima coloană indică numărul poziției tarifare sau numărul capitolului Sistemului armonizat, iar a doua coloană cuprinde denumirea mărfurilor folosite în acest sistem pentru respectiva poziție tarifară sau

capitol. Pentru fiecare mențiune din primele două coloane este specificată o regulă în coloanele 3 sau 4. Atunci când, în unele cazuri, numărul din prima coloană este precedat de un „ex“, aceasta înseamnă că regula din coloanele 3 sau 4 aplică numai la acea poziție sau capitol, conform celor descrise în coloana 2.

1.2. Atunci când mai multe numere de poziții tarifare sunt grupate în coloana 1 sau dacă în această coloană este menționat un număr de capitol și dacă denumirea produselor din coloana 2 este dată în termeni generali, regula corespunzătoare de la coloanele 3 și 4 se aplică tuturor produselor care, în Sistemul armonizat, sunt încadrate la diferite poziții tarifare ale capitolului respectiv sau la pozițiile grupate în coloana 1.

1.3. Atunci când în prezenta listă există reguli diferite care se aplică unor produse diferite în cadrul aceleiași poziții tarifare, fiecare alineat conține denumirea acelei părți a poziției tarifare care face obiectul regulii corespunzătoare din coloanele 3 sau 4.

Nota 2

2.1. Termenul de *fabricare* acoperă orice forme de prelucrare sau transformare sau fabricare, inclusiv asamblare sau chiar operații specifice. A se vedea și nota 3.5. de mai jos.

2.2. Termenul *material* acoperă toate tipurile de ingrediente, elemente, materii prime, materiale, componente, părți etc. folosite la fabricarea unui produs.

2.3. Termenul *produs* se referă la produsul obținut chiar dacă este destinat unei utilizări ulterioare în alte operațiuni de fabricare.

2.4. Termenul *mărfuri* acoperă atât materialele, cât și produsele.

Nota 3

3.1. În cazul în care poziții tarifare sau extrase din poziții nu figurează în listă, se aplică regula de schimbare a poziției tarifare stabilite în art. 3 paragraful 1. Dacă condiția schimbării poziției tarifare se aplică la oricare dintre pozițiile sau, extrasele din poziții ce figurează în listă, atunci această condiție este enunțată în coloana 3.

3.2. Prelucrarea sau transformarea cerută de regula din coloana 3 trebuie să se refere numai la materialele neoriginare folosite. La fel, restricțiile enunțate la o regulă din coloana 3 se aplică numai la materialele neoriginare folosite.

3.3. Atunci când se stabilește printr-o regulă că materialele de la orice poziție tarifară pot fi folosite, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi, de asemenea, folosite, sub rezervă totuși a unor restricții specifice, susceptibile, de asemenea, de a fi enunțate în regulă. Totuși, expresia *fabricare din materiale de la orice poziție tarifară, inclusiv din alte materiale de la poziția tarifară nr....* înseamnă că pot fi folosite numai materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul a cărui denumire diferă de denumirea produsului așa cum apare aceasta în coloana 2 a listei.

3.4. Dacă un produs obținut din materiale neoriginare și care și-a dobândit caracterul originar în timpul procesului de transformare prin aplicarea regulii de schimbare a poziției tarifare sau a regulii definite în lista pentru el este folosit ca material în procesul de fabricare a unui alt produs, atunci el nu face obiectul regulii din lista care se aplică produsului, în care este încorporat.

De exemplu: un motor de la poziția tarifară nr. 8407, pentru care regula prevede că valoarea materialelor neoriginare care pot fi folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină, este fabricat din eboșe de forjă din oțeluri aliate de la poziția tarifară nr. 7224.

Dacă această eboșă a fost obținută în țara respectivă prin forjarea unui lingou neoriginar, atunci piesa forjată a dobândit caracterul de produs originar, în virtutea regulii din lista pentru produsele de la poziția tarifară nr. 7224. Această eboșă poate fi socotită din acea clipă ca originară în calcularea valorii materialelor neoriginare susceptibile de a fi utilizate la fabricarea motorului de la poziția nr. 8407, fără a se ține seamă dacă a fost sau nu fabricată în aceeași uzină cu motorul. Valoarea lingoului neoriginar nu trebuie luată în considerare atunci când se trece la determinarea valorii materialelor neoriginare folosite.

3.5. Chiar dacă regula de schimbare a poziției tarifare sau celelalte reguli din listă sunt respectate, produsul finit nu dobândește caracterul originar dacă operațiunea la care a fost supus este insuficientă în sensul art. 3, paragraful 3.

3.6. Unitatea ce trebuie luată în considerare pentru aplicarea regulilor de origine este produsul considerat ca unitate de bază pentru determinarea încadrării, bazată pe Sistemul Armonizat. În cazul seturilor de produse care sunt încadrate în virtutea Regulii Generale 3 de interpretare a Sistemului Armonizat, unitatea va fi determinată în funcție de fiecare articol în parte care constituie setul; această prevedere se aplică și seturilor de la pozițiile tarifare nr. 6308, 8206 și 9605.

În conformitate cu acestea, rezultă că :

— dacă un produs alcătuit dintr-un grup sau un ansamblu de articole este încadrat în conformitate cu Sistemul Armonizat la o singură poziție tarifară, întregul formează unitatea ce trebuie luată în considerare ;

— dacă un lot de marfă constă dintr-un anumit număr de produse identice încadrate la aceeași poziție a Sistemului Armonizat, regulile de origine se aplică fiecărui produs luat în considerare individual ;

— dacă prin aplicarea Regulii generale nr. 5 de interpretare a Sistemului Armonizat, ambalajele sunt încadrate împreună cu mărfurile pe care le conțin, ele trebuie să fie considerate ca formând un tot cu aceste mărfuri, în vederea determinării originii.

Nota 4

4.1. Regula din listă fixează gradul minim de prelucrare sau transformare cerute și rezultă deci că prelucrările sau transformările care le depășesc pe cele cerute conferă, de asemenea, caracterul originar și, invers, prelucrările sau transformările insuficiente nu pot conferi caracterul originar. Altfel spus, dacă o regulă prevede că pot fi folosite materialele neoriginare aflate într-un stadiu de elaborare determinat, folosirea unor asemenea materiale într-un stadiu incipient de prelucrare este, de asemenea, permisă în timp ce folosirea unor asemenea materiale într-un stadiu mai avansat nu este permisă.

4.2. Atunci când o regulă din listă specifică că un produs poate fi fabricat pe baza mai multor materiale, aceasta înseamnă că unul sau mai multe dintre aceste materiale pot fi folosite. Aceasta nu înseamnă că toate aceste materiale trebuie să fie folosite simultan.

De exemplu :

Regula pentru produse textile prevede că pot fi folosite fibre naturale și că materialele chimice, printre alte materiale, pot fi, de asemenea, folosite. Aceasta nu înseamnă că ambele trebuie să fie folosite simultan ; poate fi folosit unul sau altul dintre materiale sau

ambele. În consecință, dacă în cadrul aceleiași reguli este aplicată o restricție unuia dintre materiale și alte restricții sunt aplicate altor materiale, atunci aceste restricții se aplică numai materialelor folosite în mod real.

De exemplu :

Regula pentru mașinile de cusut prevede că atât mecanismul de întindere a firului folosit, cât și mecanismul de „zigzag“ folosit trebuie să fie originare ; aceste două restricții se aplică numai dacă fiecare dintre mecanismele respective este într-adevăr încorporat în mașina de cusut.

4.3. Atunci când o regulă din listă prevede că un produs trebuie să fie fabricat dintr-un material determinat, această condiție în mod evident nu împiedică folosirea altor materiale care, datorită propriei lor naturi, nu pot satisface regula.

De exemplu :

Regula pentru poziția tarifară nr. 1904 care exclude în mod expres folosirea cerealelor sau a derivatelor lor, nu împiedică în mod evident folosirea sărurilor minerale, a aditivilor sau a chimicalelor în măsura în care nu sunt obținute din cereale.

De exemplu :

În cazul unui articol fabricat din materiale neșesute, dacă se prevede că acesta poate fi obținut numai din fire neoriginare, nu este posibil să se folosească materiale neșesute — chiar dacă materialele neșesute nu pot fi în mod normal fabricate din fire. În asemenea cazuri, materialul care trebuie utilizat este cel aflat în stadiul de prelucrare imediat anterior firului — adică stadiul de fibră.

A se vedea și nota 7.3. privind textilele.

4.4. Dacă într-o regulă din listă sunt date două sau mai multe procente privind valoarea maximală a materialelor neoriginare care pot fi folosite, atunci aceste procente nu pot fi adunate. De aici rezultă că valoarea maximală a tuturor materialelor neoriginare folosite nu poate depăși niciodată cel mai ridicat procent luat în considerare. Se înțelege de la sine că procentele specifice aplicabile anumitor produse nu trebuie să fie depășite, ca urmare a aplicării acestor prevederi.

Nota 5

5.1. Expresia *fibre naturale*, atunci când este folosită în listă, se referă la fibre cu excepția celor artificiale sau sintetice și trebuie limitată la fibrele aflate în toate stadiile de dinaintea filării, inclusiv deșeuri și dacă nu se specifică altfel, expresia fibre naturale acoperă fibrele care au fost cardate, pieptănate sau altfel prelucrate, pentru filare, dar nefilate.

5.2. Expresia fibre naturale cuprinde părul de cal de la poziția nr. 0503, părul de porc de la pozițiile nr. 5002 și 5003, ca și lâna, părul fin de animale și părul grosier de la pozițiile nr. 5101 la 5105, fibrele din bumbac de la poziția nr. 5201 la 5203 și alte fibre vegetale de la poziția nr. 5301 la 5305.

5.3. Expresiile *pastă textilă*, *substanțe chimice* și *materiale pentru fabricarea hârtiei* folosite în listă desemnează materialele neîncadrate la capitolele 50 la 63, care pot fi folosite la fabricarea fibrelor sau firelor artificiale sau sintetice sau, firelor sau fibrelor de hârtie.

5.4. Expresia *fibre sintetice sau artificiale discontinue* folosită în listă se referă la cablurile de filament, fibrele discontinue și deșeurile din fibre sintetice sau artificiale discontinue de la pozițiile tarifare nr. 5501 la 5507

Nota 6

6.1. În cazul produselor amestecate, încadrate la acele poziții tarifare din lista la care se fac trimiteri la prezenta notă, condițiile prevăzute în coloana 3 a listei nu trebuie aplicate diverselor materiale textile de bază folosite la fabricarea lor care, luate global, reprezintă 10% sau mai puțin din greutatea totală a tuturor materialelor textile de bază folosite (a se vedea și Notele 6.3. și 6.4. de mai jos).

6.2. Totuși, această toleranță se aplică numai la produsele amestecate, care au fost fabricate din două sau mai multe materiale textile de bază.

Materialele textile de bază sunt :

- mătasea ;
- lâna ;
- părul grosier de animale ;
- părul fin de animale ;
- părul de cal ;
- bumbacul ;
- materialele pentru fabricarea hârtiei și hârtia ;
- inul ;
- cânepa ;
- iuta și alte fibre textile liberieniene ;
- sisal și alte fibre textile din genul Agave ;
- nuca de cocos, cânepa de Manila, ramia și celelalte fibre textile vegetale ;
- filamentele chimice sintetice ;
- filamentele chimice artificiale ;
- fibrele chimice sintetice discontinue ;
- fibrele chimice artificiale discontinue.

De exemplu :

Un fir de la poziția tarifară nr. 5205 din fibre de bumbac de la poziția nr. 5203 și din fibre sintetice discontinue de la poziția 5506 este un fir în amestec. De aceea, fibrele sintetice discontinue care nu satisfac regulile de origine (care cer fabricarea din materiale chimice sau pastă textilă) pot fi folosite într-un procent de până la 10% din greutatea firului.

De exemplu :

O țesătură din lână de la poziția tarifară nr. 5112 obținută din fire din lână de la poziția nr. 5107 și fire sintetice discontinue de la poziția nr. 5509 este o țesătură în amestec.

De aceea, firele sintetice care nu satisfac regulile de origine (care cer fabricarea din materiale chimice sau pastă textilă) sau firele din lână care nu satisfac regulile de origine (care cer fabricarea din fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare) sau o combinație între aceste două tipuri de fire pot fi folosite până la un procent de 10% din greutatea țesăturii.

De exemplu :

O țesătură textilă plușată de la poziția tarifară nr. 5802 obținută din fire de bumbac de la poziția nr. 5205 și dintr-o țesătură din bumbac de la poziția nr. 5210, este un produs în amestec numai dacă țesă-

tura din bumbac este ea însăși țesătură în amestec, fiind fabricată din fire încadrate la două poziții de încadrare diferite sau dacă firele din bumbac folosite sunt la rândul lor în amestec.

De exemplu :

Dacă aceeași țesătură textilă plușată este fabricată din fire din bumbac de la poziția tarifară nr. 5205 și dintr-o țesătură sintetică de la poziția nr. 5407, atunci, în mod evident, firele folosite sunt două materiale textile diferite și țesătura textilă plușată este în consecință un produs în amestec.

De exemplu :

Un covor plușat fabricat atât cu fire artificiale, cât și de bumbac și cu un suport din iută, este un produs în amestec pentru că sunt folosite trei materiale textile. Materialele neoriginare care sunt utilizate într-o etapă mai avansată de fabricare decât o permite regula, pot fi folosite cu condiția ca greutatea lor totală să nu depășească 10% din greutatea materialelor textile din covor. Astfel, suportul din iută, firele artificiale și/sau firele din bumbac pot fi importate în stadiul fabricării, în măsura respectării condițiilor privind greutatea.

6.3. În cazul produselor care încorporează fire din poliuretan segmentat cu segmente flexibile din poliester, izolate sau nu, această toleranță este de 20% pentru acest tip de fire.

6.4. În cazul produselor ce conțin un miez fie din bandă subțire din aluminiu, fie dintr-o peliculă din plastic, acoperită sau nu cu pulbere de aluminiu, cu lățimea de până la 5 mm, acest miez fiind inserat prin lipire între două pelicule din plastic, toleranța este de 30% pentru miez.

Nota 7

7.1. În cazul acelor produse textile confecționate care, în listă, sunt însoțite de o notă de subsol care face referire la prezenta notă, pot fi utilizate materialele textile cu excepția dublurilor și căptușelilor care nu se conformează regulii stabilite în coloana 3 a listei pentru produsul respectiv, cu condiția ca ele să fie încadrate la altă poziție tarifară decât cea a produsului și ca valoarea lor să nu depășească 8% din prețul de uzină al produsului.

7.2. Garniturile, accesoriile și alte produse folosite care conțin materiale textile nu trebuie să respecte condițiile stabilite în coloana 3, chiar dacă ele sunt acoperite de nota 4.3.

7.3. În conformitate cu prevederile notei 4.3., garniturile, accesoriile sau alte produse neoriginare care nu conțin nici un material textil, pot, oricând, să fie folosite liber atunci când nu pot fi fabricate din materialele listate în coloana 3.

De exemplu :

Dacă o regulă din listă prevede pentru un articol anume din material textil, cum ar fi o bluză, că trebuie să fie folosite fire, acest lucru nu interzice folosirea articolelor din metal, cum ar fi nasturii, pentru că aceștia nu pot fi fabricați din materiale textile.

7.4. Dacă se aplică o regulă privind procentul, valoarea garniturilor și a accesoriilor trebuie luată în considerare atunci când se calculează valoarea materialelor neoriginare încorporate.

ANEXA Nr. II

L I S T A

prelucrărilor sau transformărilor ce se aplică materialelor neoriginare pentru ca produsul transformat să poată obține caracterul de produs originar

Poziția S.A. Nr.	Denumirea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare și care conferă caracterul de produs originar
1	2	3
0201	Carne de bovine, proaspătă sau refrigerată	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția cărnii de bovine congelată, de la poziția nr. 0202
0202	Carne de bovine, congelată	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția cărnii de bovine, proaspătă sau refrigerată de la poziția nr. 0201
0206	Măruntaie comestibile de bovine, porcine, ovine, caprine, cabaline (cai, măgari sau catări), refrigerate sau congelate	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția carcaselor de la pozițiile nr. 0201 la 0205
0210	Carne și măruntaie comestibile, sărate sau în saramură, uscate sau afumate, făină și pudră, comestibile, din carne și măruntaie	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția cărnii și măruntaielor de la pozițiile nr. 0201 la 0206 și 0208 sau a ficatului de pasăre de la poziția nr. 0207
0302 la 0305	Pește, cu excepția peștelui viu	Fabricare la care materialele de la capitolul 3 folosite trebuie să fie deja originare

1	2	3
0402 0404 la 0406 0403	Lapte și produse lactate	Fabricarea din materialele de la orice poziție tarifară, cu excepția laptelui și smântânii de la poziția nr. 0401 sau 0402 .
0403	Lapte bătut, lapte prins și smântână, iaurt, chefir și alte sorturi de lapte și smântână fermentate sau acidulate, concentrate sau neconcentrate, cu sau fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori, sau aromatizate cu sau fără adaos de fructe sau cacao	Fabricare la care : — produsele de la Capitolul 4 folosite trebuie să fie deja originare — sucurile de fructe folosite (cu excepția celor de ananas, lămâie, grapefruit) de la poziția nr. 2009 trebuie să fie originare și . — valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
0408	Ouă de păsări, fără coajă, și gălbenușuri de ou, proaspete, uscate, preparate prin fierbere în aburi sau în apă, turnate, congelate sau altfel conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau îndulcitori	Fabricare din materiale de la orice poziție tarifară cu excepția ouălor de păsări de la poziția nr. 0407
Ex. 0502	Păr de porc sau mistreț, prelucrat	Curățare, dezinfectare, sortare și îndreptare a părului de porc sau mistreț
Ex. 0506	Oase și coarne neprelucrate	Fabricare la care toate materialele folosite de la Capitolul 2 trebuie să fie deja originare
0710	Legume congelate sau uscate, conservate provizoriu, cu excepția poziției nr. ex. 0710 și ex. 0711 pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare	Fabricare la care legumele folosite trebuie să fie deja originare
Ex. 0713 0710	Porumb dulce (nefiert sau fiert în aburi sau apă) congelat	Fabricare din porumb dulce proaspăt sau refrigerat
Ex. 0711	Porumb dulce, conservat provizoriu	Fabricare din porumb dulce proaspăt sau refrigerat
0811	Fructe conservate sau nu prin fierbere în aburi sau apă, congelate, cu sau fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori : — cu adaos de zahăr — altele	Fabricare la care valoarea materialelor de la capitolul 17 nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care toate fructele folosite trebuie să fie deja originare
0812	Fructe conservate provizoriu (de exemplu cu dioxid de sulf, în saramură, în apă sulfitată sau în alte soluții conservante), dar impropriei consumului imediat	Fabricare la care fructele folosite trebuie să fie deja originare
0813	Fructe uscate, altele decât cele de la poz. nr. 0801 la 0806, amestecuri de fructe cu coajă sau fructe uscate de la acest capitol	Fabricare la care fructele folosite trebuie să fie deja originare
0814	Coji de citrice sau de pepeni (inclusiv verzi) proaspete, congelate, uscate sau conservate provizoriu în saramură, apă sulfitată sau în alte soluții conservante sau uscate	Fabricare la care fructele folosite trebuie să fie deja originare
Ex. Capitolul 11	Produse ale industriei morăritului : malț ; amidon și fecule ; inulină ; gluten de grâu ; cu excepția produselor de la poziția nr. ex. 1106 pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare	Fabricare la care legumele, cerealele, rădăcinile și tuberculii de la poziția nr. 0714 sau fructele folosite trebuie să fie deja originare
Ex. 1106	Făină și griș din legume cu păstaie, uscate, curățate de păstăi de la poziția nr. 0713	Uscarea și măcinarea legumelor de la poziția nr. 0708
1301	Lac, gume, rășini, gume-rășini și balsamuri naturale	Fabricare la care valoarea materialelor folosite de la poziția nr. 1301 nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
Ex. 1302	Mucilagii și agenți de îngroșare din produse vegetale, modificate	Fabricare din mucilagii și agenți de îngroșare nemodificați

1	2	3
1501	<p>Untura, alte grăsimi de porc și de pasăre, topite, presate sau nepresate, extrase sau neextrase cu ajutorul solvenților :</p> <p>— grăsimi din oase sau resturi</p> <p>— altele</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile nr. 0203, 0206 sau 0207 sau a oaselor de la poziția 0506</p> <p>Fabricare din carne și măruntaie comestibile de porcine de la pozițiile 0203 sau 0206 sau din carne și măruntaie comestibile de pasăre de la poziția nr. 0207</p>
1502	<p>Grăsimi de bovine, ovine sau caprine, în stare primară sau topite, presate sau nepresate, extrase sau neextrase cu ajutorul solvenților</p> <p>— grăsimi din oase sau resturi</p> <p>— altele</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile nr. 0201, 0202, 0204 sau 0206 sau a oaselor de la poziția nr. 0506</p> <p>Fabricare la care materialele animaliere folosite de la Capitolul 2 trebuie să fie deja originare</p>
1504	<p>Grăsimi și uleiuri și fracțiile lor, de pește sau de mamifere marine, rafinate sau nerafinate, dar nemodificate chimic :</p> <p>— fracții solide din uleiuri de pește și uleiuri și grăsimi de mamifere marine</p> <p>— altele</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 1504</p> <p>Fabricare la care toate produsele animaliere folosite de la capitolele 2 și 3 trebuie să fie deja originare</p> <p>Fabricare din usuc de la poziția nr. 1505</p>
Ex. 1505	Lanolină rafinată	
1506	<p>Alte grăsimi și uleiuri animale și fracțiile lor rafinate sau nerafinate, dar nemodificate chimic</p> <p>— fracții solide</p> <p>— altele</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 1506</p> <p>Fabricare la care materialele animaliere folosite de la Capitolul 2 trebuie să fie deja originare</p>
Ex. 1507 la 1515	<p>Uleiuri vegetale stabile și fracțiile lor, rafinate sau nerafinate, dar nemodificate chimic :</p> <p>— fracții solide, cu excepția uleiului de jojoba</p> <p>— altele, cu excepția :</p> <p>— uleiului de tung, „oleococa“ și „oitica“, ceruri de mirt și japoneze</p> <p>— uleiurilor pentru utilizări tehnice sau industriale, altele decât cele folosite la fabricarea de produse alimentare de uz uman</p>	<p>Fabricare din celelalte materiale de la pozițiile tarifare nr. 1507 la 1515</p>
Ex. 1516	<p>Uleiuri și grăsimi animale sau vegetale și fracțiile lor, reesterificate, rafinate sau nerafinate, dar nepreparate astfel :</p>	<p>Fabricare la care materialele animale sau vegetale folosite trebuie să fie deja originare</p>
Ex. 1517	<p>Amestecuri lichide alimentare de uleiuri vegetale de la pozițiile nr. 1507 și 1515</p>	<p>Fabricare la care toate materialele vegetale folosite trebuie să fie deja originare</p>
Ex. 1519	<p>Alcooli grași industriali cu proprietăți de ceruri artificiale</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv acizii grași industriali de la poziția nr. 1519</p>
1601	<p>Cârnați și produse similare din carne, măruntaie sau sânge ; preparate alimentare din aceste produse</p>	<p>Fabricare din animalele de la Capitolul 1</p>
1602	<p>Alte preparate sau conserve din carne, măruntaie sau sânge</p>	<p>Fabricare din animalele de la Capitolul 1</p>
1603	<p>Extracte și sucuri din carne, pește sau crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice</p>	<p>Fabricare din animalele de la Capitolul 1. Totuși, peștele, crustaceele, moluștele sau alte nevertebrate acvatice folosite trebuie să fie deja originare</p>

1	2	3
1604	Preparate și conserve din pește, caviar și înlocuitori preparați din icre	Fabricare la care peștele și icrele folosite trebuie să fie deja originare
1605	Crustacee, moluște și alte nevertebrate acvaticе, preparate sau conservate	Fabricare la care toate crustaceele, moluștele sau alte nevertebrate acvatice folosite trebuie să fie deja originare
Ex. 1701	Zahăr din trestie sau sfeclă și zaharoză pură din punct de vedere chimic, în stare solidă, aromatizate sau colorate	Fabricare la care valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu depășește 30% din prețul de uzină al produsului
1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza și fructoza, pure din punct de vedere chimic, în stare solidă; siropuri de zahăr care nu conțin substanțe aromatizante sau colorante; miere artificială amestecată sau neamestecată cu miere naturală; zahăr și melasă caramelizate — Maltoză sau fructoză, pure din punct de vedere chimic — alte zaharuri în stare solidă, aromatizate sau colorate — altele	— Fabricare din materiale de la oricare poziție tarifară, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 1702 Fabricare la care valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu depășește 30% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie deja originare
Ex. 1703	Melase rezultate din extracția sau rafinarea zahărului, aromatizate sau colorate	Fabricare la care valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu depășește 30% din prețul de uzină al produsului
1704	Produse zaharoase care nu conțin cacao (inclusiv ciocolată albă)	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție tarifară diferită de cea a produsului, valoarea celorlalte materiale de la Capitolul 17 folosite nu depășește 30% din prețul de uzină al produsului
1806	Ciocolată și alte preparate alimentare ce conțin cacao	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție tarifară diferită de cea a produsului și valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite, nu depășește 30% din prețul de uzină al produsului
1901	Extract de malț; preparate alimentare din din făină, griș, amidon sau extract de malț, care nu conțin pudră de cacao sau care conțin pudră de cacao în proporție de sub 50% din greutate, nespecificate sau neîncadrate în altă parte; preparate alimentare din produse de la pozițiile tarifare 0401 la 0404, care nu conțin pudră de cacao sau care conțin pudră de cacao în proporție de sub 10% din greutate, nespecificate sau neîncadrate în altă parte: — extract de malț — altele	Fabricare din cerealele de la Capitolul 10 Fabricare la care toate materialele folosite trebuie încadrate la altă poziție tarifară decât cea a produsului și valoarea materialelor de la Capitolul 17 nu depășește 30% din prețul de uzină al produsului
1902	Paste alimentare preparate sau nepreparate, umplute sau neumplute (cu carne sau alte substanțe) sau altfel preparate, ca de exemplu spaghete, macaroane, fideea, lazane, gnocchi, ravioli, caneloni, cuș-cuș; preparate sau nu	Fabricare la care cerealele (cu excepția grâului dur), carnea, măruntaiele, peștele, crustaceele sau moluștele folosite trebuie să fie deja originare
1903	Tapioca și înlocuitori preparați din fecule, sub formă de fulgi, granule, boabe sau forme similare	Fabricare din materiale de la oricare poziție tarifară cu excepția feculei din cartofi de la poziția tarifară nr. 1108

1	2	3
1904	<p>Produse de bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu fulgi de porumb); cereale, altele decât porumb, sub formă de grăunțe, fierte în prealabil sau altfel preparate</p> <p>— fără conținut de cacao :</p> <p>— cereale, altele decât porumb, sub formă de grăunțe, fierte în prealabil sau altfel preparate</p> <p>— altele</p> <p>— cu conținut de cacao</p>	<p>Fabricare din materiale de la orice poziție tarifară; totuși știuleții și boabele de porumb dulce, preparate sau conservate de la pozițiile nr. 2001, 2004 și 2005 și porumbul dulce fiert sau nefiert în apă sau abur, congelat de la poziția nr. 0710 nu pot fi folosite</p> <p>Fabricare la care :</p> <p>— cerealele și derivatele lor (cu excepția porumbului din specia Zea indurata și a grâului dur și a derivatelor lor) folosite trebuie să fie în întregime obținute și</p> <p>— valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului</p> <p>Fabricare din materiale de la orice poziție cu excepția materialelor de la poziția nr. 1806 și la care valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite să nu depășească 30% din prețul de uzină al produsului</p>
1905	<p>Produse de panificație, produse de patiserie și produse de tipul biscuiților, cu sau fără conținut de cacao; azimă, alveole de uz farmaceutic, foi uscate din făină sau amidon și produse similare</p>	<p>Fabricare din materiale de la orice poziție tarifară, cu excepția celor de la Capitolul 11</p>
2001	<p>Legume, fructe și alte părți comestibile din plante, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic</p>	<p>Fabricare la care fructele și legumele folosite trebuie să fie deja originare</p>
2002	<p>Roșii preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic</p>	<p>Fabricare la care roșiile folosite trebuie să fie deja originare</p>
2003	<p>Ciuperci și trufe, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic</p>	<p>Fabricare la care ciupercile sau trufele folosite trebuie să fie deja originare</p>
2004	<p>Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate sau necongelate</p>	<p>Fabricare la care legumele folosite trebuie să fie deja originare</p>
2005	<p>Fructe, coji de fructe și alte părți de plante, conservate în zahăr (stoarse, glasate sau cristalizate)</p>	<p>Fabricare la care valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină la produsului</p>
2006	<p>Dulcețuri, jeleuri, marmelade, piureuri și paste din fructe obținute prin fierbere, care conțin sau nu zahăr sau alți îndulcitori</p>	<p>Fabricare la care valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină la produsului</p>
2008	<p>Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate cu sau fără zahăr sau alți îndulcitori sau alcool, nespecificate sau neîncadrate în altă parte :</p> <p>— fructe, inclusiv fructe în coajă, preparate, altfel decât prin fierbere în aburi și apă, fără conținut de zahăr, congelate</p> <p>— fructe în coajă fără conținut de zahăr sau alcool</p> <p>-- altele</p>	<p>Fabricare la care fructele folosite trebuie să fie deja originare</p> <p>Fabricare la care valoarea fructelor în coajă și a semințelor oleaginoase originare de la pozițiile nr. 0801, 0802 și 1202 la 1207 folosite trebuie să depășească 60% din prețul de uzină al produsului</p> <p>Fabricare la care toate materialele folosite trebuie încadrate la altă poziție decât cea a produsului. Totuși valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului</p>

1	2	3
Ex. 2009	Sucuri de fructe (inclusiv must de struguri) nefermentate și care nu conțin alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau îndulcitori	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie încadrate la altă poziție decât cea a produsului. Totuși valoarea zahărului de la Capitolul 17 folosit nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
Ex. 2101	Cicoare prăjită și extractele sale, esențe și concentrate	Fabricare la care cicoarea folosită trebuie să fie deja originară
Ex. 2103	Preparate pentru sosuri și sosuri preparate ; condimente și aseasonări amestecate	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie încadrate la altă poziție decât cea a produsului. Totuși făina de muștar sau muștarul preparat pot fi folosite
Ex. 2104	Muștar preparat Preparate pentru supe și ciorbe ; supe și ciorbe preparate — preparate alimentare din compoziții omogenizate	Fabricare din făină de muștar Fabricare din materiale de la orice poziție tarifară, cu excepția legumelor preparate sau conservate de la pozițiile nr. 2002 la 2005
Ex. 2106	Siropuri din zahăr, aromatizate sau colorate	Se aplică regula pentru poziția tarifară la care sunt încadrate aceste preparate atunci când sunt prezentate în vrac
2201	Ape, inclusiv ape minerale naturale sau artificiale și ape gazoase, fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau nearomatizate ; gheață și zăpadă	Fabricare la care valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase cu adaos de zahăr sau îndulcitori sau aromatizate sau alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau legume de la poziția nr. 2009	Fabricare la care apa folosită trebuie să fie deja originară
Ex. 2204	Vinuri din struguri proaspeți, inclusiv vinuri îmbogățite cu alcool și musturi cu adaos de alcool	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la altă poziție decât cea a produsului. Totuși valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului și sucurile de fructe folosite (cu excepția sucurilor de ananas, lămâie și grapefruit) trebuie să fie deja originare
2205 Ex. 2207	Următoarele produse ce conțin materiale vinicole : vermuturi și alte vinuri din struguri proaspeți, preparate cu plante sau substanțe aromatice ; alcool etilic și	Fabricare din alte musturi de struguri
Ex. 2208	rachiuri denaturate sau nu ; rachiuri, lichioruri și alte băuturi spirtoase ; prepa-	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția strugurilor și materialelor derivate utilizate
Ex. 2209	rate alcoolice compuse din sorturi utilizate la fabricarea băuturilor ; oțet	
Ex. 2208	Whisky-uri cu o concentrație alcoolică de până la 50% din volum	Fabricare la care valoarea alcoolului provenit din distilarea cerealelor folosite să nu depășească 15% din prețul de uzină al produsului
Ex. 2303	Reziduuri de la fabricarea amidonului de porumb (cu excepția apelor de înmuiere concentrate), cu un conținut de proteine calculat la produsul uscat care depășește 40% din greutate	Fabricare la care porumbul folosit trebuia să fie deja originar
Ex. 2306	Turte oleaginoase și alte reziduuri solide rezultate din extracția uleiului de măsline, cu un conținut de peste 3% ulei de măsline	Fabricare la care măslinile folosite trebuie să fie deja originare
2309	Preparate de tipul celor folosite în hrana animalelor	Fabricare la care cerealele, zahărul, melasa, carnea sau laptele folosite trebuie să fie deja originare
2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capetele tăiate), trabucuri și țigări din tutun sau înlocuitori de tutun	Fabricare la care cel puțin 70% din greutatea tutunului neprelucrat sau a deșeurilor de la poziția nr. 2401 folosite trebuie să fie deja originare

1	2	3
Ex. 2403	Tutun de fumat	Fabricare la care cel puțin 70% din greutatea tutunului neprelucrat sau a deșeurilor de tutun de la poziția 2401 folosite trebuie să fie deja originare
Ex. 2504	Grafrit natural cristalin îmbogățit cu carbon purificat și măcinat	Îmbogățirea cu carbon, purificarea și măcinarea grafitului brut cristalin
Ex. 2515	Marmură, simplu debitată cu ferăstrăul sau altfel, în blocuri sau plăci dreptunghiulare (inclusiv pătrate), de o grosime de până la 25 cm	Tăiere cu ferăstrăul sau alte procedee a marmurei (chiar deja tăiată) de o grosime de peste 25 cm
Ex. 2516	Granit, porfir, bazalt, gresie și alte pietre ornamentale sau pentru construcții, debitate cu ferăstrăul sau alte procedee, în blocuri sau plăci dreptunghiulare (inclusiv pătrate) de o grosime de până la 25 cm	Tăiere cu ferăstrăul sau alte procedee a pietrei (chiar tăiate sau nu) de o grosime de peste 25 cm
Ex. 2518	Dolomita calcinată	Calcinarea dolomitei necalcinate
Ex. 2519	Carbonat de magneziu natural (magnezita), măcinat și pus în containere închise ermetic și oxid de magneziu, pur sau impur, cu excepția oxidului de magneziu topit electric și a magneziei calcinate (prăjită)	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie încadrate la altă poziție decât cea a produsului. Totuși carbonatul de magneziu natural (magnezita) poate fi folosit
Ex. 2520	Ipsos stomatologic	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu depășește 50% din prețul de uzină al produsului
Ex. 2524	Fibre din azbest natural	Fabricare din minereuri de azbest (concentrate de azbest)
Ex. 2525	Praf de mică	Măcinarea deșeurilor de mică sau mică
Ex. 2530	Pământuri colorate, calcinate sau pulverizate	Calcinarea sau măcinarea de pământuri colorate
Ex. 2707	Uleiuri în care componentele aromatice predomină în greutate, în raport cu componentele nearomatice, similare uleiurilor minerale obținute prin distilarea gudroanelor de huilă de înaltă temperatură, care distilează peste 65% din volumul lor până la 250°C (inclusiv amestecurile de benzină, de petrol și de benzol) destinate a fi utilizate ca și carburanți sau combustibili	Aceste produse sunt reluate în Anexa nr. VI
2709 la 2715	Uleiuri minerale și produse obținute din distilarea lor ; materiale bituminoase ; ceruri minerale	Aceste produse sunt reluate în Anexa nr. VI
Ex. Capitolul 28	Produse chimice anorganice ; compuși anorganici sau organici ai metalelor prețioase, ai elementelor radioactive, ai pământurilor rare sau izotopilor, cu excepția produselor de la pozițiile ex. 2811 și ex. 2833 pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare	Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
Ex. 2811	Trioxid de sulf	Fabricare din dioxid de sulf
Ex. 2833	Sulfat de aluminiu	Fabricare la care valoarea materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
Ex. Capitolul 29	Produse chimice organice, cu excepția produselor de la pozițiile ex. 2901 ; ex. 2902, ex. 2905, 2915, ex. 2932, 2933 și 2934 pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare	Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină la produsului

1	2	3
Ex. 2901	Hidrocarburi aciclice, folosite ca și carburanți sau combustibili	Aceste produse sunt reluate în anexa VI
Ex. 2902	Ciclane și ciclene (cu excepția azulenei) benzen, toluen și xilen, folosite ca și carburanți sau combustibili	Aceste produse sunt reluate în anexa VI
Ex. 2905	Alcoolați metalici ai alcoolurilor de la prezenta poziție și ai etanolului sau glicinei	Fabricare din materialele de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 2905. Totuși, alcoolații metalici de la prezenta poziție pot fi folosiți cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
2915	Acizi monocarboxilici aciclici saturați și anhidridele lor, halogenuri, peroxizi și peroxiacizi ; derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la orice poziție. Totuși, valoarea materialelor de la pozițiile nr. 2915 și 2916 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului
Ex. 2932	Eteri interni și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la orice poziție. Totuși, valoarea materialelor de la poziția nr. 2909 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului
	Acetați ciclici și semiacetați și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la orice poziție
2933	Compuși heterociclici cu heteroatomi de azot în exclusivitate ; acizi nucleici și sărurile lor	Fabricare din materiale de la orice poziție. Totuși, valoarea materialelor de la poz. nr. 2932 și 2933 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului
2934	Alți compuși heterociclici	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
Ex. Capi- tol 30	Produse farmaceutice, cu excepția produselor de la pozițiile nr. 3002, 3003 și 3004 pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
3002	Sânge uman ; sânge de animale preparat pentru utilizări terapeutice, profilactice sau de diagnosticare ; seruri specifice de animale sau de persoane imunizate și alte componente sanguine, vaccinuri, toxine, culturi de microorganisme (cu excepția fermenților) și produse similare	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3002. Totuși, materialele menționate în coloana alăturată nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
	Produse formate din două sau mai multe elemente componente care au fost amestecate, pentru utilizări terapeutice sau profilactice sau neamestecate pentru aceste utilizări, prezentate sub formă de doze sau condiționate pentru vânzarea cu amănuntul	
	— Altele	
	— Sânge uman	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3002. Totuși, materialele menționate în coloana alăturată nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
	— Sânge de animale preparat pentru utilizări terapeutice sau profilactice	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3002. Totuși, materialele menționate în coloana alăturată nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului

1	2	3
	— Elemente componente sanguine, cu excepția serurilor specifice de animale sau persoane imunizate, ale hemoglobinei și seroglobulinei	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3002. Totuși, materialele menționate în coloana alăturată nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
	Hemoglobină, globulină de sânge și seroglobulină	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3002. Totuși, materialele menționate în coloana alăturată nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
	— Altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3002. Totuși, materialele menționate în coloana alăturată nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
3003 și 3004	Medicamente (cu excepția produselor de la pozițiile nr. 3002, 3005 sau 3006)	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului, și — toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la pozițiile nr. 3003 sau 3004 pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
Ex. Capitolul 31	Îngrășăminte, cu excepția produselor de la poziția nr. ex. 3105 pentru care regula aplicabilă este prezentată în continuare	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
Ex. 3105	Îngrășăminte minerale sau chimice ce conțin două sau trei elemente fertilizante : azot, fosfor și potasiu ; alte îngrășăminte ; produse de la prezentul capitol prezentate fie sub formă de tablete sau forme similare, fie în ambalaje de o greutate brută care să nu depășească 10 kg cu excepția : — nitratului de sodiu ; — cianamidei calcide ; — sulfatului de potasiu ; — sulfatului de magneziu și potasiu	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului, și — toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
Ex. Capitolul 32	Extracte de tananți sau de tincturi ; tanini și derivații lor ; pigmenți și alte materiale colorante ; vopsele și lacuri ; masticuri ; cerneluri ; cu excepția produselor de la pozițiile nr. ex. 3201 și 3205 pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
Ex. 3201	Taninuri și sărurile lor, eteri, esteri și alți derivați	Fabricare din extracte de tananți de origine vegetală
3205	Lacuri colorante ; preparate menționate la nota 3 a prezentului capitol pe bază de lacuri colorante ⁴⁾	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile nr. 3203 și 3204 cu condiția ca valoarea oricărui material încadrat la poziția nr. 3205 să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului

⁴⁾ Nota 3 a Capitolului 32 precizează că este vorba de preparate din materiale colorante din tipurile folosite pentru colorarea oricărui material sau destinate a fi folosite ca ingrediente la fabricarea preparatelor colorante, cu condiția ca ele să nu fie încadrate la o altă poziție a Capitolului 32.

1	2	3
Ex. Capitolul 33	Uleiuri eterice și rezinoide, produse de parfumerie sau de toaletă preparate și preparate cosmetice ; cu excepția produselor de la poziția 3301 pentru care regula aplicabilă este prezentată în continuare	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului Totuși materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
3301	Uleiuri eterice (determinate sau nu) inclusiv cele numite „concrete“ sau „absolute“ ; rezinoide ; soluții concentrate de uleiuri eterice în grăsimi, uleiuri stabile, cerurile sau materialele analoge obținute prin extracție sau macerare ; subproduse terpenice reziduale ale deterpenizării uleiurilor eterice ; ape distilate aromatice și soluții apoase de uleiuri eterice	Fabricare de materiale de la orice poziție inclusiv materiale încadrate și la altă grupă *) a prezentei poziții. Totuși materialele aceleiași grupe pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
Ex. Capitolul 34	Săpunuri, agenți activi de suprafață organici, preparate pentru leșii, preparate lubrifiante, ceruri artificiale, ceruri preparate, paste de modelat, ceruri dentare și compoziții dentare pe bază de gips ; cu excepția produselor de la pozițiile nr. ex. 3403 și 3404 pentru care prevederile aplicabile sunt prezentate în continuare	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
Ex. 3403	Preparate lubrifiante cu un conținut de până la 70% din greutate, de ulei de petrol sau uleiuri obținute din minerale bituminoase	Aceste produse sunt reluate în anexa nr. VI
3404	Ceruri artificiale și ceruri preparate — pe bază de parafine, ceruri de petrol sau de minerale bituminoase, de reziduuri de parafină ; — altele	Aceste produse sunt reluate în anexa nr. VI
Ex. Capitolul 35	Materiale albuminoide : produse pe bază amidon sau fecule modificate ; cleiuri, enzime ; cu excepția produselor de la poz. nr. 3505 și ex. 3507 pentru care regulile aplicate sunt prezentate în continuare	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
3505	Dextrină și alte amidonuri și fecule modificate (de exemplu amidonurile și feculele pregelatinizate sau esterificate) ; cleiuri pe bază de amidonuri sau fecule, de dextrină sau alte amidonuri sau fecule modificate : — amidonuri și fecule esterificate sau esterificate ; — altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv, din celelalte materiale de la poziția nr. 3505 Fabricare din materialele de la orice poziție, cu excepția materialelor de la poziția nr. 1108
Ex. 3507	Enzime preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul produsului

*) Prin „grupă“ se înțelege orice parte a alineatului prezentei poziții reluată între două (.)

1	2	3
Capitolul 36	Pulberi și explozivi, articole de pirotehnie, chibrituri; aliaje piroforice; materiale inflamabile	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
Ex. Capitolul 37	Produse fotografice sau cinematografice, cu excepția produselor de la pozițiile nr. 3701, 3702 și 3704 pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
3701	Plăci și filme, plane, fotografice, sensibilizate, neexpuse, din alte materiale decât hârtie, carton sau textile; filme fotografice plane cu dezvoltare și tragere instantanee, sensibilizate, neexpuse, aflate sau nu în dispozitivul de încărcare	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de poziția nr. 3702
3702	Peliculele fotografice sensibilizate expuse sau neexpuse, în role, din alte materiale decât hârtie, carton sau textile; pelicule fotografice cu dezvoltare și tragere instantanee, în role, sensibilizate, neexpuse	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de poziția nr. 3701 și 3702
3704	Plăci, pelicule, filme, hârtii, cartoane și textile fotografice, expuse, dar nedevopate	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de poziția nr. 3701 la 3704
Ex. Capitolul 38	Produse diverse ale industriei chimice; cu excepția produselor de la pozițiile nr. ex. 3801, ex. 3803, ex. 3805, ex. 3806, ex. 3807, 3808 la 3814, 3818 la 3820, 3822 și 3823 pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare	Fabricare la care toate materialele folosite să fie încadrate la altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
Ex. 3801	— Grafrit coloidal în suspensie în ulei și grafrit semicoloidal; pastă carbonosă pentru electrozi; — Grafrit din pastă constând dintr-un amestec de grafrit în proporție de până la 30% din greutate și de uleiuri minerale	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
Ex. 3803	Ulei de tal rafinat	Fabricare din materiale de la orice poziție. Totuși, valoarea materialelor de la poziția nr. 3403 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului Rafinare a uleiului de tal brut
Ex. 3805	Ulei de papetărie cu sulfat, epurat	Epurare ce comportă distilarea sau rafinarea uleiului de papetărie cu sulfat, brut
Ex. 3806	Colofoniu	Fabricare din acizi rășinoși
Ex. 3807	Gudron de lemn (gudron vegetal)	Distilare de gudron de lemn
3808 la 3814	Produse diverse ale industriei chimice:	Acesta produse sunt reluate în anexa nr. VI
(Conti- nuare)	— aditivi preparați pentru lubrifianti ce conțin uleiuri de petrol sau uleiuri obținute din minerale bituminoase de la poziția nr. 3811	
3818 la	Următoarele produse de la poziția nr. 3823:	Fabricare din minerale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3002. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului
3820, 3822 și 3823	— lianți preparați pentru forme și miezuri de turnătorie, pe bază de produse rășinoase naturale; — acizi naftenici, sărurile lor insolubile în apă și esterii lor;	

1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> — sorbitol, altul decât cel de la poziția nr. 2905 ; — sulfonați de petrol, cu excepția sulfonaților de petrol ai metalelor alcaline, amoniului sau etanolaminelor ; acizi sulfonici de uleiuri de minerale bituminoase, tiofenate și sărurile lor ; — schimbători de ioni ; — compoziții absorbante pentru crearea vidului în tuburi și valve electrice ; — oxizi de fier alcalinizați pentru epurarea gazului ; — ape amoniacale și amoniac crud provenite din epurarea gazului de iluminat ; — acizi sulfoaftenici și sărurile lor insolubile în apă și esterii lor ; — uleiuri de fuzel și de Dippel ; — amestecuri de săruri cu anioni diferiți ; — paste pe bază de gelatină pentru reproducere grafice, cu sau fără suport din hârtie sau din materiale textile 	
	— altele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
3901 la 3915	<p>Materiale plastice sub forme primare ; deșeuri (șpan, bavuri) din materiale plastice, cu excepția produselor de la poziția nr. ex. 3907 pentru care regula aplicabilă este prezentată în continuare :</p> <ul style="list-style-type: none"> — produse din omopolimerizare de adiție 	<p>Fabricare la care :</p> <ul style="list-style-type: none"> — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului și — valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului *)
	— altele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului *)
Ex. 3907	Copolimeri de policarbonat și de acrilonitril — butadien stiren (ABS)	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului
3916 la 3921	<p>Semifabricate și articole din materiale plastice, cu excepția produselor de la pozițiile nr. ex. 3916, ex. 3917 și ex. 3920 pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare :</p> <ul style="list-style-type: none"> — produse plate prelucrate altfel decât la suprafață sau decupate într-o formă alta decât cea pătrată sau dreptunghiulară, alte semifabricate prelucrate altfel decât de suprafață ; 	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la capitalul 39 folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
	— altele	

*) Pentru produsele alcătuite din materiale încadrate, pe de o parte, la pozițiile nr. 3901 la 3906 și, pe de altă parte, la pozițiile nr. 3907 la 3911, prezenta prevedere se aplică numai categoriei de produse la care predomină ca greutate.

1	2	3
	— produse de omopolimerizare de adiție	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului și
	— altele	— valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului *) Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului *)
Ex. 3916 și Ex. 3917	Profile și tuburi	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului și — valoarea materialelor încadrate la aceeași poziție cu produsul nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului *)
Ex. 3920	Folii sau pelicule de ionomeri	Fabricare dintr-o sare parțială de material termoplastic care este un copolimer de etilenă și al acidului metacrilic neutralizat cu ioni metalici, îndeosebi de zinc și sodiu
3922 la 3926	Articole din material plastic	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
Ex. 4001	Plăci de crep de cauciuc pentru tălpi	Laminate de folii din crep de cauciuc natural
4005	Cauciuc amestecat, nevulcanizat, sub forme primare sau în plăci, folii sau benzi	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite, cu excepția cauciucului natural, nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
4012	Anvelope pneumatice reșapate sau uzate, din cauciuc, bandaje, benzi de rulare detașabile pentru anvelope și flapsuri din cauciuc	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile nr. 4011 sau 4012
Ex. 4017	Articole din ebonită	Fabricare din ebonită
Ex. 4102	Piei brute de ovine, depărate	Depărare a pieilor de ovine
4104 la 4107	Piei depărate, preparate, altele decât pieile de la pozițiile nr. 4108 sau 4109	Retăbăcire a pieilor pretanate sau fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului
4109	Piei lăcuite sau acoperite cu un strat subțire din material plastic ; piei metalizate	Fabricare din piei de la pozițiile nr. 4104 la 4107, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului
Ex. 4302	Blănuri tăbăcite sau apretate, asamblate :	
	— blănuri întregi, prezentate în formă de sac, cruce, pătrate și analoage	Albire sau vopsire, tăiere și asamblare de piei tăbăcite sau apretate, neasamblate
	— altele	Fabricare din piei tăbăcite sau apretate, neasamblate
4303	Articole de îmbrăcăminte, accesorii și alte articole din blană	Fabricare din piei tăbăcite sau apretate neasamblate de la poziția nr. 4302
Ex. 4403	Lemn simplu cioplit	Fabricare din lemn brut, decojit sau nu, sau simplu rindeluit
Ex. 4407	Lemn tăiat cu ferăstrăul sau cioplit longitudinal, spintecat sau cojit, de o grosime de până la 6 mm, rindeluit, șlefuit sau lipit cu îmbinări digitale	Rindeluire, șlefuire sau lipire cu îmbinări digitale Îmbinare, rindeluire, șlefuire sau lipire cu îmbinări digitale

*) Pentru produsele alcătuite din materiale încadrate, pe de o parte, la pozițiile nr. 3901 și 3906 și, pe de altă parte, la pozițiile nr. 3907 la 3911, prezenta prevedere se aplică numai categoriei de produse la care predomină ca greutate.

1	2	3
Ex. 4408	Foi de placaj și foi pentru furnir pentru placaje de o grosime de până la 6 mm, îmbinate și alte tipuri de lemn tăiate longitudinal cu ferăstrăul, tranșate sau desfășurate, de o grosime de până la 6 mm, rindeluite, șlefuite sau lipite cu îmbinări digitale	Îmbinare, rindeluire, șlefuire sau lipire cu îmbinări digitale
Ex. 4409	Lemn (inclusiv lamele și frize de parchet neasamblate) fasonat (sub formă de pene de uluc, fălțuit, nituit, căntuit, fasonat rotund, îmbinat în V și similare) de-a lungul uneia sau mai multor fațete, rindeluit, șlefuit sau lipit cu îmbinări digitale — Ornamente sub formă de baghete sau muluri	Șlefuire sau lipire cu îmbinări digitale Transformare sub formă de baghete sau muluri
Ex. 4410 la	Ornamente (baghete sau muluri) din lemn pentru mobilă, rame, decorațiuni interioare, conductori electrici și similare	Transformare sub formă de baghete sau muluri
Ex. 4413	Lăzi, lădițe, coșuri, cilindri și ambalaje similare, din lemn	Fabricare din scânduri netăiate la dimensiune
Ex. 4416	Butoaie de vin, cuve, putine și alte produse de dogărie și părțile lor, din lemn	Fabricare din lemn pentru doage, tăiat sau nu cu ferăstrăul pe cele două fațete principale, dar neprelucrat altfel
Ex. 4418	Articole de tâmplărie și piese de schelă pentru construcții, din lemn — Ornamente sub formă de baghete și muluri	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului, totuși, panourile celulare din lemn sau șindrila („shingle“ și „shake“) pot fi folosite Transformare sub formă de baghete sau muluri
Ex. 4421	Lemn pregătit pentru chibrituri; cuie lemn pentru încălțăminte	Fabricare din lemn de la orice poziție, cu excepția lemnului de la poziția nr. 4409
4503	Articole din plută naturală	Fabricare din pluta de la poziția nr. 4501
Ex. 4811	Hârtie și carton liniate simplu (tip dictando și matematică)	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la Capitolul 47
4816	Hârtie copiativă și alte hârtii pentru copiere (altele decât cele de la poziția nr. 4809) matrițe de multiplicat și forme offset, din hârtie, ambalate sau nu în cutii	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la Capitolul 47
4817	Plicuri, cărți poștale, cărți poștale neilustrate și pentru corespondență, din hârtie sau carton; cutii, mape și articole similare, din hârtie sau carton, conținând un set de articole pentru corespondență	Fabricare la care : — toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului, și — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
Ex. 4818	Hârtie igienică	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la capitolul 47
Ex. 4819	Cutii, saci, pungi, cornete și alte ambalaje din hârtie, carton, vată de celuloză sau țesături din fibre de celuloză	Fabricare la care : — toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului, și — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
Ex. 4820	Blocuri de hârtie pentru scrisori	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
Ex. 4823	Alte hârtii, cartoane, vată de celuloză și țesături tăiate în diverse forme	Fabricare din produse folosite la fabricarea hârtiei de la capitolul 47

1	2	3
4909	Cărți poștale imprimate sau ilustrate : cărți imprimate cu urări sau mesaje personale, ilustrate sau nu, cu sau fără pliacuri, cu sau fără aplicații	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile nr. 4909 sau 4911
4910	Calendare de toate tipurile, imprimate, inclusiv calendarele cu file detașabile — calendare numite „permanente“ sau calendare cu bloc interschimbabil montat pe un suport care nu este din hârtie sau carton — altele	Fabricare la care : — toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului, și — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția pozițiilor nr. 4909 sau 4911
Ex. 5003	Deșeuri de mătase (inclusiv gogoși de viermi de mătase impropriei depanării, deșeuri de fire și capete de fire) cardate sau pieptănate	Cardare sau pieptănare a deșeurilor de mătase
5501 la 5507	Fibre sintetice sau artificiale discontinue	Fabricare din materiale chimice și paste textile
Ex. Capitolul 50 la Capitolul 55	Fire și monofilamente Țesături : — care încorporează fire de cauciuc — altele	Fabricare din (*) : — mătase crudă, deșeuri de mătase, cardate sau pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare ; — alte fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare — substanțe chimice sau paste textile, sau — materiale pentru fabricarea hârtiei Fabricare din fire simple (*) Fabricare din (*) — fire de nucă de cocos ; — fibre naturale ; — fibre sintetice sau discontinue necardate ; nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare ; — materiale chimice sau paste textile, sau — hârtie sau imprimarea este însoțită de cel puțin două operații de pregătire și finisare (cum ar fi spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, stopare și curățare de noduri cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimate folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului
Ex. Capitolul 56	Vată, fetru și articole nețesute, fire speciale ; sfori, corzi și frânghii ; articole similare, cu excepția produselor de la pozițiile nr. 5602, 5604, 5605 și 5606, pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare	Fabricare din (*) : — fire de nucă de cocos ; — fibre naturale ; — substanțe chimice sau paste textile, sau — materiale pentru fabricarea hârtiei
5602	Pâsla impregnată, acoperită, învelită stratificată, sau nu — Pâsla țesută cu ace	Fabricare din (1) : — fibre naturale sau — substanțe chimice sau paste textile Totuși : — firele de filamente de polipropilenă de la poz. 5402 — fibrele discontinue de polipropilenă de la poz. 5503 sau 5506

*) Condițiile particulare aplicabile produselor constituite dintr-un amestec de materii textile sunt prezentate în Nota nr. 6.

1	2	3
		— cablurile de filamente de propilenă de la poz. 5501, al căror titru pentru fiecare fibră sau filament constitutiv este, în toate cazurile, de mai puțin de 9 decitex, pot fi utilizate cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 40% din prețul de uzină al produsului
	— Altele	Fabricare din (1) : — fibre naturale — fibre artificiale discontinue obținute din caseină sau — substanțe chimice sau paste textile
5604	Fire și corzi din cauciuc, acoperite cu textile ; fire textile, benzi și articole similare de la poziția nr. 5404 sau 5405, impregnate, acoperite sau învelite cu cauciuc sau material plastic Fire și corzi din cauciuc, acoperite cu textile — Altele	Fabricare din fire sau corzi de cauciuc, neacoperite cu textile Fabricare din (1) : — fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură — substanțe chimice sau paste textile sau — materiale folosite pentru fabricarea hârtiei
5605	Fire (de țesut) metalice și fire metalizate, izolate sau nu, constituite din fire textile, benzi sau articole similare de la poz. nr. 5404 sau 5405, combinate cu metal sub formă de fire, de benzi sau pulbere sau acoperite cu metal	Fabricare din (1) : — fibre naturale — fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură — substanțe chimice sau paste textile sau — materiale folosite pentru fabricarea hârtiei
5606	Fire cu izolație, benzi și articole similare de la poz. nr. 5405 sau 5405 izolate, altele decât cele de la poz. 5605 și altele decât firele de păr de cal izolate ; fire de janelie, fire așa-zise „cu nucleuri“	Fabricare din (1) : — fibre naturale — fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură — substanțe chimice sau paste textile sau — materiale folosite la fabricarea hârtiei
Capitolul 57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile — din pâslă țesută la război cu ace	Fabricare din (1) : — fibre naturale, sau — substanțe chimice sau paste textile Totuși : — firele de filamente de polipropilenă de la poz. nr. 5402 — fibrele discontinue de polipropilenă de la poz. nr. 5503 sau 5506 sau — cablurile din filamente de polipropilenă de la poz. 5501 al căror titru pentru fiecare fibră sau filament constitutiv este, în toate cazurile, de mai puțin de 9 decitex pot fi utilizate cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 40% din prețul de uzină al produsului
	— din alte pâsle	Fabricare din (1) : — fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură, sau — substanțe chimice, sau — paste textile

(1) Condițiile particulare aplicabile produselor constituite dintr-un amestec de materii textile sunt prezentate în Nota nr. 6.

1	2	3
	— din alte materiale textile	Fabricare din (1) : — fire de cocos — fire de filamente sintetice sau artificiale — fibre naturale sau — fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură
Ex. Capitolul 58	Țesături speciale ; țesături buclate ; danțele ; tapițerie, pasmanterie, broderii ; exclusiv articolele de la poz. nr. 5805 și 5810 ; regula aplicabilă articolelor de la poz. nr. 5810 este prezentată în continuare : — Elastice, formate din fire textile asociate cu fire de cauciuc — Altele	Fabricare din fire simple (1) Fabricare din (1) : — fibre naturale — fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură, sau — substanțe chimice sau paste textile, sau — imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau finisare (cum ar fi spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, operațiune de contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare) cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimate folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului
5810	Broderii în bucăți, în benzi sau cu motive decorative	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
5901	Țesături acoperite cu clei sau cu substanțe amilacee de tipul celor folosite pentru legătorie, cartonaje, materiale de izolare sau pentru alte utilizări similare ; pânze de copiat sau transparente pentru desen ; pânză pentru pictură ; vatir și țesături similare, pentru confecționarea pălăriilor	Fabricare din fire
5902	Țesătură cord pentru anvelope din fire de mare rezistență din nailon sau din alte poliamide, poliesteri sau din viscoză : — conținând 90% sau mai puțin din greutate materiale textile — altele	Fabricare din fire Fabricare din substanțe chimice sau paste textile
5903	Țesături impregnate, acoperite, învelite sau îmbrăcate cu material plastic sau stratificate cu material plastic, altele decât cele de la poz. nr. 5902	Fabricare din fire
5904	Linoleum, chiar decupat ; acoperitoare de podea constând dintr-un strat aplicat pe un suport textil, decupate sau nedecupate	Fabricare din fire (1)
5905	Tapete din materiale textile : — impregnate, acoperite sau învelite cu cauciuc, material plastic sau alte materiale sau stratificate cu cauciuc, material plastic sau alte materiale — altele	Fabricare din fire Fabricare din (1) : — fire de cocos — fibre naturale

(1) Condițiile particulare aplicabile produselor constituite dintr-un amestec de materii textile sunt prezentate în Nota nr. 6.

1	2	3
		— fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură, sau
		— substanțe chimice sau paste textile sau
		imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau finisare (cum ar fi spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, operațiunea de contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului
5906	Țesături cauciucate, altele decât cele de la poz. nr. 5902	
	— din tricotaje	Fabricare din (1) :
		— fibre naturale
		— fibre sintetice sau artificiale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură, sau
		— substanțe chimice sau paste textile
	— din țesături obținute din fire de filamente sintetice conținând mai mult de 90% din greutate materiale textile	Fabricare din substanțe chimice
	— altele	
5907	Alte țesături impregnate, învelite sau acoperite ; pânze pictate pentru decoruri de teatru, decoruri de atelier sau pentru utilizări analoage	Fabricare din fire
		Fabricare din fire
ex. 5908	Manșoane pentru lămpi incandescente, impregnate	
5909	Produse și articole textile pentru uz tehnic	Fabricare din stofe circulare tricotate
la		
5911	— Discuri de polizat, altele decât cele din pâslă de la poz. nr. 5911	Fabricare din fire sau deșeuri de țesături sau cârpe de la poz. 6310
	— altele	Fabricare din (1) :
		— fire de cocos
		— fibre naturale
		— fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură, sau
		— substanțe chimice sau paste textile
Capitolul		Fabricare din (1) :
60	Stofe din tricotaje	— fibre naturale
		— fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură
		— sau
		— substanțe chimice sau paste textile
Capitolul		
61	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, din tricotaje	Fabricare din fire (1)
	— obținute prin asamblarea prin coasere sau în alt mod, a două sau mai multe piese din tricotaje, care au fost croite sau obținute direct în anumite forme	
	— altele	Fabricare din (1) :
		— fibre naturale
		— fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură
		— sau
		— substanțe chimice sau paste textile

(1) Condițiile particulare aplicabile produselor constituite dintr-un amestec de materii textile sunt prezentate în Nota nr. 6.

1	2	3
Ex. Capitolul 62	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele din tricotațe, exclusiv produsele de la poz. nr. ex. 6202, ex. 6204 ex. 6206, ex. 6209, ex. 6210, 6211, 6213, 6214, ex. 6216 și ex. 6217 pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare	Fabricare din fire (1)
Ex. 6202 Ex. 6204 Ex. 6206 Ex. 6209 și Ex. 6217	Articole și accesorii de îmbrăcăminte pentru femei, fete și copii, copii până la 1 an și alte accesorii confecționate, brodate	Fabricare din fire (1) sau din țesături nebrodate a căror valoare nu depășește 40% din prețul de uzină al produsului (2)
Ex. 6210 Ex. 6216 și Ex. 6217	Echipamente ignifuge din țesături acoperite cu un strat de poliester aluminizat	Fabricare din fire (2) sau din țesături neacoperite a căror valoare nu depășește 40% din prețul de uzină al produsului (2)
6213 și 6214	Batiste, eșarfe, șaluri, fulare, fular-șal, mantile, voaluri și voalete și articole similare	Fabricare din fire simple neprelucrate (1) (2) sau din țesături nebrodate a căror valoare nu depășește 40% din prețul de uzină al produsului (2)
Ex. 6217	— brodate — altele Insertii pentru gulere și manșete, croite	Fabricare din fire simple neprelucrate (1) (2) Fabricare la care : — toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului și — valoarea tuturor materialelor nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
6301 la 6304	Cuverturi, lenjerie de pat etc. ; transparente etc. ; alte articole de mobilare :	Fabricare din (1) : — fibre naturale sau — substanțe chimice sau paste textile
— din pâslă și neșesute — altele — brodate		Fabricare din fire simple neprelucrate (1) (2) sau din țesături (altele decât tricotate sau croșetate) nebrodate, a căror valoare nu depășește 40% din prețul de uzină al produsului
— altele 6305	— altele Sacii și sacoșe pentru ambalaj	Fabricare din fire simple neprelucrate (1) (2) Fabricare din (1) : — fibre naturale — fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură sau — substanțe chimice sau paste textile

(1) Condițiile particulare aplicabile produselor constituite dintr-un amestec de materii textile sunt prezentate în Nota nr. 6.

(2) Pentru articolele din tricotațe neelastice, necauciucate obținute prin coaserea sau asamblarea bucăților de tricotațe (decupate sau croite direct), a se vedea Nota nr. 7.

1	2	3
6306	Prelate, vele pentru ambarcațiuni, planșe cu velă sau vehicule cu velă (landcraft), storuri pentru exterior ; corturi și articole de camping — neșesute	Fabricare din (1) ; — fibre naturale sau
	— altele	— substanțe chimice sau paste textile
Ex. 6307	Alte articole confecționate, inclusiv tipare de îmbrăcăminte	Fabricare din fire simple neprelucrate (1) În care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
6308	Seturi compuse din bucăți de țesături și fire cu sau fără accesorii pentru confecționarea carpetelor, tapiseriilor, fețelor de masă, șervețelelor brodate sau din articole textile similare, prezentate în ambalaje pentru vânzare cu amănuntul	Fiecare articol care compune setul trebuie să respecte regula care se va aplica în cazul în care acest articol nu va fi prezentat ca atare în set. Totuși, articolele neoriginare pot fi încorporate cu condiția ca valoarea lor cumulată să nu depășească 15% din prețul de uzină al setului
6401 la 6405	Încălțăminte	Fabricare din materiale de la orice poziție, exclusiv asamblările formate din fețe de încălțăminte fixate pe brânțuri sau din alte părți inferioare de la poz. nr. 6406
6503	Pălării și alte articole similare din fetru, fabricate cu ajutorul cloșurilor sau platourilor prevăzute la poz. nr. 6501, împodobite sau neîmpodobite	Fabricare din fire sau fibre textile (1)
6505	Pălării și alte articole similare din tricotaje confecționate din dantelă, din fetru sau din alte produse textile, din bucăți (dar nu din benzi), chiar împodobite ; plase și fileuri pentru păr din orice material, împodobite sau neîmpodobite	Fabricare din fire sau fibre textile (1)
6601	Umbrele, umbrele de soare (inclusiv umbrele baston, umbrele de grădină și articole similare)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
Ex. 6803	Articole din ardezie naturală sau aglomerată (ardezină)	Fabricare din ardezie prelucrată
Ex. 6812	Articole din azbest sau amestecuri de azbest sau amestecuri de azbest și carbonat de magneziu	Fabricare din materiale de la orice poziție
Ex. 6814	Articole din mică ; inclusiv mică aglomerată sau reconstituită pe un suport de hârtie, de carton sau pe suport din alte materiale	Fabricare din mică prelucrată (inclusiv mică aglomerată sau reconstituită)
7006	Sticlă de la poz. nr. 7003, 7004 sau 7005, curbă, bizotată, gravată, perforată, emailată sau altfel prelucrată, dar neînramată și necombinată cu alte materiale	Fabricare din materialele de la poz. nr. 7001
7007	Geam securit, constând din sticlă calită sau stratificată	Fabricare din materialele de la poz. nr. 7001
7008	Geamuri izolante cu straturi multiple	Fabricare din materialele de la poz. nr. 7001
7009	Oglinzi din sticlă, înramate sau neînramate, inclusiv oglinzi retrovizoare	Fabricare din materialele de la poz. 7001
7010	Damigene, sticle, flacoane, borcane, căni, ambalaje tubulare, fiole și alte recipiente din sticlă folosite pentru transport sau pentru ambalare ; borcane din sticlă pentru conserve, dopuri, capace și alte dispozitive de închidere din sticlă	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului sau tăierea obiectelor din sticlă cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului

(1) A se vedea Nota nr. 7.

1	2	3
7013	Obiecte din sticlă pentru serviciu de masă, pentru bucătărie, baie, birou, pentru decorarea apartamentelor sau pentru uz similar, altele decât cele de la poz. nr. 7010 sau 7018	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului și tăierea obiectelor din sticlă cu condiția ca valoarea obiectelor din sticlă netăiate să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului sau
Ex. 7019	Articole (exclusiv fire) din fibre de sticlă	decorarea manuală (exclusiv imprimarea serigrafică) a obiectelor din sticlă suflate cu condiția ca valoarea obiectului din sticlă suflat să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului Fabricare din : — fitile, semitort sau fire, necolorate, tăiate sau netăiate și
Ex. 7102	Pietre geme (prețioase sau fine) și pietre sintetice sau reconstituite, prelucrate	— lână de sticlă Fabricare din pietre geme (prețioase sau fine sau pietre sintetice sau reconstituite, brute)
Ex. 7103		
Ex. 7104		
7106	Metale prețioase :	Fabricare din materiale care nu sunt încadrate la poz. 7106, 7108 sau 7110
7108	— sub formă brută	sau separare electrolitică, termică sau chimică a metalelor prețioase de la poz. nr. 7106, 7108 sau 7110 sau
7110		aliajul metalelor prețioase de la poz. nr. 7106, 7108 sau 7110 între ele sau cu metale comune
Ex. 7107	— sub formă semiprelucrată sau pulbere	Fabricare din metale prețioase sub formă brută
ex. 7109	Metale placate sau suflate cu metale prețioase, sub formă semiprelucrată	Fabricare din metale placate sau suflate cu metale prețioase sub formă brută
și ex. 7111		
7116	Obiecte din perle fine sau de cultură, din pietre geme sau din pietre sintetice sau reconstituite	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
7117	Bijuterii de fantezie	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului sau fabricare din părți de metale comune, neaurite, neargintate, neplatinatate, cu condiția ca valoarea tuturor materialelor folosite să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului
7207	Semifabricate din fier sau din oțeluri nealiat	Fabricare din materialele de la poz. nr. 7201, 7202, 7203, 7204 sau 7205
7208	Produse laminate plate, tije, bare, profile din fier sau oțeluri nealiat	Fabricare din fier și oțel nealiat, în lingouri sau alte forme primare de la poz. nr. 7206
7216		
7217	Sârmă din fier sau din oțeluri nealiat	Fabricare din semifabricate din fier sau din oțeluri nealiat de la poz. nr. 7207
Ex. 7218	Semifabricate, produse laminate plate, tije, bare și profile din oțeluri inoxidabile	Fabricare din oțeluri inoxidabile în lingouri sau alte forme primare de la poz. nr. 7218
7219		
la 7222		
7223	Sârmă din oțeluri inoxidabile	Fabricare din semifabricate din oțeluri inoxidabile de la poz. nr. 7218
Ex. 7224	Semifabricate, produse laminate plate și tije, bare și profile din alte oțeluri aliate	Fabricare din alte oțeluri aliate în lingouri sau alte forme primare de la poz. nr. 7224
7225		
7227		

1	2	3
7228	Bare și profile din alte oțeluri aliate ; bare tubulare pentru foraj din oțeluri aliate sau nealiate	Fabricare din oțeluri în lingouri sau alte forme primare de la poz. nr. 7206, 7218 sau 7224
7229	Sârmă din alte oțeluri aliate	Fabricare din semifabricate din alte oțeluri aliate de la poz. nr. 7224
ex. 7301	Palplanșe	Fabricare din materialele de la poz. nr. 7206
7302	Elemente de cale ferată, din fontă, fier sau oțel : șine, contrașine și cremaliere, ace de macaz, inimi de macaz, macazuri și alte elemente de traversare sau de schimbare de cale, traverse, eclise, cuzineți, pene de fixare, pat de cale, plăci de strângere, plăci și bare de ecartament și alte piese pentru așezarea, joncțiunea sau fixarea șinelor	Fabricare din materialele de la poz. nr. 7206
7304 7305 și 7306	Țevi, tuburi și profile tubulare din fier sau din oțel	Fabricare din materialele de la poz. nr. 7206, 7207, 7218 sau 7224
7308	Structuri și părți de structuri (de exemplu, poduri și elemente de poduri, porți de ecluze, turnuri, piloni, stâlpi, coloane, șarpante, acoperișuri, uși, ferestre și tocurile lor, pervaze și praguri, obloane, balustrade) din fontă, fier sau oțel, cu excepția structurilor prefabricate de la poz. 9406, tablă, bare, profile, țevi și produse similare, din fontă, fier sau oțel, pregătite în vederea folosirii lor în construcții	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, profilele obținute prin sudură de la poz. nr. 7301 nu pot fi utilizate
ex. 7315	Lanțuri antiderapante	Fabricare în care valoarea materialelor de la poz. nr. 7315 folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
ex. 7322	Radiatoare pentru încălzirea centrală, cu încălzire neelectrică	Fabricare în care valoarea materialelor de la poz. nr. 7322 folosite nu trebuie să depășească 5% din prețul de uzină al produsului
ex. Capitolul 74	Cupru și articole din cupru, exclusiv produsele de la poz. 7401 la 7405 ; regula aplicabilă produselor de la poz. 7403 este prezentată în continuare	Fabricare în care : — toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului și — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
ex. 7403	Aliaje de cupru sub formă brută	Fabricare din cupru afânat sub formă brută sau din deșeuri și spărturi
ex. Capitolul 75	Nichel și articole din nichel, exclusiv produsele de la poz. 7501 la 7503	Fabricare în care : — toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului și — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
ex. Capitolul 76	Aluminiu și articole din aluminiu, exclusiv produsele de la poz. nr. 7601 și 7602 și ex. 7616 ; regulile aplicabile produselor de la poz. nr. 7601 și ex. 7616 sunt prezentate în continuare	Fabricare în care : — toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului și — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
ex. 7601	Aluminiu sub formă brută	Fabricare prin tratament termic sau electrolitic din aluminiu nealiat sau din deșeuri și spărturi de aluminiu

1	2	3
ex. 7616	Articole din aluminiu, altele decât sitele metalice (inclusiv site continue sau site lungi), grilaje și zăbrele din sârmă, tablă sau din bandă dezdoită din aluminiu	Fabricare în care : — toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, pot fi folosite site metalice (inclusiv site continue sau site lungi), grilaje și zăbrele din sârmă, tablă sau bandă dezdoită din aluminiu și — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
ex. Capitolul 78	Plumb și articole din plumb, exclusiv produsele de la poz. nr. 7801 și 7802 ; regula aplicabilă produselor de la poz. 7801 este prezentată în continuare	Fabricare în care : — toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului și — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
7801	Plumb sub formă brută : — Plumb afânat — Altele	Fabricare din plumb prelucrabil Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, deșeurile și resturile de la poz. nr. 7802 nu pot fi folosite
ex. Capitolul 79	Zinc și articole din zinc, exclusiv produsele de la poz. nr. 7901 și 7902 ; regula aplicabilă produselor de la poz. 7901 este prezentată în continuare	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului și valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
7901	Zinc sub formă brută	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, deșeurile și resturile de la poz. nr. 7902 nu pot fi folosite
ex. Capitolul 80	Cositor și articole din cositor, exclusiv produsele de la poz. nr. 8001, 8002 și 8007 ; regula aplicabilă produselor de la poz. nr. 8001 este prezentată în continuare	Fabricare în care : — toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului și — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
8001	Cositor sub formă brută	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, deșeurile și resturile de la poz. nr. 8002 nu pot fi folosite
ex. Capitolul 81	Alte metale comune, prelucrate ; articole din alte metale comune	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite încadrate la aceeași poziție cu produsul nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
8206	Unelte de la cel puțin două din pozițiile 8202 la 8205, prezentate în seturi pentru vânzarea cu amănuntul	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de poz. nr. 8202 la 8205. Totuși, uneltele de la poz. 8202 la 8205 pot fi folosite în compunerea setului cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 15% din prețul de uzină al produsului
8207	Unelte interschimbabile pentru ustensile manuale, mecanice sau nu, sau pentru mașini-unelte (de exemplu, pentru ambuțisat, ștanțat, poansonat, tarodat, filetat, găurit, alezat, broșat, frezat, învârtire, înșurubat), inclusiv filiere pentru tragerea și extrudarea metalelor, ca și unelte de forare sau sondare	Fabricare în care : — toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului și — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului

1	2	3
8208	Cuțite și lame de tăiat, pentru mașini sau pentru aparate mecanice	Fabricare în care : — toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului și — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex. 8211	Cuțite (altele decât cele de la poz. 8208) cu lama ascuțită, zimțată sau nu, inclusiv cosoare	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, pot fi folosite lamele de cuțite și mânere din metale comune
8214	Alte articole de tăiat (de exemplu, mașini de tuns, satăre de măcelărie sau de bucătărie, cuțite de tocat, cuțite de tăiat hârtie) ; instrumente și seturi pentru manichiură sau pedichiură (inclusiv pile de unghii)	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, pot fi folosite mânere din metale comune
8215	Linguri, furculițe, polonice, linguri de scos spuma, palete pentru prăjituri, cuțite speciale pentru pește sau unt, clești pentru zahăr și articole similare	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, pot fi folosite cozi din metale comune
ex. 8306	Statuete și alte obiecte de ornament din metale comune	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, pot fi folosite celelalte materiale de la poz. nr. 8306 cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex. Capitolul 84	Reactori nucleari, cazane cu aburi, mașini, aparate și dispozitive mecanice, părți ale acestor mașini sau aparate : exclusiv produsele de la pozițiile și extrase din pozițiile următoare pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare : 8403, ex. 8404, 8406 la 8409, 8412, 8415, 8418, ex. 8419, 8420, 8425 la 8430, ex. 8431, 8439, 8441, 8444 la 8447, ex. 8448, 8452, 8456 la 8466, 8469 la 8472, 8480, 8484 și 8485	Fabricare în care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât până la 5% din prețul de uzină al produsului
8403 și ex. 8404	Cazane cu aburi pentru încălzire centrală, altele decât cele de la poz. nr. 8402 și aparate auxiliare pentru cazane pentru încălzire centrală	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de nr. 8403 sau nr. 8404. Totuși, pot fi folosite materialele de la poz. nr. 8403 sau 8404 cu condiția ca valoarea lor cumulată să nu depășească 5% din prețul de uzină al produsului
8406	Turbine cu abur	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8407	Motoare cu piston alternativ sau rotativ, cu aprindere prin scânteie (motoare cu explozie)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8408	Motoare cu piston, cu aprindere prin compresie (motoare diesel sau semidiesel)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8409	Părți destinate exclusiv sau în principal motoarelor de la poz. nr. 8407 sau 8408	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8412	Alte motoare și mașini motrice	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8415	Mașini și aparate pentru condiționarea aerului care au ventilator cu motor și dispozitive proprii de modificare a temperaturii și umidității, inclusiv acele mașini în care umiditatea nu poate fi reglată separat	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului

1	2	3
8418	Frigidere, congelatoare și alte mașini și aparate pentru producerea frigului, cu echipament electric sau altfel; pompe de căldură, altele decât mașinile și aparatele pentru aer condiționat de la poz. nr. 8415	<p>Fabricare în care :</p> <ul style="list-style-type: none"> — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului — în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului — valoarea materialelor neoriginare folosite nu poate depăși valoarea tuturor materialelor originare folosite
ex. 8419	Aparate și dispozitive pentru industria lemnului, pastei de hârtie, a hârtiei și cartonului	<p>Fabricare în care :</p> <ul style="list-style-type: none"> — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului — în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de până la 25% din prețul de uzină al produsului
8420	Calandre și laminoare, altele decât cele pentru metale și sticlă și cilindri pentru acestea	<p>Fabricare în care :</p> <ul style="list-style-type: none"> — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de 25% din prețul de uzină al produsului
8425 la 8428	Mașini și aparate de ridicat, încărcat, descărcat sau manipulat	<p>Fabricare în care :</p> <ul style="list-style-type: none"> — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele de la poz. 8431 nu pot fi folosite decât în proporția de până la 5% din prețul de uzină al produsului
8429	<p>Buldozere, gredere, nivelatoare, screpere, lopeți mecanice, excavatoare, încărcătoare și încărcătoare cu palete, compactoare și rulouri compresoare autopropulsate</p> <ul style="list-style-type: none"> — rulouri compresoare — altele 	<p>Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p> <p>Fabricare în care :</p> <ul style="list-style-type: none"> — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele de la poz. 8431 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului
8430	Alte mașini și aparate pentru terasarea, nivelarea, decaparea, excavarea, compactarea, extracția sau forarea pământului, mineralelor sau minereurilor, sonete și mașini pentru extragerea pilonilor; pluguri de zăpadă	<p>Fabricare în care :</p> <ul style="list-style-type: none"> — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele de la poz. nr. 8431 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului.
ex. 8431	Părți destinate exclusiv sau în principal rulourilor-compresoare	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului

1	2	3
8439	Mașini și aparate pentru fabricarea pastei de materii fibroase celulozice sau pentru fabricarea sau finisarea hârtiei sau cartonului	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele de la aceeași poziție nu pot fi folosite decât în proporție de până la 25% din prețul de uzină al produsului
8441	Alte mașini și aparate pentru prelucrarea pastei de hârtie, hârtiei și cartonului inclusiv mașini de tăiat de orice fel	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de până la 25% din prețul de uzină al produsului
8444 la 8447	Mașini folosite în industria textilă de la poz. nr. 8444 la 8447	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex. 8448	Mașini și aparate auxiliare pentru mașinile de la poz. 8444 și 8445	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8452	Mașini de cusut, altele decât mașinile de cusut cărți de la poz. nr. 8440 ; mobilă, suporturi și acoperitoare special destinate pentru mașini de cusut ; ace pentru mașini de cusut — Mașini de cusut cu o singură împunșătură de suveică, al cărui cap cântărește peste 16 kg, fără motor sau 17 kg cu motor	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului — valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite la asamblarea capului (motor exclus) nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite și — mecanismele de întindere a firului, mecanismul de agățare și mecanismul zigzag trebuie să fie originare
	— altele	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină
8456 la 8466	Mașini-unelte de la poz. nr. 8456 la 8466 și părți și accesorii destinate exclusiv sau în principal pentru mașini și mașini-unelte de la poz. nr. 8456 la 8466	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8469 la 8472	Mașini și echipamente de birou (de exemplu mașini de scris, mașini de calculat, mașini automate de prelucrare a datelor, de multiplicat, aparate de captat)	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8480	Rame pentru turnătorie ; plăci de fond pentru matrițe ; matrițe pentru turnare ; forme pentru metale (altele decât lingotierele), pentru carburi metalice, sticlă, materiale minerale, cauciuc sau materiale plastice	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului
8484	Garnituri metaloplastice, seturi sau sortimente de garnituri de compoziții diferite prezentate în pungi, plicuri sau în ambalaje similare	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului

1	2	3
8485	Părți de mașini sau de aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte în prezentul capitol, fără conexiuni electrice, părți izolate electric, bobinaje, contacte sau alte caracteristici electrice	Fabricare la care valoarea materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex. Capitolul 85	Mașini, aparate și echipamente electrice și părți ale acestora; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul, aparate de înregistrare sau de reproducere a imaginii și sunetului de televiziune și părți și accesorii ale acestor aparate; exclusiv produsele de la pozițiile sau extrase din pozițiile următoare pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare 8501, 8502, ex. 8518, 8519 la 8529, 8535 la 8537, 8542, 8544 la 8546 și 8548	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului
8501	Motoare și generatoare electrice, cu excepția grupurilor electrogene	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele de la poz. nr. 8503 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului
8502	Grupuri electrogene și convertizoare rotative electrice	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele de la poz. nr. 8501 sau 8503 pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor cumulată să nu depășească 5% din prețul de uzină al produsului
ex. 8518	Microfoane și suporturile acestora; difuzoare, montate sau nu în carcasa acestora; amplificatoare electrice de audio-frecvență; aparate electrice de amplificarea a sunetului	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produselor — valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite
8519	Patefoane și gramofone, cititoare de casete și alte aparate de reproducere a sunetului, neîncorporând un dispozitiv de înregistrare a sunetului	Fabricare în care : — valoarea tuturor materialelor nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului — valoarea materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite
8520	Magnetofone și alte aparate de înregistrare a sunetului, care încorporează sau nu un dispozitiv de reproducere a sunetului	Fabricare în care : — valoarea tuturor materialelor nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului — valoarea materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite
8521	Aparate video de înregistrat sau reprodus	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului ; — valoarea materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite
8522	Părți și accesorii pentru aparatele de la poz. nr. 8519 la 8521	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8523	Suporturi pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare dar neînregistrate, altele decât produsele de la capitolul 37	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului

1	2	3
8524	<p>Discuri, benzi și alte suporturi pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare, înregistrate, inclusiv matrițele și formele galvanice pentru fabricarea discurilor, dar cu excepția produselor de la cap. 37</p> <p>— Matrițe și forme galvanice pentru fabricarea discurilor</p> <p>— altele</p>	<p>Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p> <p>Fabricare la care :</p> <p>— valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și</p> <p>— în limita indicată mai sus materialele de la poz. nr. 8523 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului</p>
8525	<p>Aparate de emisie pentru radiotelefonie, radiotelegrafie sau radiodifuziune sau televiziune, încorporând sau nu un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului, camere de televiziune</p>	<p>Fabricare la care :</p> <p>— valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p> <p>— valoarea materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite</p>
8526	<p>Aparate de radiolocație și de radiosondaj (radar) aparate de radionavigație și aparate de radiotelecomandă</p>	<p>Fabricare la care :</p> <p>— valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p> <p>— valoarea materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite</p>
8527	<p>Aparate de recepție pentru radiotelefonie, radiotelegrafie sau radiodifuziune, chiar încorporând un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau un ceas</p>	<p>Fabricare la care :</p> <p>— valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p> <p>— valoarea materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite</p>
8528	<p>Receptoare de televiziune (inclusiv monitoare video și proiectoare video), chiar încorporând un aparat de recepție radio sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau a imaginilor</p>	<p>Fabricare la care :</p> <p>— valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului ;</p> <p>— valoarea materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite</p>
8529	<p>Părți destinate exclusiv sau în principal aparatelor de la poz. 8525 la 8528</p> <p>— destinate exclusiv sau în principal pentru aparatele video de înregistrat sau produs</p> <p>— altele</p>	<p>Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p> <p>Fabricare la care :</p> <p>— valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p> <p>— valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite</p> <p>— în limita indicată mai sus, materialele de la poz. nr. 8523 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului.</p>

1	2	3
8535 și 8536	Aparatură pentru tăierea, secționarea, protecția, bransarea, racordarea sau conectarea circuitelor electrice	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus materialele de la poz. nr. 8538 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului
8537	Tablouri, panouri, console, pupitre, cabine (inclusiv panouri cu comandă numerică), și alte suporturi, echipate cu două sau mai multe aparate de la poz. nr. 8535 sau 8536 pentru comandă sau distribuirea electricității, inclusiv cele care încorporează instrumente sau aparate de la capitolul 90, altele decât aparatele de comutare de la poz. nr. 8517	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului — în limita indicată mai sus materialele de la poz. nr. 8538 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului
8542	Circuite integrate și micromontaje electronice	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus materialele de la poz. nr. 8541 sau 8542 pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor cumulată să nu depășească 5% din prețul de uzină al produsului
8544	Fire, cabluri (inclusiv cabluri coaxiale) și alți conductori electrici izolați (chiar emailați sau oxidați anodic), cu sau fără conectori ; cabluri de fibre optice, constituite din fibre izolate individual, chiar echipate cu conductori electrici sau prevăzute cu conductori	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8545	Electrozi din carbon, perii de cărbune, cărbuni pentru lămpi sau pentru baterii și alte articole din grafit sau din alt cărbune, cu sau fără metal, pentru utilizări electrice	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8546	Izolatori electrici din orice material	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8548	Părți electrice de mașini sau aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte în prezentul capitol	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8601 la 8607	Vehicule și materiale pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8608	Material fix de cale ferată sau similare, aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare, de siguranță, de control sau de comandă pentru căile ferate sau similare, rutiere sau fluviale, aeriene sau parcuri de staționare ; instalații portuare sau aerodromuri, părți ale acestora	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul, nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului
8609	Cadre și containere (inclusiv containere cisternă și containere rezervor special destinate sau echipate pentru unul sau mai multe moduri de transport	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului

1	2	3
ex. Capitolul 87	Autoturisme, tractoare, vehicule cu două roți sau alte vehicule terestre, părți și accesorii ale acestora, exclusiv produsele de la pozițiile și extrase de la pozițiile următoare pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare : 8709 la 8711, ex. 8712, 8715 și 8716	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8709	Autocărucioare, fără dispozitiv de ridicare, de tipul celor folosite în fabrici, depozite, porturi sau aeroporturi pentru transportul mărfurilor pe distanțe scurte ; cărucioare-tractor de tipul celor folosite în gări, părțile lor	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului
8710	Tancuri și automobile blindate de luptă, armate sau nu, și părți ale acestora	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului
8711	Motociclete (inclusiv biciclete cu motor) și biciclete echipate cu motor auxiliar cu sau fără ataș ; atașe	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului ; — valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite
ex. 8712	Biciclete care nu au rulmenți cu bile	Fabricare din materiale de la orice poziție, exclusiv materiale de la poz. nr. 8714.
8715	Landouri, cărucioare și produse similare pentru transportul copiilor, și părțile lor	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului ; și — în limita indicată mai sus materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului
8716	Remorci și semiremorci pentru orice vehicule, alte vehicule nepröulsate mecanic, părți ale acestora	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului
8803	Părți de aparate de la poz. nr. 8801 sau 8802	Fabricare la care valoarea materialelor de la poz. 8803 folosite nu trebuie să depășească 5% din prețul de uzină al produsului
8804	Parașute (inclusiv parașute dirijabile) și rotoșute ; părți și accesorii ale acestora — Rotoșute — altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din alte materiale de la poz. 8804. Fabricare în care valoarea materialelor de la poz. 8804 folosite nu trebuie să depășească 5% din prețul de uzină al produsului

1	2	3
8805	Aparate și dispozitive pentru lansarea vehiculelor aeriene ; aparate și dispozitive pentru apunțarea vehiculelor aeriene și aparate și dispozitive similare, aparate la sol pentru antrenament de zbor ; părți ale acestora	Fabricare în care valoarea materialelor de la poz. 8805 folosite nu trebuie să depășească 5% din prețul de uzină al produsului
Capitolul 89	Nave și alte structuri plutitoare	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului Totuși coca de la poz. 8906 nu poate fi folosită.
ex. Capitolul 90	Instrumente și aparate optice, fotografice sau cinematografice, de măsură, de control sau de precizie ; instrumente și aparate medico-chirurgicale ; părți și accesorii ale acestora ; exclusiv produsele de la pozițiile și extrase de la pozițiile următoare pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare : 9001, 9002, 9004, ex. 9005, ex. 9006, 9007, 9011, ex. 9014, 9015 la 9017, ex. 9018, 9024 la 9033	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului
9001	Fibre optice și fascicule de fibre optice, cabluri din fibre optice, altele decât cele de la poz. nr. 8544 ; materiale polarizante sub formă de plăci și foi, lentile (inclusiv lentile de contact) prisme, oglinzi și alte elemente optice din orice materiale, nemontate, altele decât cele din sticlă neprelucrată optic	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
9002	Lentile, prisme, oglinzi și alte elemente optice din orice material, montate pentru instrumente sau aparate, cu excepția articolelor din sticlă neprelucrată optic	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
9004	Ochelari (de corecție, de protecție sau altele) și articole similare	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex. 9005	Binocluri, lunete, telescoape optice și monturi ale acestora, cu excepția instrumentelor de astronomie sau cosmografie și monturile lor	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de până la 5% din prețul de uzină al produsului — valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite
ex. 9006	Aparate fotografice, aparate și dispozitive, inclusiv lămpi și tuburi, pentru producerea luminii fulger în fotografie, cu excepția lămpilor și tuburilor cu aprindere electrică	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului ; — în limita de mai sus materialele încadrate la aceeași poziție cu cea a produsului, nu pot fi folosite decât până la 5% din prețul de uzină al produsului și — valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite
9007	Aparate cinematografice de luat vederi sau de proiecție chiar conținând aparate pentru înregistrarea sau redarea sunetului	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului

1	2	3
		<ul style="list-style-type: none"> — în limita de mai sus materialele încadrate la aceeași poziție cu cea a produsului, pot fi folosite decât până la 5% din prețul de uzină al produsului ; și — valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite.
9011	Microscopae optice inclusiv microscopae pentru fotomicrografie, cinesfotomicrografie sau microproiecție	<p>Fabricare la care :</p> <ul style="list-style-type: none"> — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului ; — în limita de mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție cu cea a produsului pot fi folosite până la 5% din prețul de uzină al produsului ; — valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite.
ex. 9014	Alte instrumente și aparate de navigație	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
9015	Instrumente și aparate de geodezie, de topografie de arpentaj, de nivelment, de fotogrammetrie, de hidrografie, de oceanografie, de hidrologie, de meteorologie sau de geofizică, cu excepția busolelor ; telemetre	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
9016	Balanțe sensibile la o greutate de 5 cg sau mai mică, cu sau fără greutate	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
9017	Instrumente de desen, de trasaj sau de calcul (aparate de desenat, pantografe, raportoare, truse, rigle și cercuri de calcul) ; instrumente matematice, de exemplu : de măsurat lungimi, pentru folosință manuală (metru, micrometru, șubler și calibre, de exemplu), nedenumite și necuprinse în altă parte la prezentul capitol.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
ex. 9018	Fotolii stomatologice încorporând aparate pentru specialitatea stomatologie sau scui-pătoare	Fabricare din materialele de la toate pozițiile, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 9018.
9024	Mașini și aparate pentru încercări de duritate, tracțiune, compresiune, elasticitate sau alte proprietăți mecanice ale materialelor (metal, lemn, textile, hârtie, materiale plastice, de exemplu).	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.

1	2	3
9025	Densimetre, aerometre, lichidmetre și instrumente plutitoare similare, termometre, pirometre, barometre, hidrometre și psicometre, înregistratoare sau nu cu sau fără combinații între ele.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
9026	Instrumente și aparate pentru măsură și controlul debitului, al nivelului, al presiunii sau al altor caracteristici variabile ale lichidelor sau gazelor (debitmetre, indicatoare de nivel, manometre, contoare de căldură, de exemplu) cu excepția instrumentelor și aparatelor de la pozițiile 9014, 9015, 9028 sau 9032.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
9027	Instrumente și aparate pentru analize fizice sau chimice (polarimetre, refractometre, spectrometre, analizoare de gaz sau de fum, de exemplu); instrumente și aparate pentru încercări de viscozitate, de porozitate, de dilatare, de tensiune superficială sau analoage sau pentru măsurări calorimetrice, acustice sau fotometrice (inclusiv indicatoarele de timp de expunere); microtoame.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
9028	Contoare de gaz, lichide și electricitate, cuprinzând și contoarele pentru etalonarea lor :	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
	— părți și accesorii	Fabricare la care :
	— altele.	— valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
		— valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite.
9029	Alte contoare (contoare de turaj, contoare de producție, taximetre, totalizatoare de kilometraj, pedometre etc.); indicatoare de viteză și tahometre, altele decât cele de la pozițiile 9014 sau 9015; stroboscoape.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
9030	Osciloscopia, analizoare de spectru și alte instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul mărimilor electrice; instrumente și aparatură împotriva radiațiilor alfa, beta, gama, X, cosmice sau alte radiații ionizate.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.

1	2	3
9031	Instrumente, aparate și mașini de măsură sau de control, nedenumite, necuprinse în altă parte la prezentul capitol; proiectoare de profile.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
9032	Instrumente și aparate pentru reglare sau control automat.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
9033	Părți și accesorii, nedenumite și necuprinse în prezentul capitol, pentru mașini, aparate, instrumente sau articole de la capitolul 90.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
ex. Capitolul 91	Ceasornicărie, cu excepția produselor de la pozițiile următoare pentru care regulile aplicabile sunt expuse mai jos : 9105, 9109 la 9113.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
9105	Ceasuri deșteptătoare, pendule, orologii și aparate de ceasornicărie similare, cu mecanisme, altele decât ceasuri de mână.	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului ; și — valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite.
9109	Mecanisme de ceasornicărie complete și asamblate, altele decât cele de ceasuri de mână	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — valoarea materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite.
9110	Mecanisme de ceasornicărie complete, ne-asamblate sau parțial asamblate (seturi de mecanisme); mecanisme de ceasornicărie incomplete, asamblate; eboșe pentru mecanisme	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele de la poziția 9114 nu pot fi folosite decât până la 5% din prețul de uzină al produsului.
9111	Carcase de ceasuri de mână și părțile lor	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și — în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul nu pot fi folosite decât până la 5% din prețul de uzină al produsului.

1	2	3
9112	Carcase pentru alte tipuri de ceasuri și părțile lor	<p>Fabricare la care :</p> <p>— valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p> <p>și</p> <p>— în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul nu pot fi folosite decât până la 5% din prețul de uzină al produsului.</p>
9113	Brățări de ceasuri și părțile lor — din metal comun aurit sau argintat sau nu, sau placate sau dublate cu metale prețioase — altele	<p>Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.</p> <p>Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului.</p>
Capitolul 92	Instrumente muzicale ; părți și accesorii ale acestora	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
Capitolul 93	Arme, muniții și părțile și accesorii lor	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului.
ex. 9401 și ex. 9403	Mobile din metale comune, cu țesături neumplute cu bumbac, cu o greutate maximă de 300 g/mp	<p>Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului ;</p> <p>sau</p> <p>Fabricare din țesături de bumbac ce pot fi deja folosite, de la pozițiile 9401 sau 9403 cu condiția ca :</p> <p>— valoarea lor să nu depășească 25% din prețul de uzină al produsului ;</p> <p>și</p> <p>— toate celelalte materiale folosite să fie deja origine și încadrate la o poziție diferită de 9401 sau 9403.</p>
9405	Aparate de iluminat (inclusiv proiectoare) și părțile lor nedenumite și necuprinse în altă parte ; lămpi-reclame, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare, care au o sursă de iluminat fixată definitiv și părțile lor nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului.
9406	Structuri prefabricate	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului.
9503	Alte jucării ; modele reduse și modele similare pentru divertisment, animate sau nu ; jocuri tip „puzzle“ de orice fel	<p>Fabricare la care :</p> <p>— toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului ;</p> <p>și</p> <p>— valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului.</p>
ex. 9506	Capete de crose de golf	Fabricare din eboșe.
9507	Undițe de pescuit, cârlige și alte articole pentru pescuitul cu undița ; minciog de orice fel ; momeli (altele decât cele de la pozițiile 9208 sau 9705) și articole similare	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului.

1	2	3
ex. 9601 și 9602	Articole din materiale de origine animală, vegetală sau minerală folosite pentru tăiere.	Materiale folosite pentru tăiere, prelucrate, de la aceste poziții.
ex. 9603	Articole pentru industria periilor (cu excepția măturilor și măturicilor legate în mănunchiuri cu sau fără mâner, a pensulelor obținute din păr de jder și veveriță, mături mecanice de folosire manuală, altele decât cu motor, tampoane și rulouri pentru zugrăvit, raclete din cauciuc sau din materii suplă analoage.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului.
9605	Articole personale de toaletă pentru călătorie, pentru cusut, pentru curățat haine și încălțăminte.	Fiecare articol care constituie setul trebuie să respecte regula care se aplică în cazul în care acest articol nu ar fi prezentat ca atare în acest set. Totuși, articolele neoriginare pot fi încorporate cu condiția ca valoarea lor cumulată să nu depășească 15% din prețul de uzină al setului.
9606	Nasturi, butoni și capse, forme pentru nasturi și butoni și alte părți ale nasturilor și butonilor sau capselor; eboșe de nasturi.	Fabricare la care : — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului ; și — toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului.
9608	Stilouri și creioane cu bilă; stilouri și creioane de marcaj cu fetru și alte materiale poroase; stilouri cu peniță și alte stilouri; stilouri de copiere, suporturi de mine, de penițe, de creioane și de articole similare; părți (inclusiv capace și agățători) ale acestor articole, cu excepția celor de la poziția 9609.	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie clasate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, penițele de scris sau vârfurile de penițe pot fi utilizate ca și alte materiale de la aceeași poziție cu produsul care nu pot fi utilizate, în ceea ce le privește, decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 5% din prețul de uzină al produsului.
9612	Panglici pentru mașina de scris și articole similare impregnate cu tuș sau cerneală sau altfel pregătite pentru utilizare, cu sau fără bobine sau prezentate sau nu în cartușe; suporturi de cerneală sau tuș, impregnate sau nu cu cerneală, cu sau fără cutii.	Fabricare la care : — toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului, — valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 5% din prețul de uzină al produsului.
ex. 9614	Pipe, inclusiv capete de pipă	Fabricate din eboșe.

ANEXA Nr. III

CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR

EUR. 1

1. Certificatul de circulație a mărfurilor EUR. 1 este un formular, al cărui model figurează în prezenta anexă. Acest formular este tipărit în una sau mai multe dintre limbile în care este redactat acordul. Certificatul este redactat în una din aceste limbi și în conformitate cu dispozițiile Dreptului intern al statului sau al teritoriului din care se efectuează exportul. Dacă este completat de mână, trebuie folosită cerneală și litere de tipar.

2. Formatul certificatului este de 210 × 297 mm, pentru lungime fiind admisă o toleranță maximă de minus 5 mm și plus 8 mm. Hârtia folosită este de culoare albă fără pastă mecanică, originalul și copia fiind lipite în partea superioară și cântărește cel puțin

25 g pe metru pătrat. Imprimarea pe fond a certificatului este ghioșată, de culoare verde, scoțând în evidență toate falsificările efectuate cu mijloace mecanice sau chimice.

3. Autoritățile competente ale României și ale statelor membre ale Comunității își pot rezerva dreptul de imprimare a certificatelor sau pot încredința acest drept tipografiilor autorizate de ele. În acest din urmă caz, pe fiecare certificat trebuie să se facă referire la această autorizație.

Pe fiecare certificat se menționează numele și adresa tipografei sau se indică un semn de identificare a acesteia. Certificatul are, de altfel, un număr de serie, imprimat sau nu, destinat identificării.

CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR

<p>1. Exportator (denumire, adresa completă, țara).</p> <p>3. Destinatar (denumire, adresa completă, țara) (mențiune facultativă)</p>	<p>EUR. 1 Nr.</p> <p>Consultați notele de pe verso înainte de a completa formularul</p> <p>2. Certificat utilizat în schimburile preferențiale dintre și (indicați țările, grupul de țări sau teritoriile implicate)</p> <p>4. Țara, grupul de țări sau teritoriul ale cărui produse sunt considerate originare</p> <p>5. Țara, grupul de țări sau teritoriul de destinație</p>	
<p>6. Informații privind transportul (mențiune facultativă)</p>	<p>7. Observații :</p>	
<p>8. Numărul de ordine ; marca, numerotarea, numărul și natura coletelor (1) ; denumirea mărfurilor</p>	<p>9. Greutatea brută (kg) sau alte unități de măsură (mc, l etc.)</p>	<p>10. Facturi (mențiune facultativă)</p>
<p>11. VIZA VĂMII</p> <p>Declarație certificată conform Document de export (2) :</p> <p>Model nr.</p> <p>Din</p> <p>Unitatea vamală</p> <p>Țara sau teritoriul de eliberare.....</p> <p>Locul data</p> <p>.....</p> <p>Semnătura</p> <p style="text-align: right;">Stampila</p>	<p>12. DECLARAȚIA EXPORTATORULUI</p> <p>Subsemnatul declar că mărfurile declarate mai sus îndeplinesc condițiile cerute pentru obținerea prezentului certificat</p> <p>Locul data</p> <p>.....</p> <p>Semnătura</p>	

<p>13. CERERE DE CONTROL, a se expedia la</p>	<p>14. REZULTATUL CONTROLULUI</p> <p>Controlul efectuat a permis să se constate că prezentul certificat (1) a fost într-adevăr eliberat de unitatea vamală și mențiunile pe care le conține sunt exacte</p> <p><input type="checkbox"/> nu îndeplinește condițiile de autenticitate și legalitate cerute (a se vedea observațiile anexate)</p> <p>Locul data</p> <p style="text-align: right;">Ștampila</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">Semnătura</p> <p>.....</p> <p>(1) Marcați cu X mențiunea corespunzătoare</p>
<p>Controlul autenticității și legalității prezentului certificat este solicitat</p> <p>Locul data</p> <p style="text-align: right;">Ștampila</p> <p>.....</p> <p>Semnătura</p>	

N O T E :

1. Certificatul nu trebuie să conțină nici ștersături nici adăugări. Eventualele modificări aduse trebuie să fie efectuate prin tăierea cu o linie a datelor eronate adăugând, după caz, pe cele dorite. Orice modificare astfel operată trebuie să fie aprobată de cel care a întocmit certificatul și vizată de autoritățile vamale din țara sau teritoriul de eliberare.
2. Denumirile mărfurilor indicate în certificat trebuie înscrise succesiv fără spații între rânduri și fiecare denumire trebuie să fie precedată de un număr de ordine. Imediat, sub ultima denumire trebuie trasată o linie orizontală. Spațiile neutilizate trebuie să fie barate, astfel încât orice adăugare ulterioară să fie imposibilă.
3. Mărfurile sunt înscrise sub denumirea lor comercială cu precizări suficiente pentru a permite identificarea lor.

CERERE PENTRU CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR

1. Exportator (denumire, adresa completă, țara)	EUR. 1 Nr.	
3. Destinatar (denumire, adresa completă, țara) (mențiune facultativă)	Consultați notele de pe verso înainte de a completa formularul	
	2. Cerere pentru certificat utilizat în schimburile preferențiale dintre și (indicați țara, grupul de țări sau teritoriile implicate)	
6. Informații privind transportul (mențiune facultativă)	4. Țara, grupul de țări sau teritoriul ale cărui produse sunt considerate a fi origine	5. Țara, grupul de țări sau teritoriul de destinație
	7. Observații	
8. Numărul de ordine ; marca, numerotarea, numărul și natura coletelor (1) ; denumirea mărfurilor	9. Greutatea brută (kg) sau alte unități de măsură (mc, l etc.)	10. Facturi (mențiune facultativă)

DECLARAȚIA EXPORTATORULUI

Subsemnatul : exportatorul mărfurilor denumite pe verso

DECLAR că aceste mărfuri îndeplinesc condițiile cerute pentru obținerea certificatului anexat :

PRECIZEZ împrejurările care au permis acestor mărfuri să îndeplinească aceste condiții :

.....

.....

.....

PREZINT următoarele documente justificative (1)

.....

.....

.....

MĂ ANGAJEZ să prezint la cererea autorităților competente orice justificări suplimentare pe care acestea le-ar considera necesare în vederea eliberării certificatului anexat și să accept dacă este cazul orice control efectuat de respectivele autorități asupra situației mele contabile și condițiilor de fabricare a mărfurilor mai sus vizate.

SOLICIT eliberarea certificatului anexat pentru aceste mărfuri.

Locul data

(Semnătura)

(1) De exemplu : documente de import, certificate de circulație, facturi, declarația fabricantului etc., referitoare la mărfurile folosite sau reexportate ca atare.

ANEXA Nr. IV

FORMULAR EUR. 2

1. Modelul formularului EUR. 2 figurează în prezența anexă. Acest formular este tipărit în una sau mai multe dintre limbile în care este redactat acordul. Formularul este redactat în una dintre aceste limbi și în conformitate cu dispozițiile dreptului intern al statului sau al teritoriului din care se efectuează exportul. Dacă este completat de mână, trebuie folosite cerneală și litere de tipar.

2. Formatul formularului EUR. 2 este de 210×148 mm, pentru lungime fiind admisă o toleranță maximă de minus 5 mm și plus 8 mm. Hârtia folosită este de culoare albă, fără pastă mecanică, originalul și co-

pia fiind lipite în partea superioară și cântărește cel puțin 64 g pe metru pătrat.

3. Autoritățile competente ale României și ale statelor membre ale Comunității își pot rezerva dreptul de imprimare a formularelor EUR. 2 sau pot încredința aceste drept tipografiilor autorizate de ele. În acest din urmă caz, pe fiecare formular trebuie să se facă referire la această autorizație.

Pe fiecare formular se menționează numele și adresa tipografiei sau se indică un semn de identificare a acesteia. Formularul are, de altfel, un număr de serie, imprimat sau nu, destinat identificării.

FORMULAR EUR. 2 Nr.	1. Formular folosit în schimburile preferențiale dintre (1) și	
2. Exportator (denumire, adresa completă, țara)	3. Declarația exportatorului : Subsemnatul, exportator al mărfurilor declarate mai jos, declar că ele îndeplinesc condițiile cerute pentru întocmirea prezentului formular și că ele au dobândit caracterul de produse originare în condițiile stabilite prin prevederile care guvernează schimburile menționate în caseta nr. 1	
4. Destinatar (denumire, adresa completă, țara)	5. Locul și data	
	6. Semnătura exportatorului	
7. Observații (2)	8. Țara de origine (3)	9. Țara de destinație (4)
	10. Greutatea brută (kg)	
11. Marca, numărul transportului și denumirea mărfurilor	12. Administrația sau serviciul țării exportatoare (4) însărcinate cu controlul „a posteriori“ al declarației exportatorului	

(1) Indicați țara, grupele de țări sau teritoriile implicate

(2) Indicați referințele la controlul eventual deja efectuat de către administrația sau serviciul competent

(3) Prin țara de origine se înțelege țara, grupul de țări sau teritoriul ale cărui produse sunt considerate ca originare

(4) Prin țară se înțelege o țară, un grup de țări sau un teritoriu.

<p>13. Cerere de control Controlul declarației exportatorului care figurează pe verso în prezentul formular este solicitat (*)</p> <p>Locul data</p> <p style="text-align: center;">Ștampila</p> <p>.....</p> <p>Semnătura</p>	<p>14. Rezultatul controlului Controlul efectuat a permis să se constate că (1) :</p> <p><input type="checkbox"/> indicațiile și mențiunile făcute pe prezentul formular sunt exacte</p> <p><input type="checkbox"/> prezentul formular nu îndeplinește condițiile de autenticitate și legalitate cerute (a se vedea observațiile anexate)</p> <p>Locul data</p> <p style="text-align: center;">Ștampila</p> <p>.....</p> <p>Semnătura</p> <p>.....</p> <p>Marcați cu X mențiunea corespunzătoare</p>
--	---

*) Controlul *a posteriori* al formularelor EUR. 2 este efectuat prin sondaj, sau ori de câte ori autoritățile vamale ale statului importator au îndoieli fundamentale în ceea ce privește autenticitatea formularului și exactitatea informațiilor referitoare la originea reală a mărfii în cauză.

Instrucțiuni privind întocmirea formularului EUR. 2

1. Numai mărfurile care îndeplinesc în țara de export condițiile care reglementează schimburile menționate în caseta 1 a formularului pot conduce la întocmirea unui formular EUR. 2. Aceste prevederi trebuie studiate cu atenție înainte de completarea formularului.

2. Exportatorul anexează formularul la buletinul de expediere atunci când este vorba de un transport efectuat prin colet poștal sau îl introduce în colet atunci când este vorba de un transport poștal de corespondență. De altfel, pe eticheta verde C 1 sau pe declarația vamală C 2/CP 3 se înscrie mențiunea EUR. 2, urmată de numărul de serie al formularului.

3. Aceste instrucțiuni nu scutesc exportatorul de îndeplinirea celorlalte formalități prevăzute în regulamentele vamale sau poștale.

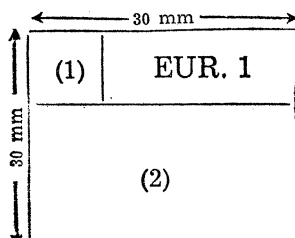
4. Folosirea formularului constituie pentru exportator angajamentul său de a prezenta autorităților competente orice justificări pe care acestea le consideră necesare și de a accepta orice control efectuat de respectivele autorități asupra situației sale contabile și condițiilor de fabricare a mărfurilor denumite în caseta 11 a formularului.

ANEXA Nr. V

Model de ștampilă prevăzută la art. 14 paragraful 3 lit. b)

(1) Sigla sau stema statului sau a teritoriului din care se efectuează exportul.

(2) Indicații ce permit identificarea exportatorului autorizat.



**Lista produselor menționate la art. 35, care sunt temporar excluse
din domeniul de aplicare a prezentului protocol**

COD SA	Denumirea produsului
ex 2707	Uleiuri în care greutatea elementelor componente aromatice predomină în greutate în raport cu elementele componente nearomatice, similare cu uleiurile minerale obținute prin distilarea gudroanelor de huilă de temperatură înaltă care își distilează 65% din volum până la 250 grade Celsius (inclusiv amestecurile de benzină de petrol și de benzol), destinate a fi folosite drept carburanți sau combustibili.
27 29 la 27 15	Uleiuri minerale și produse obținute prin distilarea lor ; materiale bituminoase ; ceruri minerale.
ex. 2901	Hidrocarburi aciclice folosite drept carburant sau combustibil.
ex. 2902	Ciclani și ciclene, exclusiv azulene, benzene, toluen și xilen, destinate a fi folosite drept carburant sau combustibil.
ex. 3403	Preparate lubrifiante conținând mai puțin de 70% din greutate uleiuri de petrol sau uleiuri obținute din minerale bituminoase.
ex. 3404	Ceruri artificiale și ceruri preparate din parafine, ceruri de petrol sau ceruri obținute din minerale bituminoase, din reziduuri parafinoase.
ex. 3811	Aditivi preparați pentru lubrifianți conținând uleiuri de petrol sau de minerale bituminoase.

PROTOCOLUL Nr. 5

CAPITOLUL I

**Prevederi specifice referitoare la comerțul
între România și Spania**

ARTICOLUL 1

Prevederile acordului referitoare la comerț, din titlul III, vor fi amendate după cum urmează, în scopul de a se ține cont de măsurile și obligațiile cuprinse în Actul de aderare al Regatului Spaniei la Comunitățile Europene (denumit în cele ce urmează *Actul de aderare*).

ARTICOLUL 2

În conformitate cu Actul de aderare, Spania nu va acorda produselor originare din România un tratament mai favorabil decât se prevede pentru importurile originare sau care se află în liberă circulație în alte state membre.

ARTICOLUL 3

1. Taxele vamale aplicate de Regatul Spaniei produselor agricole, așa cum sunt definite în art. 13 al acordului, originare din România și care sunt cuprinse în anexele nr. XI b și XII b ale acordului, vor fi aliniat progresiv la cele aplicate de Comunitatea în Zece, în conformitate cu procedura și calendarele stipulate mai jos în art. 75 (2) și 75 (3) ale Actului de aderare.

2. Prelevările aplicate de Regatul Spaniei produselor agricole la care se referă art. 15 (2) al acordului, originare din România și care sunt cuprinse în anexele nr. XI a și nr. XII a, precum și componenta agricolă a produselor la care se referă Protocolul nr. 3, originare din România, vor fi prelevările aplicate în fiecare an de Comunitatea în Zece ajustate cu sumele compensatorii de aderare, așa cum sunt stabilite în Actul de aderare.

ARTICOLUL 4

Aplicarea de către Spania a obligațiilor cuprinse în art. 4 (4) al acordului va avea loc la data stabilită pentru celelalte state membre, cu condiția ca România să fie scoasă de sub aria de aplicare a Reglementărilor (C.E.E.) nr. 1765/82 și (C.E.E.) nr. 3420/83 privind aranjamentele de import pentru produsele originare din țările cu comerț de stat.

ARTICOLUL 5

Restricții cantitative pot fi aplicate la importul în Spania de produse originare din România, cuprinse în anexa A, până la 31 decembrie 1995.

ARTICOLUL 6

Aplicarea prevederilor prezentului protocol va fi făcută fără a se prejudicia Reglementarea Consiliului (C.E.E.) nr. 1911/91 din 26 iunie 1991 privind aplicarea dreptului Comunității referitor la Insulele Canare

sau a Deciziei Consiliului nr. 91/314/C.E.E. din 26 iunie 1991 care stabilește un regim de opțiuni caracterului insular și îndepărtat al Insulelor Canare (Poseican).

CAPITOLUL II

Prevederi specifice referitoare la comerțul dintre Portugalia și România

ARTICOLUL 7

Prevederile acordului referitoare la comerț din titlul III vor fi amendate după cum urmează, pentru a se ține cont de măsurile și obligațiile cuprinse în Actul de aderare a Republicii Portugheze la Comunitățile Europene (denumit în cele ce urmează *Actul de aderare*).

ARTICOLUL 8

În conformitate cu Actul de aderare, Portugalia nu va acorda României un tratament mai favorabil decât cel prevăzut pentru importurile originare din celelalte state membre.

ARTICOLUL 9

1. Taxele vamale aplicabile de Republica Portugheză produselor industriale originare din România, la care se referă art. 4 al acordului și Protocoalele nr. 1 și nr. 2 și la componentele neagricole ale produselor incluse în Protocolul nr. 3 vor fi eliminate în conformitate cu procedura și calendarele stabilite în acest articol.

2. Dezarmarea tarifară va lua, ca punct de plecare de bază, taxele vamale aplicate efectiv de Republica Portugheză în comerțul său cu Comunitatea în Zece la 1 ianuarie 1985; de la data intrării în vigoare a acordului, taxele vamale vor fi aliniate la cele aplicate de Comunitatea în Zece.

Totuși, pentru produsele la care se referă anexa nr. XXXI la Actul de aderare, dezarmarea tarifară va fi realizată în conformitate cu același calendar și va începe de la taxele vamale aplicate efectiv de Republica Portugheză în comerțul său cu țările terțe la 1 ianuarie 1985.

ARTICOLUL 10

1. Taxele vamale aplicate de Republica Portugheză produselor agricole, așa cum sunt definite în art. 19 al acordului, originare din România și care sunt cuprinse în anexele nr. XI b și XII b ale acordului, vor

fi aliniate progresiv la cele aplicate de Comunitatea în Zece, în conformitate cu procedura și calendarele stabilite mai jos în prezentul articol.

2. Pentru produsele agricole, altele decât cele la care se referă paragraful 3 al prezentului articol, Republica Portugheză va reduce tarifele sale vamale față de cele aplicabile în comerțul sau cu țările terțe la 1 ianuarie 1985. În fiecare an, diferența dintre acestea și cele aplicate de Comunitatea în Zece va fi redusă în conformitate cu următorul calendar :

— de la data intrării în vigoare a acordului, diferența va fi redusă la 27,20% din diferența inițială ;

— la 1 ianuarie 1994, diferența va fi redusă la 18,10% din diferența inițială ;

— la 1 ianuarie 1995, diferența va fi redusă la 9% din diferența inițială ;

— de la 1 ianuarie 1996, Republica Portugheză va aplica aceleași taxe vamale ca și Comunitatea în Zece.

3. La produsele agricole la care se referă Reglementările (C.E.E.) nr. 136/66, nr. 804/68, nr. 805/68, nr. 1035/72, nr. 2727/75, nr. 2759/75, nr. 2771/75, nr. 2777/75, nr. 1418/76 și nr. 822/87, Republica Portugheză va aplica o taxă vamală care să reducă diferența dintre taxa vamală aplicată efectiv la 31 decembrie 1990 și taxa preferențială, în conformitate cu următorul calendar :

— de la data intrării în vigoare a acordului, diferența va fi redusă la 49,90% din diferența inițială ;

— la 1 ianuarie 1994, diferența va fi redusă la 33,20% din diferența inițială ;

— la 1 ianuarie 1995, diferența va fi redusă la 16,50% din diferența inițială.

Portugalia va aplica pe deplin taxele preferențiale de la data de 1 ianuarie 1986.

ARTICOLUL 11

Aplicarea de către Portugalia a obligațiilor cuprinse în art. 10/4 al Acordului european va avea loc la data stabilită pentru celelalte state membre, cu condiția ca România să fie scoasă din aria de aplicare a Reglementărilor (C.E.E.) nr. 1765/82 și (C.E.E.) nr. 3420/83 privind aranjamentele de import pentru produsele originare din țările având comerț de stat.

ARTICOLUL 12

Restricții cantitative pot fi aplicate la importurile în Portugalia de produse originare din România cuprinse în anexa B, până la 31 decembrie 1995.

ANEXA A

Cod NC	Observații	Calendar de liberalizare
ex. 0102 90 10	(1)	31.12.1995
ex. 0102 90 31	(1)	31.12.1995
ex. 0102 90 33	(1)	31.12.1995
ex. 0102 90 35	(1)	31.12.1995
ex. 0102 90 37	(1)	31.12.1995
0103 91 10		31.12.1995
0103 92 11		31.12.1995
0103 92 19		31.12.1995

Cod NC	Observații	Calendar de liberalizare
0201		31.12.1995
0203 11 10		31.12.1995
0203 12 11		31.12.1995
0203 12 19		31.12.1995
0203 19 11		31.12.1995
0203 19 13		31.12.1995
0203 19 15		31.12.1995
0203 19 55		31.12.1995
0203 19 59		31.12.1995

Cod NC	Observații	Calendar de liberalizare	Cod NC	Observații	Calendar de liberalizare
0203 21 10		31.12.1995	1101		31.12.1995
0203 22 11		31.12.1995			
0203 22 19		31.12.1995	1103 11 10		31.12.1995
0203 29 11		31.12.1995	1103 11 90		31.12.1995
0203 29 13		31.12.1995	1103 12 00		31.12.1995
0203 29 15		31.12.1995	1103 13 10		31.12.1995
0203 29 55		31.12.1995	1103 13 90		31.12.1995
0203 29 59		31.12.1995	1103 14 00		31.12.1995
			1103 19 10		31.12.1995
0206 30 21		31.12.1995	1103 19 30		31.12.1995
0206 30 31		31.12.1995	1103 19 90		31.12.1995
0206 41 91		31.12.1995	1104 11 10		31.12.1995
0206 49 91		31.12.1995	1104 12 10		31.12.1995
0208 10 10		31.12.1995	ex. 1104 19 10	(7)	31.12.1995
			ex. 1104 19 30	(7)	31.12.1995
0209 00 11		31.12.1995	ex. 1104 19 50	(7)	31.12.1995
0209 00 19		31.12.1995	ex. 1104 19 99	(7)	31.12.1995
0209 00 30		31.12.1995	1104 21 10		31.12.1995
			1104 21 30		31.12.1995
0210 11 11		31.12.1995	1104 21 50		31.12.1995
0210 11 19		31.12.1995	1104 21 90		31.12.1995
0210 11 31		31.12.1995	1104 22 10		31.12.1995
0210 11 39		31.12.1995	1104 22 30		31.12.1995
0210 12 11		31.12.1995	1104 22 50		31.12.1995
0210 12 19		31.12.1995	1104 22 90		31.12.1995
0210 19 10		31.12.1995	1104 23 10		31.12.1995
0210 19 20		31.12.1995	1104 23 30		31.12.1995
0210 19 30		31.12.1995	1104 23 90		31.12.1995
0210 19 40		31.12.1995	1104 29 11		31.12.1995
0210 19 51		31.12.1995	1104 29 15		31.12.1995
0210 19 59		31.12.1995	1104 29 19		31.12.1995
0210 19 60		31.12.1995	1104 29 31		31.12.1995
0210 19 70		31.12.1995	1104 29 35		31.12.1995
0210 19 81		31.12.1995	1104 29 39		31.12.1995
0210 19 89		31.12.1995	1104 29 91		31.12.1995
0210 90 31		31.12.1995	1104 29 95		31.12.1995
0210 90 39		31.12.1995	1104 29 99		31.12.1995
ex. 0210 90 90	(1)	31.12.1995	1104 30 10		31.12.1995
			1104 30 90		31.12.1995
0401		31.12.1995	1108 11 00		31.12.1995
0403 10 22		31.12.1995	1109		31.12.1995
0403 10 24		31.12.1995			
0403 10 26		31.12.1995	1501 00 11		31.12.1995
ex. 0403 90 51	(3)	31.12.1995	1501 00 19		31.12.1995
ex. 0403 90 53	(3)	31.12.1995	ex. 1501 00 90	(8)	31.12.1995
ex. 0403 90 59	(3)	31.12.1995			
0404 10 91		31.12.1995	ex. 1601	(9)	31.12.1995
0404 90 11		31.12.1995			
0404 90 13		31.12.1995	ex. 1602 10 00	(9)	31.12.1995
0404 90 19		31.12.1995	ex. 1602 20 90	(9)	31.12.1995
0404 90 31		31.12.1995			
0404 90 33		31.12.1995	1602 41 10		31.12.1995
0404 90 39		31.12.1995	1602 42 10		31.12.1995
			1602 49 11		31.12.1995
0405		31.12.1995	1602 49 13		31.12.1995
			1602 49 15		31.12.1995
ex. 0406	(4)	31.12.1995	1602 49 19		31.12.1995
			1602 49 30		31.12.1995
ex. 1001 90 99	(5)	31.12.1995	1602 49 50		31.12.1995
			ex. 1602 90 10	(10)	31.12.1995
ex. 1004 00 90	(6)	31.12.1995	1602 90 51		31.12.1995

Cod NC	Observații	Calendar de liberalizare	Cod NC	Observații	Calendar de liberalizare
ex. 1902 20 30	(11)	31.12.1995	2204 21 39		31.12.1995
2009 60 11		31.12.1995	ex. 2204 21 49	(12)	31.12.1995
2009 60 19		31.12.1995	ex. 2204 21 59	(12)	31.12.1995
2009 60 51		31.12.1995	ex. 2204 21 90	(12)	31.12.1995
2009 60 59		31.12.1995	ex. 2204 29 10	(12)	31.12.1995
2009 60 71		31.12.1995	2204 29 25		31.12.1995
2009 60 79		31.12.1995	2204 29 29		31.12.1995
2009 60 90		31.12.1995	2204 29 35		31.12.1995
			2204 29 39		31.12.1995
ex. 2204 10 11	(12)	31.12.1995	ex. 2204 29 49	(12)	31.12.1995
ex. 2204 10 19	(12)	31.12.1995	ex. 2204 29 59	(12)	31.12.1995
ex. 2204 10 90	(12)	31.12.1995	ex. 2204 29 90	(12)	31.12.1995
ex. 2204 21 10	(12)	31.12.1995	2204 30 10		31.12.1995
2204 21 25		31.12.1995	2204 30 91		31.12.1995
2204 21 29		31.12.1995	2204 30 99		31.12.1995
2204 21 35		31.12.1995			

NOTĂ :

Restricțiile care se aplică poziției tarifare 0803 cu referire la statele membre ale Comunității Economice Europene și la țările eligibile pentru preferințe sunt temporare, ele operând numai până la înființarea unei organizații de piață în sectorul bananelor.

Drept urmare, aceste produse ar trebui incluse în prezentul protocol.

Note explicative privind restricțiile parțiale pe care Spania le va menține până la sfârșitul perioadei de tranziție

- (1) Exclusiv animale pentru coride.
- (2) Numai porc domestic.
- (3) Neconservate, neconcentrate și neambalate, destinate numai pentru consumul uman.
- (4) Exclusiv de tipul „requeson“, Emmental, Gruyere, „blue cheese“, Parmigiano Reggiano și Grana Padano.
- (5) Numai grâu pentru pâine comună.
- (6) Numai ovăz treierat.
- (7) Numai boabe măcinate.
- (8) Exclusiv grăsimi din oase de păsări sau reziduuri.
- (9) Numai cele conținând carne sau organe comestibile de porc domestic.
- (10) Numai cele conținând sânge de porc.
- (11) Numai :
 - cârnați din carne, organe comestibile sau sânge de porc domestic ;
 - produse preparate sau conservate conținând carne sau organe comestibile de porc domestic.
- (12) Exclusiv vinuri de calitate PSR.

ANEXA B

0103 10 00	2204 21 10	0701 90 51	
0103 91 10	2204 21 21		2204 29 21
0103 92 11	2204 21 23	0701 90 59	2204 29 23
0103 92 19	2204 21 25		2204 29 25
	2204 21 29	0803 00 10	2204 29 29
	2204 21 31	0803 00 90	2204 29 31
0701 10 00	2204 21 33		2204 29 33
0701 90 10	2204 21 35		2204 29 35
	2204 29 10	0804 30 00	2204 29 39

PROTOCOLUL Nr. 6

privind asistența reciprocă în domeniul vamal

ARTICOLUL 1

Definiții

În sensul prezentului protocol, se înțelege prin :

a) *legislație vamală* : prevederile aplicabile pe teritoriul părților contractante în domeniul importului, exportului, tranzitului de mărfuri și punerii lor sub orice alt regim vamal, inclusiv măsurile de prohibiție, restricție și control, adoptate de părțile respective ;

b) *taxe vamale* : totalitatea taxelor, drepturilor, redevențelor sau impozitelor diverse care sunt reținute și percepute pe teritoriile părților contractante, ca urmare a aplicării legislației vamale, fără a include însă taxele și impozitele a căror valoare este limitată la costurile aproximative ale serviciilor prestate ;

c) *autoritatea solicitantă* : o autoritate administrativă competentă care a fost desemnată în acest scop de către o parte contractantă și care formulează o cerere de asistență în domeniul vamal ;

d) *autoritatea solicitată* : o autoritate administrativă competentă care a fost desemnată în acest scop de către o parte contractantă și care primește o cerere de asistență în domeniul vamal ;

e) *contravenție* : orice încălcare a legislației vamale, precum și orice tentativă de încălcare a acestei legislații.

ARTICOLUL 2

Domaniul de aplicare a protocolului

1. Părțile contractante își acordă reciproc asistență în modul și în condițiile stabilite prin prezentul protocol, pentru asigurarea aplicării corecte a legislației vamale, în special prin prevenirea și depistarea contravențiilor la această legislație și prin investigarea cazurilor respective.

2. Asistența în domeniul vamal, prevăzută prin prezentul protocol, se aplică oricărei autorități administrative a părților contractante care este competentă în aplicarea prezentului protocol. Aceasta nu va prejudicia prevederile referitoare la asistența reciprocă în domeniul penal. Aceasta nu se aplică nici informațiilor obținute la cererea autorității judiciare, în virtutea puterii exercitate, dacă autoritățile respective nu hotărăsc altfel.

ARTICOLUL 3

Asistență la cerere

1. La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată comunică acesteia orice informație utilă pentru a i se da posibilitatea să se asigure că legislația vamală este corect aplicată, inclusiv informațiile privind operațiunile constatate sau planificate care contravin sau ar putea contraveni acestei legislații.

2. La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată o informează pe aceasta dacă mărfurile exportate de pe teritoriul uneia din părțile contractante au fost în mod regulat importate pe teritoriul celeilalte părți, specificând, dacă este cazul, regimul vamal aplicat mărfurilor.

3. La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată ia măsurile necesare pentru asigurarea supravegheii :

a) persoanelor fizice sau juridice despre care există motive temeinice să se creadă că săvârșesc sau au săvârșit contravenții la legislația vamală ;

b) circulația mărfurilor semnalată ca putând da naștere unor contravenții importante la legislația vamală ;

c) mijloacelor de transport despre care există motive temeinice să se creadă că au fost, sunt sau pot fi folosite pentru încălcarea legislației vamale.

ARTICOLUL 4

Asistență spontană

Părțile contractante își acordă reciproc asistență în domeniile ce țin de competența lor, dacă ele consideră că acest lucru este necesar în vederea aplicării corecte a legislației vamale, îndeosebi când obțin informații referitoare la :

— operațiuni care au contravenit, contravin sau ar contraveni acestei legislații și care pot interesa alte părți contractante ;

— mijloace și metode noi folosite în realizarea acestor operațiuni ;

— mărfuri cunoscute ca făcând obiectul unei contravenții importante la legislația vamală ce reglementează exportul, tranzitul sau orice alt regim vamal.

ARTICOLUL 5

Comunicare/Notificare

La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată ia, în conformitate cu legislația sa, toate măsurile necesare în scopul :

— comunicării oricărui document ;

— notificării oricărei hotărâri care intră în obiectul de activitate al prezentului protocol, unui destinatar, rezident sau stabilit pe teritoriul său. În acest caz, se aplică art. 6 paragraful 3.

ARTICOLUL 6

Forma și conținutul cererilor de asistență

1. Cererile formulate în conformitate cu prezentul protocol sunt formulate în scris. Documentele necesare răspunsului la aceste cereri însoțesc cererea respectivă.

În cazul unor urgențe, pot fi acceptate cereri verbale, dar acestea trebuie confirmate imediat în scris.

2. Cererile prezentate în conformitate cu paragraful 1 conțin următoarele informații :

a) autoritatea care face cererea ;

b) măsura solicitată ;

c) obiectul și motivul cererii ;

d) legile, reglementările și alte elemente juridice implicate ;

e) indicații cât mai exacte și cuprinzătoare despre persoanele fizice sau juridice care constituie obiectul investigațiilor ;

f) un rezumat al faptelor relevante, exceptând cazurile prevăzute la art. 5.

3. Cererile sunt redactate într-o limbă oficială a autorității solicitate sau într-o limbă acceptabilă pentru aceasta.

4. Dacă o cerere nu îndeplinește condițiile formale, poate fi cerută corectarea sau completarea ei; pot fi luate totodată unele măsuri de prezervare.

ARTICOLUL 7

Rezolvarea cererilor

1. În scopul rezolvării unei cereri de asistență, autoritatea solicitată sau, când aceasta nu poate acționa singură, departamentul administrativ căruia i-a fost adresată cererea de către această autoritate, procedează, în cadrul competențelor și posibilităților, ca și cum ar acționa pe cont propriu sau la cererea altor autorități ale aceleiași părți contractante, prin furnizarea informațiilor pe care le deține deja prin efectuarea sau determinarea efectuării cercetărilor adecvate.

2. Cererile de asistență sunt satisfăcute în conformitate cu legile, reglementările sau alte instrumente juridice ale părții contractante solicitate.

3. Funcționarii autorizați în mod corespunzător ai unei părți contractante pot, cu acordul celeilalte părți contractante implicate și în condițiile puse de aceasta din urmă, să obțină de la birourile autorității solicitate sau de la altă autoritate pentru care răspunde autoritatea solicitată, informații referitoare la contravenția la legislația vamală de care are nevoie autoritatea solicitantă în sensul prezentului protocol.

4. Funcționarii unei părți contractante pot, cu acordul celeilalte părți contractante, să fie prezenți la investigațiile efectuate pe teritoriul acesteia din urmă.

ARTICOLUL 8

Forma de comunicare a informațiilor

1. Autoritatea solicitată comunică rezultatele investigațiilor autorității solicitante sub formă de documente, copii certificate ale documentelor, de rapoarte și texte similare.

2. Furnizarea documentelor prevăzute la paragraful 1 poate fi înlocuită cu informații transmise prin rețeaua de calculatoare, sub orice formă și în același scop.

ARTICOLUL 9

Derogări de la obligația de a acorda asistență

1. Părțile contractante pot refuza acordarea asistenței prevăzute în prezentul protocol, în cazul în care o astfel de asistență :

- a) este susceptibilă de a prejudicia suveranitatea, ordinea publică, securitatea sau alte interese esențiale;
- b) sau implică o reglementare fiscală sau de schimb, alta decât reglementarea privind taxele vamale;
- c) sau implică violarea unui secret industrial, comercial sau profesional.

2. Dacă autoritatea solicitantă cere o asistență pe care ea însăși nu ar putea să o acorde dacă i-ar fi cerută, ea atrage atenția în cererea ei asupra acestui fapt. În acest caz, îi revine autorității solicitate să hotărască asupra modalității de a răspunde unei astfel de cereri.

3. Dacă asistența este refuzată, hotărârea și motivele trebuie notificate imediat autorității solicitante.

ARTICOLUL 10

Obligația de a respecta secretul

1. Orice informație comunicată sub orice formă, în conformitate cu prezentul protocol, are caracter confidențial. Ea reprezintă un secret profesional și beneficiază de protecția acordată prin legile aplicabile în domeniul respectiv de către partea contractantă care a primit-o, ca și de prevederile corespunzătoare aplicabile instanțelor comunitare.

2. Datele nominale nu sunt transmise decât atunci când există motive temeinice să se creadă că transmiterea sau folosirea datelor astfel transmise ar fi contrare principiilor legale de bază ale uneia dintre părți și, în special, dacă persoana respectivă ar fi prejudiciată în mod nejustificat. La cerere, partea beneficiară va informa partea furnizoare de date despre utilizarea informațiilor furnizate și despre rezultatele obținute.

3. Datele nominale pot fi transmise numai autorităților vamale și, în cazul în care ele sunt necesare unei urmăriri judiciare, procuraturii și autorităților judiciare. Orice persoană sau autoritate poate obține astfel de informații numai în baza aprobării prealabile a autorității care le furnizează.

4. Partea care furnizează informația verifică exactitatea acesteia. Dacă se constată că informația furnizată a fost inexactă sau trebuie distrusă, partea beneficiară este informată imediat. Aceasta din urmă este obligată să efectueze corectura sau să distrugă informația.

5. Fără a prejudicia cazurile de interes preponderent public, persoana implicată poate obține, la cerere, informații despre datele stocate și despre scopul acestei stocări.

ARTICOLUL 11

Folosirea informațiilor

1. Informațiile obținute pot fi folosite numai în sensul prezentului protocol, iar oricare dintre părțile contractante nu le poate folosi în alte scopuri decât cu acordul prealabil scris al autorității administrative care a furnizat informațiile, informațiile fiind, de altfel, supuse restricțiilor impuse de această autoritate. Aceste prevederi nu se aplică informațiilor referitoare la infracțiunile legate de stupefiante și substanțe psihotrope. Aceste informații pot fi transmise celorlalte autorități direct implicate în lupta împotriva traficului ilicit de stupefiante, în limitele art. 2.

2. Paragraful 1 nu împiedică folosirea informațiilor în acțiuni judiciare sau administrative inițiate în urma nerespectării legislației vamale.

3. Părțile contractante pot folosi, drept probe, în evidențele lor, rapoarte, mărturii, și în procedurile și urmărirea în judecată, informații obținute și documente consultate în conformitate cu prevederile prezentului protocol.

ARTICOLUL 12

Experți și martori

O persoană oficială a unei autorități solicitate poate fi autorizată să compare în limitele fixate de autoritatea acordată, ca expert sau martor în procese judi-

ciare sau administrative angajate în domeniile la care se referă prezentul protocol, în jurisdicția altei părți contractante și să prezinte obiectele, documentele sau copiile autentificate ale acestora, ce pot fi necesare procedurii. Cererea pentru o astfel de acțiune trebuie să indice cu precizie în ce problemă, cu ce titlu și în ce calitate va fi interogată persoana oficială.

ARTICOLUL 13

Cheltuieli de asistență

Părțile contractante renunță de o parte și de alta la toate pretențiile de rambursare a cheltuielilor rezultate din aplicarea prezentului protocol, cu excepția, dacă este cazul, a indemnizațiilor pentru experți și martori, cât și pentru interpreți și traducători, care nu aparțin de serviciile publice.

ARTICOLUL 14

Aplicare

1. Administrarea prezentului protocol este încredințată autorităților vamale naționale ale României, pe de o parte, și serviciilor competente ale comisiei, pe de altă parte. Ele decid asupra tuturor măsurilor și dispozițiilor practice, necesare pentru aplicarea sa, ținân-

du-se seama de reglementările în vigoare în domeniul protejării datelor. Ele pot propune organismelor competente modificările care consideră că ar trebui să fie aduse prezentului protocol.

2. Părțile contractante se consultă și apoi informează reciproc și, ulterior, asupra modalităților de aplicare care sunt adoptate în conformitate cu prevederile prezentului articol.

ARTICOLUL 15

Complementaritate

1. Prezentul protocol completează și nu împiedică aplicarea acordurilor de asistență reciprocă care au fost încheiate sau pot fi încheiate între România și unul sau mai multe state membre ale Comunității. Acesta nu exclude ca o asistență reciprocă mai vastă să poată fi acordată în cadrul acestor acorduri.

2. Fără a prejudicia prevederile art. 11, aceste acorduri nu împiedică prevederile comunitare care reglementează comunicarea între serviciile competente ale comisiei și autoritățile vamale ale statelor membre, a oricăror informații obținute în domeniul vamal, susceptibile de a prezenta interes pentru Comunitate.

PROTOCOLUL Nr. 7

Concesii cu limite anuale

Părțile convin ca, dacă acordul intră în vigoare după 1 ianuarie al oricărui an, orice concesiune acordată în cadrul limitelor cantităților anuale vor fi ajustate *pro rata*, cu excepția concesiilor Comunității cuprinse în anexele nr. III și nr. XI.

Cu privire la anexele nr. III și nr. XI, produsele pentru care s-au emis certificate de import, conform Reglementărilor Consiliului C.E.E. privind aplicarea preferințelor vamale generalizate, între 1 ianuarie și intrarea în vigoare a acordului, vor fi deduse cantitativ din nivelurile prevăzute în contingentele sau în plafoanele tarifare cuprinse în aceste anexe

ACT FINAL

Plenipotențiarilor României, denumită în cele ce urmează *România*, pe de o parte, și plenipotențiarilor Comunității Economice Europene și ai Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului, denumite în cele ce urmează *Comunitatea* pe de altă parte,

reunindu-se la Bruxelles, la 1 februarie în anul una mie nouă sute nouăzeci și trei pentru semnarea Acordului interimar privind comerțul și aspectele legate de comerțul dintre România, pe de o parte, și Comunitatea Economică Europeană și Comunitatea Europeană a Cărbunelui și Oțelului, pe de altă parte (*Acordul*), au adoptat următoarele texte :

Acordul și următoarele protocoale :

Protocolul nr. 1 privind produsele textile și de îmbrăcăminte

Protocolul nr. 2 privind produsele C.E.C.O.

Protocolul nr. 3 privind schimburile comerciale dintre România și Comunitate de produse agricole transformate, la care se referă art. 14 al acordului

Protocolul nr. 4 privind definirea noțiunii de produse originare și metodele de cooperare administrativă

Protocolul nr. 5 privind prevederi specifice referitoare la comerțul între România și Spania și Portugalia

Protocolul nr. 6 privind asistența reciprocă în probleme vamale

Protocolul nr. 7 privind concesiile cu limite anuale.

Plenipotențiarilor României și ai Comunității au adoptat textele următoarelor declarații comune prezentate mai jos și anexate la prezentul Act final :

Declarațiile comune privind art. 2 paragraful 3 al acordului

Declarația comună privind art. 2 paragraful 4 al acordului

Declarația comună privind art. 4 paragraful 3 al acordului

Declarația comună privind art. 34 al acordului

Declarația comună privind art. 37 al acordului

Declarația comună privind Protocolul nr. 1

Declarația comună privind Protocolul nr. 4

Declarația comună privind art. 5 al Protocolului nr. 6.

Plenipotențiarilor României și ai Comunității au luat, de asemenea, notă de următoarele schimburi de scrisori anexate la prezentul Act final :

Acordul sub forma de schimb de scrisori dintre România și Comunitate privind tranzitul

Acordul sub formă de schimb de scrisori dintre România și Comunitate cu privire la infrastructurile transportului terestru.

Acordul sub formă de schimb de scrisori dintre România și Comunitate privind unele prevederi aplicabile bovinelor vii.

Plenipotențiarul României au luat notă de declarațiile prezentate mai jos anexate la prezentul Act Final :

Declarația Comisiei Comunităților Europene privind art. 2 paragraful 3 al Protocolului nr. 1

Declarația Comunității privind art. 9 paragraful 1 punctul 3 și art. 9 paragraful 4 al Protocolului nr. 2

Declarația Comunității privind art. 9 paragraful 4 al Protocolului nr. 2

Declarația Comunității privind Protocolul nr. 2

Declarațiile Comunității privind art. 15 paragraful 4 al acordului.

Plenipotențiarul Comunității au luat notă de declarațiile prezentate mai jos și anexate la prezentul Act final :

Declarația României privind art. 2 al acordului

Declarația României privind art. 8 paragraful 3 al acordului

Declarația României privind art. 15 al acordului

Declarația României privind art. 37 al acordului

Declarația României privind Protocolul nr. 4 al acordului.

Încheiat la Bruxelles în prima zi a lunii februarie în anul una mie nouă sute nouăzeci și trei.

Pentru România :

Pentru Consiliul și Comisia Comunităților Europene :

DECLARAȚII COMUNE

ARTICOLUL 2 PARAGRAFUL 3

Expresia *taxe vamale efectiv aplicate* înseamnă taxele vamale înscrise în tariful vamal (autonome, convenționale cât și suspendările și contingentele tarifare permanente care figurează în acesta). Dimpotrivă, această expresie nu se referă la suspendări sau contingente tarifare cu caracter temporar.

ARTICOLUL 2 PARAGRAFUL 3

România și Comunitatea se angajează să procedeze la consultări în cazul în care una dintre părți ar lua măsuri unilaterale, de aplicare generală, cu caracter temporar sau definitiv, de scutire de taxe vamale pentru produsele din anexele nr. II a, II b, III, IV și V, în vederea studierii efectului unor asemenea decizii asupra echilibrului concesiilor schimbate în cadrul prezentului acord.

ARTICOLUL 2 PARAGRAFUL 4

România și Comunitatea confirmă că atunci când o reducere de taxe vamale se face prin suspendarea de taxe vamale pe o perioadă determinată, aceste taxe vamale reduse vor înlocui taxele vamale de bază numai pe perioada unei astfel de suspendări și că ori de câte ori o suspendare parțială este făcută, marja preferențială între părți va fi păstrată.

ARTICOLUL 4 PARAGRAFUL 3

Părțile declară că taxele vamale reduse calculate în conformitate cu prevederile acestui acord se vor rotunji în sus la prima zecimală pentru cazul în care a doua zecimală este 5, 6, 7, 8 sau 9 și în jos când aceasta este 0, 1, 2, 3 sau 4.

ARTICOLUL 34

Părțile nu vor utiliza în mod inadecvat prevederile cu privire la secretul profesional pentru a preveni scurgerea de informații în domeniul concurenței.

ARTICOLUL 37

Părțile sunt de acord ca, în contextul acestui acord de asociere, expresiei *proprietatea intelectuală, industrială și comercială* trebuie să i se dea același înțeles cu cel prevăzut în art. 36 din Tratatul C.E.E. și ea include, în mod deosebit, protecția dreptului de autor și a celor înrudite, a patentelor, schițelor, designului industrial, mărcilor comerciale și de servicii, schemelor circuitelor integrate, programelor de calculator, indicațiilor geografice, ca și protecția împotriva concurenței neloiale și protecția informațiilor nepublice cu privire la know-how.

DECLARAȚIE A COMUNITĂȚII ȘI A ROMÂNIEI

Părțile confirmă intenția lor de a începe, până la sfârșitul anului 1992, negocierea noului protocol privind aranjamentele cantitative prevăzut în art. 3 paragraful 2 al Protocolului nr. 1.

DECLARAȚIE COMUNĂ

Protocolul nr. 4 — reguli de origine

Comunitatea și România confirmă disponibilitatea lor de a examina într-un stadiu ulterior, în cadrul Comisiei mixte, posibilitatea cumulului regional cu Polonia, Ungaria și Ceho-Slovacia, în lumina progresului realizat în îndeplinirea condițiilor tehnice și administrative adecvate.

Comisia mixtă va fi informată de intrarea în vigoare a Acordului dintre România și Bulgaria care va permite aplicarea art. 3.

DECLARAȚIE COMUNĂ A ROMÂNIEI ȘI A COMUNITĂȚII**Articolul 5 al Protocolului nr. 6 la acord**

Părțile contractante subliniază că referirea care se face în art. 5 al Protocolului nr. 6 la propria lor legislație poate acoperi, după caz, un angajament internațional pe care părțile și l-ar fi putut asuma, cum ar fi Convenția privind asistența judiciară și extrajudiciară pentru consultanță de specialitate în străinătate, în domeniul civil și comercial, încheiată la Haga la 15 noiembrie 1965.

ACORD SUB FORMĂ DE SCHIMB DE SCRISORI**între România și Comunitatea Europeană (Comunitatea), referitor la tranzit****A. Scrisoarea Comunității**

Domnule,

Între Comunitate și România s-au convenit următoarele :

1. Părțile se abțin de a adopta măsuri care să afecteze negativ situația existentă decurgând din punerea în aplicare a acordurilor bilaterale încheiate între statele membre ale Comunității și România, și în mod special în ceea ce privește numărul autorizațiilor, greutatea și dimensiunile vehiculelor, precum și taxele aferente.

2. Comunitatea și România convin ca, în lipsa unei normalizări a condițiilor de tranzit pe teritoriul fostei Republici Socialiste Federative Iugoslavia, vor examina și, dacă va fi cazul, vor conveni modificările necesare respectării angajamentelor menționate la pct. 1 de mai sus, în vederea facilitării tranzitului comunitar.

Până la convenirea acordului bilateral între Comunitate și România cu privire la transport, orice modificare a situației în sensul vizat mai sus se va decide de comun acord.

V-aș fi recunoscător dacă ați avea amabilitatea să-mi confirmați acordul guvernului dumneavoastră cu privire la cele de mai sus.

Vă rog să acceptați, Domnule, asigurarea considerației mele celei mai înalte.

În numele Comunității :

ACORD SUB FORMĂ DE SCHIMB DE SCRISORI**între România și Comunitatea Europeană (Comunitatea), referitor la tranzit****B. Scrisoarea României**

Domnule,

Am onoarea să confirm primirea scrisorii dumneavoastră de astăzi, având următorul conținut :

„Între Comunitate și România s-au convenit următoarele :

1. Părțile se abțin de a adopta măsuri care să afecteze negativ situația existentă decurgând din punerea în aplicare a acordurilor bilaterale încheiate între statele membre ale Comunității și România, și în mod special în ceea ce privește numărul autorizațiilor, greutatea și dimensiunile vehiculelor, precum și taxele aferente.

2. Comunitatea și România convin ca, în lipsa unei normalizări a condițiilor de tranzit pe teritoriul fostei Republici Socialiste Federative Iugoslavia, vor examina și, dacă va fi cazul, vor conveni modificările necesare respectării angajamentelor menționate la pct. 1 de mai sus, în vederea facilitării tranzitului comunitar.

Până la convenirea acordului bilateral între Comunitate și România cu privire la transport, orice modificare a situației în sensul vizat mai sus se va decide de comun acord.

V-aș fi recunoscător dacă ați avea amabilitatea să-mi confirmați acordul guvernului dumneavoastră cu privire la cele de mai sus“.

Am onoarea să confirm acordul Guvernului României cu privire la conținutul acestei scrisori.

Vă rog să primiți, Domnule, asigurarea considerației mele celei mai înalte.

Pentru Guvernul României :

ACORD SUB FORMĂ DE SCHIMB DE SCRISORI**între Comunitatea Europeană (Comunitatea) și România cu privire la infrastructurile transportului terestru****A. Scrisoarea Comunității**

Domnule,

Am onoarea să vă confirm prin prezenta, că așa cum a declarat-o în timpul negocierii Acordului european între Comunitate și statele membre, pe de o parte, și România, pe de altă parte, Comunitatea înțelege perfect problemele de infrastructură și de mediu înconjurător cărora România trebuie să le facă față în domeniul transportului și că ea va contribui, dacă va fi cazul, în cadrul mecanismelor financiare,

instituite, la finanțarea îmbunătățirii infrastructurilor transportului terestru, inclusiv a infrastructurii rutiere, feroviare și fluviale și a infrastructurilor transporturilor combinate.

Am luat la cunoștință, în acest context, de faptul că România a declarat că are nevoie urgentă de ajutor financiar pentru a-și adapta infrastructurile transportului terestru la creșterea traficului ce tranzitează teritoriul său.

Părțile convin să studieze, inițial în cadrul acordului de comerț și cooperare existent, mijloacele care le-ar putea permite să contribuie la ameliorarea acestor infrastructuri în România, acordând o atenție deosebită proiectelor ce vizează tranzitul pe teritoriul său, în special amenajarea punctelor de trecere a frontierei, construirea pasajelor denivelate, reconstrucția viaductelor și creșterea capacității căilor de acces între frontiera de vest a României și punctele de trecere a Dunării spre Bulgaria fără a prejudicia evaluarea proiectelor, conform procedurilor în vigoare.

V-aș fi recunoscător dacă ați avea bunăvoința de a-mi confirma acordul guvernului dumneavoastră cu privire la cele de mai sus.

Vă rog să primiți, Doamnă, asigurarea considerației mele celei mai înalte.

În numele Comunității :

ACORD SUB FORMĂ DE SCHIMB DE SCRISORI

între Comunitatea Europeană (Comunitatea) și România cu privire la infrastructurile transportului terestru

B. Scrisoarea României

Doamnă,

Am onoarea să confirm primirea scrisorii dvs. de astăzi, având următorul conținut :

„Am onoarea să vă confirm prin prezenta, că așa cum a declarat-o în timpul negocierii Acordului european între Comunitate și statele membre, pe de o parte, și România, pe de altă parte, Comunitatea înțelege perfect problemele de infrastructură și de mediu înconjurător cărora România trebuie să le facă față în domeniul transportului și că ea va contribui, dacă va fi cazul, în cadrul mecanismelor financiare instituite, la finanțarea îmbunătățirii infrastructurilor transportului terestru, inclusiv a infrastructurii rutiere, feroviare și fluviale și a infrastructurilor transporturilor combinate.

Am luat cunoștință, în acest context, de faptul că România a declarat că are nevoie urgentă de ajutor financiar pentru a-și adapta infrastructurile transportului terestru la creșterea traficului ce tranzitează teritoriul său.

Părțile convin să studieze, inițial în cadrul acordului de comerț și cooperare existent, mijloacele care le-ar putea permite să contribuie la ameliorarea acestor infrastructuri în România, acordând o atenție deosebită proiectelor ce vizează tranzitul pe teritoriul său, în special amenajarea punctelor de trecere a frontierei, construirea pasajelor denivelate, reconstrucția viaductelor și creșterea capacității căilor de acces între frontiera de vest a României și punctele de trecere a Dunării spre Bulgaria fără a prejudicia evaluarea proiectelor, conform procedurilor în vigoare.

V-aș fi recunoscător dacă ați avea bunăvoința de a-mi confirma acordul guvernului dumneavoastră cu privire la cele de mai sus“.

Am onoarea să confirm acordul Guvernului României cu privire la conținutul acestei scrisori.

Vă rog să primiți, Doamnă, asigurarea considerației mele celei mai înalte.

Pentru Guvernul României :

ACORD SUB FORMĂ DE SCHIMB DE SCRISORI

între Comunitatea Europeană și România privind unele prevederi aplicabile bovinelor vii

A. Scrisoarea Comunității

Doamnă,

Am onoarea să fac referire la discuțiile care au avut loc între Comunitate și România în cadrul negocierilor referitoare la Acordul european privind aranjamentele comerciale aplicabile unor produse agricole.

Vă confirm prin prezenta că (virgulă) Comunitatea va lua măsurile necesare pentru ca România să aibă acces deplin la regimul de import pentru bovine vii, stabilit prin art. 13 al Reglementării (C.E.E.) nr. 805/68 a Consiliului, în aceleași condiții ca și Ungaria, Polonia și Ceho-Slovacia, după intrarea în vigoare a prezentului acord.

Importurile de animale vii de specie bovină necuprinse în bilanțurile estimative menționate la art. 13 al Reglementării (C.E.E.) nr. 805/68 a Consiliului și în acordurile cu Ungaria, Polonia și Ceho-Slovacia,

trebuie să fie limitate la viței cu o greutate în viu inferioară sau egală cu 80 kg.

În caz că previziunile vor arăta că importurile în Comunitate vor putea depăși cele 425.000 capete și că, din cauza acestor importuri, piața comunitară pentru carne de vită ar fi amenințată să fie confruntată cu perturbări grave, Comunitatea își rezervă dreptul să adopte măsurile de administrare adecvate la care se referă Reglementarea (C.E.E.) nr. 1157 a Consiliului și acordurile europene, fără a se prejudicia toate celelalte drepturi pe care i le conferă acordul.

V-aș fi recunoscător să binevoiți să-mi confirmați acordul guvernului dumneavoastră asupra celor de mai sus.

Vă rog să acceptați, Doamnă, asigurarea considerației mele celei mai înalte.

Pentru Comunitate :

B. Scrisoarea României

Doamnă,

Am onoarea să confirm primirea scrisorii dumneavoastră cu data de azi, având următorul conținut :

„Am onoarea să fac referire la discuțiile care au avut loc între Comunitate și România în cadrul negocierilor referitoare la Acordul European privind aranjamentele comerciale aplicabile unor produse agricole.

Vă confirm prin prezenta că (virgulă) Comunitatea va lua măsurile necesare pentru ca România să aibă acces deplin la regimul de import pentru bovine vii, stabilit prin art. 13 al Reglementării (C.E.E.) nr. 805/68 a Consiliului, în aceleași condiții ca și Ungaria, Polonia și Ceho-Slovacia, după intrarea în vigoare a prezentului acord.

Importurile de animale vii de specie bovină necuprinse în bilanțurile estimative menționate la art. 13 al Reglementării (C.E.E.) nr. 805/68 a Consiliului și în acordurile cu Ungaria, Polonia și Ceho-Slovacia, trebuie să fie limitate la viței cu o greutate în viu inferioară sau egală cu 80 kg.

În caz că previziunile vor arăta că importurile în Comunitate vor putea depăși cele 425.000 capete și că, din cauza acestor importuri, piața comunitară pentru carne de vită ar fi amenințată să fie confruntată cu perturbări grave, Comunitatea își rezervă dreptul să adopte măsurile de administrare adecvate la care se referă Reglementarea (C.E.E.) nr. 1157 a Consiliului și acordurile europene, fără a se prejudicia toate celelalte drepturi pe care i le conferă acordul.

V-aș fi recunoscător să binevoiți să-mi confirmați acordul guvernului dumneavoastră asupra celor de mai sus.“

Am onoarea să confirm acordul guvernului meu asupra conținutului acestei scrisori.

Vă rog să acceptați, Doamnă, asigurarea considerației mele celei mai înalte.

Pentru Guvernul României :

**DECLARAȚIA COMISIEI COMUNITĂȚILOR EUROPENE
privind articolul 2 paragraful 3 al Protocolului nr. 1**

Comisia Comunităților Europene confirmă că tratamentul acordat României prin prevederile art. 2, paragraful 3 al Protocolului nr. 1 este, în substanța sa, același cu cel acordat în protocoalele convenite cu Polonia, Ungaria și Ceho-Slovacia și că, în principiu, o eventuală revizuire a Reglementării C.E.E. 636/82 se va aplica de o manieră uniformă tuturor celor cinci țări din Europa Centrală și Orientală.

DECLARAȚII ALE COMUNITĂȚII EUROPENE

Protocolul nr. 2 referitor la produsele C.E.C.O.

Articolele 9.1.3 și 9.4 ale Protocolului nr. 2 referitor la produsele C.E.C.O.

Comunitatea confirmă înțelegerea sa că ajutoarele publice menționate în art. 9.1.3 și 9.4 sunt destinate exclusiv scopului restructurării, așa cum este definită, și subliniază că subvențiile pentru transport care acționează ca subvenții directe sau indirecte pentru industria siderurgică sunt excluse.

Articolul 9.4 al Protocolului nr. 2 referitor la produsele C.E.C.O.

Se înțelege ca posibilitatea unei prelungiri excepționale a perioadei de cinci ani este strict limitată la cazul particular al României și nu afectează poziția Comunității în raport cu alte cazuri și nici nu prejudiciază angajamentele internaționale. Derogarea posibilă prevăzută în paragraful 4 ia în considerare dificultățile deosebite ale României în restructurarea sectorului siderurgic și faptul că acest proces a fost lansat foarte recent.

Declarație a Comunității Europene

Comunitatea ia notă de faptul că autoritățile României nu vor invoca prevederile Protocolului nr. 2 referitor la produsele C.E.C.O., în special cele ale art. 9, astfel încât să nu se pună în discuție compatibilitatea acestui protocol cu acordurile încheiate de industria carboniferă din Comunitate cu companiile de electricitate și industria siderurgică, în scopul de a asigura vânzarea cărbunelui din Comunitate.

Declarațiile Comunității Europene

ARTICOLUL 15 PARAGRAFUL 4

Comunitatea confirmă intenția sa de a antama negocieri în sectorul vinului în vederea ajungerii la încheierea :

- unui acord referitor la protecția reciprocă a denumirilor vinurilor și la controlul vinurilor ;
- unui acord referitor la stabilirea reciprocă de concesi tarifare, atât sub rezerva prevederilor comunitare de import, cât, mai ales, a celor în materie de practici oenologice și de certificare.

ARTICOLUL 15 PARAGRAFUL 4

Comunitatea declară acordul său de a menține, pentru o nouă perioadă de cinci ani, în aceleași condiții, regimul preferențial pentru unele brânzeturi, prevăzut în Reglementarea C.E.E. nr. 176/1982.

Declarațiile României

ARTICOLUL 2

Scutirile totale sau parțiale de taxe vamale stabilite pe o bază temporară prin Hotărârea Guvernului României nr. 812/1991 sunt valabile numai până la 31 decembrie 1992.

ARTICOLUL 8 PARAGRAFUL 3

La începutul anului 1993, partea română va transmite Comunității, pe baza Nomenclaturii combinate (8 cifre), lista produselor supuse restricțiilor cantitative temporare la export. Orice modificare ulterioară a acestor liste va fi notificată în timp util.

ARTICOLUL 15

Delegația română insistă și își menține interesul de a vedea rezolvată, cât mai curând posibil, în cadrul Comisiei mixte, cererea sa vizând majorarea contingentelor pentru produsele ce se regăsesc la următoarele coduri NC :

01041030	ex. 0203	07070011	07111030	08101090	12129910	20019075
01041080	0204	07096010	08091000	08121000	15121191	20019085
01042090	ex. 0207	07119040	08094011	08132000	15121991	20019090
0201	07020010	07119060	08094019	08133000	20011000	20029030
0202	07020090	07111020	08101010	10019099	20019065	20029090
					20019070	20097019

Delegația română își exprimă convingerea fermă că o astfel de problemă importantă își va găsi o rezolvare finală printr-un efort comun al României și Comunității europene.

ARTICOLUL 37

Până la sfârșitul celui de-al cincilea an de la intrarea în vigoare a acordului, România va solicita să adere la Convenția de la München privind acordarea brevetelor europene din 5 octombrie 1973 ; România va adera, de asemenea, la următoarele convenții multilaterale :

— Convenția de la Berna pentru protecția lucrărilor literare și artistice, Actul de la Paris din 24 iulie 1971 ;

— Convenția internațională pentru protecția artiștilor, producătorilor de fonograme și a organizațiilor de transmisie, semnată la Roma la 26 octombrie 1961 ;

— Tratatul de la Budapesta privind recunoașterea internațională a depozitelor de microorganisme în scopul procedurilor de brevet, semnat la Budapesta în 1977 și modificat în 1980 ;

— Protocolul referitor la Acordul de la Madrid privind înregistrarea internațională a mărcilor (Madrid 1989),

la care statele membre sunt părți sau pe care statele membre le aplică de facto.

De asemenea, România declară că acordă importanță următoarelor convenții multilaterale :

— Convenția de la Paris pentru protecția proprietății industriale, Actul de la Stockholm din 1967 (Uniunea de la Paris) ;

— Acordul de la Madrid referitor la înregistrarea internațională a mărcilor, Actul de la Stockholm din 1967 (Uniunea de la Madrid) ;

— Tratatul de cooperare în domeniul brevetelor, semnat la Washington în 1970 (Uniunea PCT).

România declară, de asemenea, că până la sfârșitul celui de-al cincilea an de la intrarea în vigoare a acordului, va acționa pentru ca legislația sa internă să fie în concordanță cu prevederile de bază ale Acordului de la Nisa referitor la clasificarea internațională a bunurilor și serviciilor în scopul înregistrării mărcilor (Geneva, 1977, amendat în 1979).

DECLARAȚIA ROMÂNIEI

Protocolul nr. 4 — reguli de origine

România consideră că, Comisia mixtă ar trebui să discute și să găsească o soluție referitoare la aplicarea cumulului regional cu Polonia, Ungaria și Republica Federativă Cehă și Slovacă, atunci când schimburile efectuate între Comunitate și aceste trei țări și între România și aceleași trei țări vor fi guvernate de acorduri conținând reguli identice cu cele din Protocolul nr. 4.

EDITOR : PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, București, calea 13 Septembrie — Casa Republicii, sector 5,
cont 30.98.12.291 B.C.R. — S.M.B.
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenți economici, București,
str. Blanduziei nr. 1, sector 2, telefon 6.11.77.02.
Tiparul : Tipografia „Monitorul Oficial”, București, str. Jiului nr. 163, sector 1, telefon 6.68.55.58.